

هه قژينئ من ژ ئه جنايه

معاذ الحمري

- ❖ بهرتووك: هه‌قژینی من ژ نه‌جنايه
- ❖ نفيسين: معاذ الحمري
- ❖ وه‌گيران: سه‌روار به‌رواری
- ❖ پيداچوونا زمانی و ديزاينا نافه‌روکی: ئي‌حسان سيروان
- ❖ ديزاينا به‌رگی: کفان نه‌سه‌دين
- ❖ ژ چاپ و وه‌شانين:
- ❖ تيراز:
- ❖ ژمارا سپاردنی:
- ❖ چاپا ئيکی: ۲۰۲۰

هه‌می ماف بو وه‌رگيري و پرۆژي پينۆس د پاراستينه، يي ده‌ستويريه‌کا  
نفيسکی ژ هه‌ردوو ئاليان، نابيت ئەف به‌رتووک به‌يته کۆپيکرن يان  
نافه‌روکا وي ب شيوه‌ي ئەلکترۆني به‌يته فه‌گوه‌ازتن

ههڻيئي من ژ نه جنايه!

معاذ الحمري

ههڻيئي من ژ نه جنايه

وهرگيران: سهروار بهرواري

## تیبینییا وه‌رگری

- ❖ ل ده‌سپێکی داخوازا لی‌بۆرینی ژ خوانده‌فانی هیزا دکه‌م ژ بۆ هه‌ر کیماسی و شاشیپ د ئه‌ڤی رۆمانی دا، چونکی ب تئ پهرتووکا خودای مه‌زن یا بی کیماسی و شاشیه. من هه‌می شیانین خۆ مه‌زاختن دا کو کیماسی و شاشی د کیم بن.
- ❖ من ده‌ستویرییا ده‌ستکاری د هنده‌ک لاپه‌ران دا ژ نقیسه‌ری یا وه‌رگری.

## پيشه کيا وه رگيرى

إن الحمد لله نحمده و نستعينه و نستغفره ، و نعوذ بالله من شرور أنفسنا وسيئات أعمالنا، من يهده الله فلا مضل له ومن يضلل فلا هادي له، وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأشهد أن محمدا عبده ورسوله.

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنتُمْ مُسْلِمُونَ﴾ [آل عمران: ١٠٢] .

﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَثِيرًا وَنِسَاءً وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي تَسَاءَلُونَ بِهِ وَالْأَرْحَامَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَيْكُمْ رَقِيبًا﴾ [النساء: ١].

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا (٧٠) يُصْلِحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا (٧١)﴾ [الأحزاب: ٧٠ / ٧١].

أما بعد:

ههڙينى من ر نهجنايه!

فإن أصدق الحديث كتاب الله، و أحسن الهدي هدي  
محمد ﷺ، و شر الأمور محدثاتها، و كل محدثة بدعة، و كل  
بدعة ضلالة، و كل ضلالة في النار.

خوانده قانين هيڙا، هنديڪه بابهن تي نهجنايه بابهن ته ڪي  
ٿاينينيه؛ ديني ئيسلامي ٿامار به هه بونا وان يا داي ب ريڪا  
قورانا پيروڙ و فهرموودين پيغهمبري ﷺ. ههروه سا ٿاينين  
ئيسلامي ب تني ٿامار پي نه دايه، به لڪو هه مي ٿاينين بهري  
ئيسلامي زي ٿامار به هه بونا وان يا داي. هنديڪه نهجنه  
ٿافراندين خودينه وه ڪي دووندها ٿاده مي و خوداي مهزن  
نهجنه و مروڦ يين ٿافراندين، ڊاڪو پهريستنا وي بڪهن و  
فهرمانين وي جي به جي بڪهن. ههروه ڪي خوداي مهزن د قورانا  
پيروڙ دا ديڙيت: ﴿وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ﴾  
[الذاريات: ٥٦]. رامن: و من نهجنه و مروڦ نه ٿافراندينه و  
پيغهمبر بو وان نه هنارتينه نه گهر ڙيه ٿارمانجه ڪا مهزن  
نه بيت، ڪو نه وه پهريستنا من ب تني بڪهن. و ههروه سا نهجنين  
چاڪ و يين خراب يين هين، خوداي مهزن ل سهر زماي  
نهجنان ديڙيت: ﴿وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمُونَ وَمِنَّا الْقَاسِطُونَ فَمَنْ  
أَسْلَمَ فَأُولَئِكَ تَحَرَّوْا رَشَدًا (١٤) وَأَمَّا الْقَاسِطُونَ فَكَانُوا لِجَهَنَّمَ

ههقرینی من ژ نهجنایه!

حَطَبًا (۱۵) ﴿[سورة الجن]. رaman: و هندی ئەمین ژ مه هه نه  
یین گوهداریا ئەمری خودی دکه ن و ژ مه هه نه یین زۆردار،  
یین کو ژ ریکا حه ق ده رکه فتن، فێجا هه چیی موسلمان ببت  
و گوهداریا ئەمری خودی بکه ت، ئەو ئەو ن یین قه ستا ریکا  
حه قیی کری و خو واستاندی دا بگه هنی، فێجا خودی به ری  
وان دای. و ئەوین ژ ریکا ئیسلامی ده رکه فتن هه ما ئەو بوونه  
په لکرین جه هه نه می.

خوانده فانی هیزا، دبیت ئەف پرسیارین هه نی د میشکی ته  
دا هه بن: ئەری ئەج نه ژ چ تشتی هاتینه ئافراندن؟ ئەری  
ئەج نه و شه یتان ئیکن یان ژی جوداهییه ک د ناقبه را وان دا  
هه یه؟ ئەج نه ل کیفه دژین؟ ئەری ئەج نه چه ند جوړن؟ ئەری  
ئەج نه دشین دوونده ها ئاده می ببین و دوونده ها ئاده می دشین  
ئەج نه ببین؟ ئەری ئەج نه دشین بچه د له شی مروفی دا و  
کارتیکرنی لی بکه ن؟

خوانده فانی هیزا به ری به رسقدا نا وان پرسیارا بده م؛  
دقیت بزانی فەرمان ل مروقان هاتییه کرن کو پیدقییه ل سه ر  
وان دویقچوونا ئایینی ئیسلامی بکه ن. هه روه کی خودای مه زن  
دیژیت: ﴿الْيَوْمَ اكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي

ههقرینی من ژ نهجنايه!

وَرَضِيتُ لَكُمْ الْإِسْلَامَ دِينًا ﴿[المائدة: ۳]. راماڼ: ئهقرۆكه ب ته مامكرنا شريعه تي و ب سهركهفتني من ديني ههوه ديني ئيسلامي بۆ ههوه پيكنينا و من قهنجيا خۆل سه رههوه ته مام كر ب دهريخستنا ههوه ژ تارياتيڻ جاهليه تي بۆ روڻاهيا ئيسلامي و ئهز رازي بووم ئيسلام بۆ ههوه ببه دين. قيچا هوين پيگريي پي بكهڻ و خو ژي قهدهر نه كهڻ و ههچيي د خهلاي دا نه چار بوو مراري بخۆت و ژ قهستا مهيلداري بۆ گونههئ نه كر، بۆ وي دروسته ئه و ژي بخۆت. هندی خودييە باش گونههژييره بۆ وي و دلوقانكاره ب وي.

و ههر كهسي بۆ خو دينه كي ديتر ب ههلبژيريت ژبلي ئيسلامي؛ خودايي مهزن د راستا وي دا يا گوئي: ﴿وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْإِسْلَامِ دِينًا فَلَنْ يُقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ﴾ [ال عمران: ۸۵]. راماڼ: و ههچيي دينه كي ژبلي ئيسلامي داخواز بكهت و ئيسلام ئهوه مروّف ب ته وحيدي و گوهداريي خو ته سليمي خودي بكهت و باوهريي ب پيغه مبهري دويماهيي موحه ممهدي ﷺ بينيت و دويقچوونا وي بكهت و قهشارتي و ئاشكهرا ئه و بقيت، ئه و دين ژ وي ناهيته قه بويلكرن و ئه و ل ئاخره تي ژ زيانكارانه، ئه و ڤيڻ پشك و بارڤن خو ژ دهست داين.



هه‌قزینی من ژ نه‌جنایه!

خوانده‌فانین هه‌ژا، بابەتی ئەجنان بابەتەکی ئایینییه و  
پیدفیه ل سەر مه ئەم بەرسفا وان پرسیاران ژ قورئانا پیروژ و  
فەرموودین پیغه‌مبەری ﷺ دا وەربگرین. چونکی خودایی مەزن  
د قورئانا پیروژ دا دی‌ئیت: ﴿وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنَّ  
السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْئُولًا﴾ [الإسراء:  
۳۶]. رaman: و تو -ئە ی مروّف- ل دویف وی تشتی نه‌چه یی  
تو چ ژێ نه‌زانی، به‌لکو خو ژێ پشتراست بکه پاشی. هندی  
مروّفه یی به‌رپرسیاره ژ وی تشتی وی گوّه و چاف و دلی خو  
تیدا بکارئینای، فێجا ئە‌گەر وی ئە‌و د باشیی دا بکارئینابن؛  
ئە‌و خیری دی وەرگرت و ئە‌گەر وی د خرابیی دا بکارئینابن  
دی هیتە جزادان.

هه‌روه‌سا جیهانا ئە‌جنان ب غه‌یی فه‌ گریدایه و که‌سی  
پێزانین ل سەر جیهانا وان نینه ژبلی وان پێزانینی خودایی مەزن  
بو مه‌ دیار کرین و ئاشکه‌را کرین د قورئانا پیروژ دا یان ب ریکا  
پیغه‌مبەری، له‌ورا پیدفیه ل سەر مروّفی موسلمان ئاخفتین  
خه‌لکی پشتگوّه به‌افیت و ئاخفتنا خودی و پیغه‌مبەری ﷺ  
وەربگریت ل دۆر ئە‌فان پرسیاران:

پرسیارا ئێکی: ئە‌ری ئە‌جنه ژ چ تشتی هاتینه ئافراندن؟

هه‌قزینی من ژ نه‌جنایه!

خودایی مه‌زن دی‌یژیت: ﴿وَخَلَقَ الْجَانَّ مِنْ مَّارِجٍ مِنْ نَارٍ﴾  
[الرحمن: ۱۵]. راما: و ئبلیس و ئه‌و ژ ئه‌جنا، ژ گوریا  
ئاگری یا تیکه‌ل ئافراندن.

هه‌روه‌سا پی‌غه‌مبه‌ری خودی ﷺ دی‌یژیت: (فریشته ژ  
رو‌ناهی هاتینه ئافراندن و ئه‌جنه ژ ئاگری هاتینه ئافراندن...)  
رواه المسلم رقم الحديث (۲۹۹۶).

پرسیارا دووی: ئه‌ری ئه‌جنه و شه‌یتان ئیکن یا ئی  
جودا‌هییه‌ك د نا‌قه‌را وان دا هه‌ی؟

ده‌ست‌پیک‌ی بزانه کا چاوا ئاده‌م باب‌ی مرو‌فا یه، هه‌روه‌سا  
ئیبلیس باب‌ی ئه‌جنایه. هندیکه ئه‌جنه و شه‌یتان ئیکن، به‌لی پا  
په‌یفا ئه‌جنه بو وان ئه‌جنان ده‌یته بکارئینان ئه‌وین باوه‌ریی  
ب خودایی مه‌زن و پی‌غه‌مبه‌ری ﷺ دئین و هندیکه په‌یفا  
شه‌یتان بو وان ئه‌جنان ده‌یته بکارئینان ئه‌وین باوه‌ریی ب  
خودایی مه‌زن و پی‌غه‌مبه‌ری ﷺ نائین. هه‌روه‌کی خودایی مه‌زن  
دی‌یژیت: ﴿إِلَّا إِبْلِيسَ كَانَ مِنَ الْجِنِّ فَفَسَقَ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِ  
أَفَتَتَّخِذُونَهُ وَذُرِّيَّتَهُ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِي وَهُمْ لَكُمْ عَدُوٌّ بِئْسَ  
لِلظَّالِمِينَ بَدَلًا﴾ [الكهف: ۵۰]. راما: به‌لی ئبلیسی ئه‌وی ژ  
ئه‌جنان گو‌هداریا خودایی خو‌نه‌کرو ژ خو‌مه‌زن‌کرن و دل‌په‌شی

هه قزینی من ژ نه جنایه!

یا خو نه چوو سوجدی. ئه ری قیجا هوین وی و دوونده ها وی  
بو خو دکه نه هاریکار و هوین گوهداریا وان دکه ن و گوهداریا  
من دهیلن و ئه و بو هه وه دوژمنترین نه یارن؟ پیسه گوهداریا  
شهیتانییه زۆرداران ب گوهداریا خودی گوهارتی.

پرسیارا سیی: ئه ری ئه جنه ل کیفه دژین؟

ل سه ر روی ئه ردی دژین. وه کی خودای مه زن دیژیت:  
﴿فَأَزَلَّهُمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا فَأَخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا فِيهِ وَقُلْنَا اهْبِطُوا  
بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ﴾  
[البقرة: ۳۶]. رaman: ئینا شهیتانی ئه و هه ردوو تیئخستن: ول  
به ر وان شرین کر هه تا وان ژ داری خواری، قیجا ئه و بوو  
ئه گه را ده رکرنا وان ژ به حه شتی و خوشییی وی و خودی گوته  
وان: ژووردا هه رنه خواری بو عه ردی، هندهك ژ هه وه بو  
هنده کان- ئاده م وحه وا و شهیتان- بینه نه یار و بو هه وه ل  
عه ردی جهی ئاکنجیوونی و خوشییرنی هه یه، هه تا ده می ب  
دویماهی هاتنا ژیی هه وه.

پتیریا ئه جنان ل جهین پیس ئاماده دبن، پیغه مبه ری  
خودی ﷺ دیژیت: (هنديکه جهی دهستنقیژا ستیر شهینان لی  
ئاماده دبن و ئه گه ر ئیک ژ هه وه هات و قیا بجيته جهی

ههڙينى من رُ نهجنايه!

دهستنڦيڙا ستير؛ بلا بيڙيت: ئهز خو ب خودى ژ شه يانين نير  
و مى دپاريزم) راوه ابو داود و صححه الالباني برقم (۱۰۷۰).

پرسيارا چارى: ئهري ئهجنه چهند جوړن؟

پيغه مبهري خودى ﷺ ديڙيت: (ئهجنه سى جوړن: جوړهك  
چهنگين ههين پي دفن ل ههواي. و جوړهك ل سهر شيوازي  
مار و سهيان. و جوړهك ئاكنجى دبن و وهغهر دكهن). رواه  
الطبراني في الكبير: [۲۱۴/۲۲].

پرسيارا پينجي: ئهري ئهجنه دشين دووندهها ئاده مى ببينن  
و دووندهها ئاده مى دشين ئهجنان ببينن؟

ئهجنه دشين مروڤان ببينن، لى مروڤ نه شيت ئهجنان  
ببينن ل سهر شيوى وان پي راسته قينه. ههروهكى خوداي  
مهزن ديڙيت: ﴿..إِنَّهُ يَرَاكُمْ هُوَ وَقَبِيلُهُ مِنْ حَيْثُ لَا تَرَوْنَهُمْ..﴾  
[الأعراف: ۲۷]. رمان: هندی شهيتانه ئه و دووندهه و  
نفشى وى هه وه دبينن يى هوين وان ببينن، فيجا لى دهشيار  
بن.

لى مروڤ دشين ئهجنان ببينن ئه گهر ل سهر شيويه كى  
ديتر بيت، وهك شيوى مروڤان يان شيوى گيانه وه ران... هتد.  
ل ده مى پيغه مبهري ﷺ ئه بو هوريره كرييه بريكاردهري خو ژ بو

ههڦڙينى من ژ نهجنايه!

پاراستنا زه کاتى دهه يفا ره مه زانى دا - چيروککه ب دريژاھى بو  
پيغه مبهري گوت و دوى چيروکى دا به حسى زه لامه کى دکهت،  
کوسى شه فان دهاته ل دهف نه بو هورهيرهى خوب زه لامه کى  
هه ژار ددا نياسين و داخوازا خوارنى ژ نه بو هورهيرهى دکر.  
فيجا ل دهى نه بو هورهيرهى چيروکا وى زه لامى بو  
پيغه مبهري ﷺ شه گيراي؛ پيغه مبهري ﷺ گوټى ئه رى تو دزاني  
ئه شه سى روزه ته ل گهل کى دئاخفت؟ نه بو هورهيرهى گوټى:  
نه خير نزانم! پيغه مبهري ﷺ گوت: ئه و شه يتان بوو. رواه  
البخاري (۲۳۱۱).

ههروه سا عبدالله کورى ساميتى ديژيت: نه بو زهري گوت:  
پيغه مبهري خودى ﷺ ديژيت: (... ئافرهت و گوهدريژ و سه يي  
رهش نه گهل بهر نفيزى را ببورين؛ نفيز به تال دبیت). عبدالله  
کورى ساميتى گوته نه بو زهري: فيجا ما چ جياوازي د ناقبه را  
سه يي رهش وي سور وي زه هه يه؟ گوټى: ئه ي کورى براى  
من، من ژى پرسيارا پيغه مبهري خودى کر کا چاوا ته پرسيارا  
من کر، گوت هندیکه سه يي رهشه شه يتانه. رواه مسلم برقم  
(۵۱۰).

هه‌قزینی من ژ نه‌جنایه!

هه‌روه‌سا شه‌یتان نه‌شین خو بیننه ل سهر سیمایی  
پیغه‌مبه‌ری خودی ﷺ. ئه‌بو هوره‌یره ﷺ دی‌ژیت: من گو‌ه ل  
پیغه‌مبه‌ری خودی ﷺ بوو د‌گوت: ئه‌و که‌سی ئه‌ز د‌خه‌ونی دا  
دی‌تیم؛ ل ده‌می ه‌شیاری دبیت دی من بینیت یان هه‌روه‌کی  
وی ئه‌ز دی‌تیم ل ده‌می ی ه‌شیار، شه‌یتان نه‌شیت خو بینیته  
ل سهر سیمایی من. رواه مسلم (۲۲۶۶).

پرسیارا شه‌شی: ئه‌ری ئه‌جنه دشین بچنه د‌له‌شی مرو‌قان  
دا و‌کارتی‌کرنی لی بکه‌ن؟

ل ده‌ستپی‌کی بزانه هندی‌که ئه‌جنه‌نه نه‌شین کارت‌ی‌کرنی ل  
مرو‌قین چاک بکه‌ن. هه‌ر وه‌کی خودایی مه‌زن دی‌ژیت: ﴿إِنَّ  
عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ وَكِيلًا﴾ (۶۵)  
[سورة الاسراء]. راما‌ن: هندی به‌نیی‌ن من یی‌ن د‌لسوزن ئه‌وین  
گو‌هداریا من کری، ته چ شیان ل سهر خاپاندنا وان نین و  
خودایی ته به‌سه - ئه‌ی مو‌حه‌مه‌د - کو بو خودان باوه‌ران ژ  
شه‌یتانی و خاپاندنا وی پار‌یزقان بیت.

هه‌روه‌سا: ﴿قَالَ رَبِّ بِمَا أَغْوَيْتَنِي لَأُزَيِّنَنَّ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ  
وَلَأُغْوِيَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ﴾ (۳۹) إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمُ الْمُخْلَصِينَ [سورة  
الحجر]. راما‌ن: ئبلیسی گو‌ت: خودایی من، ژبه‌ر کو ته ئه‌ز د‌

هه‌قژینی من ژ نه‌جنایه!

سه‌ر دا برم، سویند بیت ئەز ل عەردی بی ئەمریا ته ل به‌ر  
دوونده‌ها ئاده‌می دی خەملینم و ئەز دی وان هەمیان ژ ریکا  
هیدایه‌تی به‌رزە که‌م. ئەو به‌نییێن ته تینه‌بن یێن ته هیدایه‌ت  
ب رزقی وان کری. قیجا وان ب ئیخلاص په‌رستن بو ته ب تئی  
کری.

هه‌روه‌سا پیغه‌مبه‌ری خودی ﷺ دی‌ژیت: (هندیکه شه‌یتانه  
ژ ته دترسیت ئە‌ی عومه‌ر). رواه الترمذی (٣٦٩٠).

هه‌روه‌سا پیغه‌مبه‌ری خودی ﷺ دی‌ژیت: (هندیکه شه‌یتان  
ژ ته دره‌فیت ئە‌ی عومه‌ر). رواه احمد (٢٢٩٨٩).

## به‌لگه ل سهر چوونا ئه‌جنان د له‌شی مروفان دا:

خودایی مه‌زن دی‌ژیت: ﴿الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُومُونَ إِلَّا  
كَمَا يَقُومُ الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ﴾ [سورة البقرة:  
۲۷۵]. راما: ئه‌وین ریبایی دخون ل ئاخره‌تی ژ قه‌بران  
رانا‌بنه‌فه، وه‌کی وی نه‌بت ئه‌وی دین یی شه‌یتانی ده‌ست‌کریی؛  
چونکی وان د‌گوت: هه‌ما فروتن زی وه‌کی ریباییه، کو هه‌ردوو  
د‌ح‌ل‌ل‌ن و مالی زیده د‌ک‌ه‌ن. ئینا خودی ئه‌و دره‌وین  
ده‌رئ‌ی‌خ‌س‌ت‌ن و ئاش‌ک‌ه‌را کر کو وی فروتن یا حه‌لال‌ک‌ری و ریبایا  
حه‌رام‌ک‌ری. ژ به‌ر کو مفا بو خه‌ل‌کی د‌ک‌رین و فروتنی دا هه‌یه و  
ئ‌س‌ت‌غ‌ل‌ال و به‌رزه‌ک‌رن و تی‌چ‌وون د ریبایی دا هه‌یه. قی‌جا  
هه‌چ‌یی حوکمی خودی د ریبایی دا گه‌ه‌شتی؛ وی خو ژ  
پاش‌قه‌ل‌یدا، ئه‌وا وی به‌ری حه‌رام‌بوونی کری بو وی یه و چ  
گونه‌ه‌ل سهر وی نینه و کارئ وی ل ده‌می به‌یت خه‌ما خودی  
یه. ئه‌گه‌ر ل سهر تو‌با خو ما خودی خیرا قه‌نج‌یکاران به‌رزه  
ناک‌ه‌ت و ئه‌گه‌ر ل ریبایی زق‌ری قه‌ پشتی حوکمی خودی زانی،  
ئ‌ه‌و وی خو هی‌ژای جزادانی کر و هی‌جه‌ت ل سهر خو په‌یدا کر.  
له‌و خودی گوت: ئه‌و خه‌ل‌کی ئا‌گرینه، هه‌روه‌ه‌ر دی تیدا بن.



ههقرینی من ژ نهجنايه!

ههروه کی پيشهوه ئيمام ئهحمه د بۆ مه چيروکا ژنه کی  
فهديگيريت، کو وی ژنی کوری خو ئينا ل دهف پيغه مبهري ﷺ  
سينگی وی دئيشا: پيغه مبهري خودی گوته وی: دهربكه فه  
ئه ی دوژمنی خودی، ئه ز پيغه مبهري خودی مه، فيجا  
چاره سه ربوو... (۱۷۰۹۸).

ههروه سا عوسمان کوری بابی عاسی دييژيت: ل ده می  
پيغه مبهري خودی ئه ز کریمه سه رکردی تائف، تشتهك  
دهاته د نفیژا من دا خو من نه زانی کا چاوا من نفیژ دکر. ل ده می  
من ئه ف چهنده دیتی؛ من وه غه ره کر ژ بۆ دهف پيغه مبهري  
خودی ﷺ گوت ئه ی کوری بابی عاسی؟ من گوئی به لی ئه ی  
پيغه مبهري خودی. گوت: ئه گه ری زفرينا ته ژ بۆ مه دينی  
چيه؟ من گوت: ئه ی پيغه مبهري خودی تشتهك دهاته د  
نفیژا من دا خو من نه زانی کا چاوا نفیژ دکر! پيغه مبهري ﷺ  
گوت ئه و تشت شهيتان بوو، خو نيزيك بکه. من خو نيزيکی  
پيغه مبهري کر و من سينگی خو ئينا به راهييا پیت خو، ب  
دهستی خو لیدان ل سينگی من دا و تفکره د دهفی وی دا و  
پيغه مبهري گوته شهيتانی: دهربكه فه ئه ی دوژمنی خو! سی  
جاران ئه ف چهنده دووباره کر. پاشان گوت: بزقره ل سه ر

ههڙينى من ژ نهجنايه!

کارى خو ڦه، عوسمانى گوټ: پشتي خواندنا پيغه مبهري ب  
من ڦه نه ز د ژيانا خو هه مپي دا بي گومان نابم کو شهيتان  
هاتبيته د له شى من دا. رواه ابن ماجه (٢٨٧٤).

## هه‌قژینی من ژ نه‌جنايه!

هوڊا كچه كا سه‌ره‌نج راكيشه، خوڊانا ژيئي بيست و چار  
ساليئي ژ وه‌لاقي ليبييا يه تايبه‌ت ژ باژيري بنگازي يه. پشتي  
وه‌غه‌ركرنا ده‌يبايين وي؛ ب تني دژيت. ژيانا وي پيچه كا ئالوزه  
و وي چ كه‌سوكار نين و ب گشت ژ دوونده‌ها ئاده‌مي  
دترسيت، چونكي ههر كه‌سه‌كي فيا وي سه‌ردابه‌ت ب  
ئاخفتين جوان ب تني وي ژبه‌ر هه‌زا له‌شي وي يه. وي چ زه‌لام  
نه‌ديتن خو بكه‌نه پشتگري بو وي و ژ نه‌گه‌رين هه‌لويس‌تين  
كريت ته‌وين د راستا وي دا هاتينه نه‌نجامدان ژلاي ههر  
كه‌سه‌كي فه وي نياسي، وه‌ل وي هات هه‌مي زه‌لامان ب  
شيوه‌يي هه‌فتيياران بنيت...

هوڊا هنده‌ك ژ روژين خو د په‌رتووكخانا كه‌فن فه  
دبۆرينيت د نيڤا وه‌لاقي دا يه و زه‌لامه‌كي سووداني ي دانعه‌مر  
ب ريڤه‌دبه‌ت. د وي په‌رتووكخاني دا د روينيته خوار، نه‌وا  
كه‌س سه‌ردانا وي په‌رتووكخاني نه‌كه‌ت ژبلي كي‌م كه‌سان. د  
ناڤا په‌رتووكين كه‌فن دا رو‌مانين نه‌فينيي و عه‌شقي دخوينيت

هه قزینی من ژ نه جنایه!

و دهه می روژان دا خهون ب وی دبهت، خهون ب وی سواری  
قه دبهت ئه وی ل سهر هه سپی خوئی سپی. پشتی خواندنا  
رومانی هه میی ب دویمایهیک دئینیت؛ روئدکین وی دهینه  
باراندن و پهرتووکی هه مییز دکهت و پاشان دی دهرکه قیت...  
د ناقبه را ئیقاری و مه غره ب دا چوو پهرتووکخانی، داکو  
بروینته خوار و پیچهک بخوینیت...

هودا: السلام علیکم مامی (عبدالرازق).

عبدالرازق: و علیکم السلام، سه رچاقا خوانده قانا نایاب.

هودا: ئه ری به رهه مین نوی هه نه؟

عبدالرازق: به لی، دوهی بو من کو مه کا پهرتووکان و رومانین  
که فن ژلای هه قاله کی من ژ وه لاتی سودانی یین دهاتین، دی ل  
دویمایهیا پهرتووکخانی د کارتوونه کی دا بینی هیشتا من  
ریکوپیک نه کرینه.

هودا: ب راستی ته ئه ز که یفخوش کرم.

چوو دویمایهیا پهرتووکخانی ل ئه ردی پیس روینشته  
خواری، وی ئه و کارتوون قه کر و نیشانین که یفخوشی ل سهر  
روی وی پهیدا بوون، گه لهک ژ وان پهرتووکا نافونیشانین سهر

ههڙينى من ژ نهجنايه!

ل سهر بوون، وي دزاني ئه فان نافونيشانان ل سهر ئه نته رنيئي  
نابينيت...

- (هودا) چ بخوينم؟ چ بخوينم؟

پرسكرن د ميشكي هودايي دا د ناقبه را فان هه مي په رتووكان  
دا دي كيژكي هه لبرييم؟ چاڅي وي كهفته ل سهر رومانه كي ل  
سهر نفيسييه "تو بو مني".

- (هودا) تشته كي سهيره، وه دياره ئه ف رومانه وه كي وي  
روماني نينه ئه وا "تو بو مني" يا دكتورا "مني مرشود"، بهرگي  
وي ژي وه كي بهرگي رومان دكتورايي نينه، ههروه سا ناڅي في  
نفيسهري ژي "نجيب المسلاقي".

وي گزي مامي عبدالرازقي كر.

هودا: مام ئهري ته پيزانين ل سهر ئه في روماني هه نه.

عبدالرزاق: كيژ روماني؟

هودا: خوله كه كي بهري خو بده فيري.

عبدالرزاق: ئاهااا، نه خير نه خير كچا من من چ پيزانين ل  
سهر وي نين، بخوينه پاشان بوچوونا خو ل سهر وي روماني  
بو من يژه.

ھودا: بلا.

پەرتووک بر و ل سەر کورسیکە کا پەرتووکخانی روینشتە  
خواری، لاپەرین رۆمانی لادەت و ب کویراتی ھزرا خو د  
پیشەکیا رۆمانا سەیر دا دکەت...

((خاتینا من ئەف رۆمانە یا ھاتییە دابەشکرن ل سەر نەھ  
بەشان و بەشی نەھی تو قارەمانا وی. خاتینا من پشتی ب  
دویماییک ئینانا تە لاپەرین ئەفی رۆمانی دی عاشقی من بی،  
رۆناھییا ژوورا خو بقمەمرینە و رۆناھییا خانیی خو ھەمی،  
بێنخۆشییا من دفناتە ناھیلێت. ھیفی ژ تە دکەم بەری  
دەست ب خۆدانندی بکە ی ئەگەر تە ھەقزینی پیکئینابیت  
رۆمانی بزقزینە جھێ وی، چونکی خیانەت تشتەکی جوان  
نینە)).

ھودایی کرە کەنی د ناخی خو دا گۆت: شیوازەکی سەرەنج  
راکێشە و جوانە، تشتەکی سەیرە ئەف رۆمانە یا ب نافودەنگ  
نینە، ھندیکە کچان عاشقی پیشەکیین خاپینۆک دبن وەکی فی.  
وەکی ھەر جار پیشەکیان ل سەر راناکیشا ھودایی  
راناکیشیت، فیجا ژبەر ئەفی چەندی ژ پیشەکیی بۆری و چوو

ههڙينى من ژ نهجنايه!

لاپهړه كې دى، ئيك رسته يا تيدا ((ئهرى تو يا پشتراستى؟ ئهڅه دويماهيك دهږه ته بو ته داکو خو څه بکيشى؟)).

ئهو توره بوو، سفکاتیکرن ب میښکین خوانده فانان تشته كې نه يې جوانه، دهرباز بوو لاپهړى د دويښ دا..

((نوكه چ ريك بو زږينى نين و ل گهل من يژه "تو خوشتښيى منى" "تو خوشتښيى منى" "تو خوشتښيى منى").

هودايې نه شييا توره بوونا خو زالبكهت، پهرتووك بهيز گرت و راكر، داکو بزږينيه د كارتوونى دا. پهرتووك د ناراستى كارتوونى هافيت بهلى پاكه فته ژ دهږه كارتوونى و پهره ك زى كهفت، هودا مهنده هوش بوو و ترسييا نه كو ئهو پهره ژ پهرتووكى هاتبته برين. ئهو پهر گرت و هزرا خو د پهيښ وي داكرن:

((من گوته ته چ دهليفه بو خو څه كيشانى نينه، هيښكهم خواندنا پهرتووكى ته مام بكه)).

ژ ترسا دا قيژى څه دان. مام عبدالرازق ترساند و ب لهز بهرهږ هودايې څه هات.

عبدالرازق: كچا من ئهڅه چ تشته دهيتته رويدان.

ههقرینی من ژ نهجنایه!

ئهو یا دلهرزیت دقیا وی پهری نیشا وی بدهت بهلی پا  
مهندههۆش بوو ب قهشارتنا وی رستا ب ترس. پهری سپی  
یه و چ پیت ل سهر نینن، تیکچوو و نهزانی دی چاوا وی تشتی  
بو مامی عبدالرازقی شروقه کهت، فیجا گوت:

- مام ببۆره، من کیژکه ک دیت.

عبدالرازق: ئهف قیژی قه دانه هه می ژ بهر کیژکه ک بوو،  
خودی ل ته ببۆریت ئوی کچی ته ئهز ترساندم و من هزر دکر  
تو ئافره ته کا زیره کی و تو یا جیاوازی ژ ئافره تی دیت.

هوذا: دزانم دزانم، بهلی پا د وی دهلیقی دا ئهز نزانم چ ل  
من هات؟ ئهز یا پیدقیمه بچمه مال و پیچهک بیهنا خو  
قه دهه.

عبدالرازق: بهلی کچا من پهرتووک نارهفن هههههه.

بهری هوذا دهربکه فیت رو مانا "تو بو منی" راکر و پرسیارا  
مام عبدالرازقی کر

- مام ئه ری دی شیم ئه فی پهرتووکی ب ئیمانته بهم و پاشی

بزفرینم؟

عبدالرازق: هه لبهت بهلی.



هه قزینی من ژ نه جنایه!

ژوورا وی شهفه و هه می رو ناهیا مالا وی دقه مراندینه و  
بیدهنگی مالا وی یا داگیرکری ژبلی وی پریژئی که نالی  
دهنگوباسان و ژیده ری دهنگی ژ ژوورا می هقانان دهیت، هودا  
ته له قزیونا خو پیست و چار ده میژمیرا ده یلیته هه لکری داکو  
هه ست ب ئیکانه یی نه که ت. پهرتووکا خو یا نوی گرت یا  
پشتراسته ئه و تشتی د پهری ساده ی دا دیتی یا شاش نه بوو،  
به لکی ئه ورسته یا راست بوو.

رومان به حسی که سه کی دکه ت کو د هه شت سه ربوورین  
حه زژیکرنی دا دبوری، هه ر به شه کی ناف و نیشانه کی هه ی  
"نه جیب و..." جهی وان خالا نافی ئافره ته کی یه. به ری ده ست  
ب خواندنی بکه ی مهرجه کی سزادانی یی هه ی، ئه وژی دی خو  
بریندار که ی و دی هیلی پیچه ک ژ خوینا ته بکه فیه ل سه ر  
پهری سپی و پستی تو خواندنا هه ر به شه کی ب دویماهیک  
به یی...

وه کی هه رجار هودایی رومان بر و ئه و مهرجی دیناتی  
جیبه جی کرو ده فکی تراشینی راکر و برینه کا بچویک ل ده ستی  
خو کر، پستی ب دویماهیک ئینانا هه ر به شه کی خوینا خو  
دریشته ل سه ر پهری.



ههڙينى من ژ نهجنايه!

دهڙى ويى يى بنى شووړ بوو ژ مهندههوشيا وي تشتى ئهوا ديتى  
رستهك ب خوينا ويى هاتيه دروستكرن:

- (من خول ته مههر كر).

وهك لهزاتيا بريسيى پهرتووك راكر و فهكر داکو ببهته  
لاپهړين قالا، ديسان جارهكا دى مهندههوش بوو و ئهوا تشتى  
هزر ژى كرى، هاته رويدان.

((بهشى نهى "نهجيب و هوذا").

ب تنى نافونيشان دنقيسينه و لاپهړين ديتريين سپى نه،  
هوذا د ههمى تشتا گههشت، بهشى نهى ژ رستا "من خول  
ته مههر كر" پيكدهيى. نفيسهري څي رومانى د ههر پيته كى دا  
د سهربووره كى دا دژيا، چاوا ئهف چهنده هاته رويدان؟ و ئهوا  
ئهف كهسه كيه؟ ئهري ئهفهيه ئهوا تشتى فهشارتى!

هودايى زانى پيتا دويماهيى ژ رستا "زوجتك نفسي" پيتا  
(ياء) ئهوا يا پى مهبهسته و ئهوا ههڙينا نهجيى يا دويماهيى  
يه.

دهرگهه شقى هاته ليدان نه وهكى ههر جار: "تق" "تق"  
"تق".



هه‌قژینی من ژ نه‌جنايه!

من ده‌ست ژ کاري به‌ردا. سپی‌ده‌هيا ئه‌قرو پهيوه‌نديه‌ک بو  
من هات وه‌سا دياره عاشقه‌که هه‌ههه گوته من دئ زه‌رفه‌کي  
ل به‌ر ده‌رگه‌هي مالا من بيني و ل گهل وي زه‌رفي بره‌کا پارا بو  
ته بن، وي گوټ ئه‌ز دزانم تو يي خانه‌نشين (تقاعد) بووي،  
به‌لي پا ژبه‌رکو ئه‌و نه‌شيت نافونيشانين خو بده‌ته ديارکرن و  
کومپانيا فه‌گوهاستني ناهلين زه‌رف بيه‌نه فه‌گوهاستن بي  
نافونيشاني هنارتي، ژبه‌ر ئه‌في چهندي وي ئه‌ز هه‌لبژارتم و  
نافونيشانين ته و نافي ته "هودي السراوي" دانه‌ف من و وي  
ئاموزگاري ل من کرن و گوټ دفتي في زه‌رفي بگه‌هينمه ده‌ستي  
ته ب تايبه‌ت و ئه‌ز هشيراکرم ژ زيانکرنه‌ته، ژبه‌رکو تو ب تني  
دژي.

هودا: واهو! مام سه‌ره‌راي سه‌روبه‌ري ته دياردکه‌ت تو يي  
دانه‌مر، به‌لي پا ب له‌زتر ژ گه‌نجه‌کي بيست سالي دئاخفي!  
دانه‌مر: ژ پريژيا من مهنده‌هوش نه‌به، به‌ري ده‌ه سالا  
هه‌قژينا من وه‌غره‌کرو من عه‌يال نين، ب تني دژيم و که‌س  
پرسيارا ره‌وشا من ناکه‌ت. ئااخ زاروکا من ئاخفتن د ناخي من  
دا يا هه‌ي، به‌ره‌هي ده‌ه سالا ژ بيده‌نگيا ب تني‌بووني و  
خه‌مگينيي.

ههڤزینی من ژ نهجنایه!

هودا: مام ژ راست ل من ببوره من برینین ته یین گرتی  
قه کرن.

دانعهمر: ئه‌ری تو دزانی ئه‌ز ل سهر داخوازییا هه‌قالی ته  
رازی بووم، نه‌کو ژ به‌روی پاره‌ی ئه‌وی دایه‌ من، دی وی پاره‌ی  
که‌مه‌ خیر ئه‌ز پیدقی ب وان پارا نینم. به‌لکو ئه‌ز رازی بووم  
داکو ده‌رگه‌هی ته‌ لی‌بده‌م و ل گه‌ل ته‌ بئاخقم، رازی بووم داکو  
هه‌ست ب گه‌نجاتییا خو بکه‌م خو ئه‌گه‌ر بو ئیک روژ زی  
بیت. بیژه‌ هه‌قالی خو ئه‌ز ب دژواری سوپاسییا وی دکه‌م.

هودا: که‌ره‌مکه‌ مام، وه‌ره‌ ژوور ئه‌و تشتی د ناخی ته‌ دا  
هه‌مییی بو من بیژه‌.

دانعهمر: هه‌هه‌هه‌هه‌ نه‌خیر عه‌زیزا من پیدقییه‌ ل سهر من  
نوکه‌ بچم، تو خوشیی ب زه‌رفی خو ببه‌ و دلته‌نگ نه‌به‌، من  
زه‌رف قه‌نه‌ کرییه‌.

هودا: ئمممممم.

دانعهمر: ئه‌ری دی شیم داخوازییه‌ کی که‌م به‌ری بچم؟  
هودای نه‌شییا خو ل سهر ئه‌فی هه‌لوستی زالبکه‌ت،  
رو‌ندکین وی هاتنه‌ باراندن تایبه‌ت ئه‌و که‌سی دانعه‌مر وه‌کی

هه قزینی من ژ نه جنایه!

ژیانا وی دژیت وی پرسیار کرن ئه ری دی ژیا نا من ژ ی هوسا یا  
بیزار بیت؟

هودا: بی گو مان مام هه ر تشتی ته دقیت دی بو ته جیبه جی  
که م.

دانعهمر: کچا من رو ن د کین خو بقه شی ره ژ بو هه لویستین  
که یفخو شیی، داخو ازیا من ئه وه هه ر هه یقی جاره کی  
دهر گه هی من ل شه فی لی بده، ئه گه ر من دهر گه ه بو ته فه کر  
بزق ره و ئه گه ر من دهر گه ه بو ته فه نه کر پولیسا ئا گه ه دار بکه.  
هودا: بوچی؟

دانعهمر: چونکی ئه ز چ جارا ل شه فی ژ مال دهر نا که قم ژ بی  
نقستی، ئه گه ر من دهر گه ه فه نه کر راما نا هندی دده ت رو ح  
من ها ته بلند کرن ژ بو نک خودای دلوقان، ب راستی من  
نه قیت ته رمی من برزیت د ناف مالی دا، من نه قیت!

هودا: مام خودی ژیی ته دریز بکه ت، فی چه ندی نه بیژه.  
دانعهمر: کچا من ئه و تشتی من گو تییه ته ئه نجام بده،  
نوکه داخو ازا لی بورینی دکه م من ده می ته بر، السلام علیکم.  
هودا: وعلیکم... السلام.

ههڤزینی من ژ نهجنایه!

هوډا چوول مالا خو و ده‌رگه ه ب کونترۆل گرت و ل سه‌ر  
ته‌ختی خو روینشته خواری و زه‌رف د ده‌ستی وی دایه وی زانی  
هنارتی نه‌جیه، به‌لی پا نه‌جیب چ تشتی د ئەڤی زه‌رفی دا  
دڤه‌شارتییه، زه‌رف ڤه‌کرو و ترس و ڤیانی و مهنده‌هۆشی یین  
تیکه‌ل بووین ل گه‌ل هه‌ستین وی... په‌ره‌ک د زه‌رفی دا بوو،  
هوډایی ب تووره‌یی ڤه‌گۆت:

- نه‌فره‌ت بیت په‌ره‌کی دیتره.

((عه‌زیزا من هوډا، ئەز ژ چاڤیکه‌ڤتتا ته‌ یی هاندایمه‌، به‌لی  
پا ژبه‌رکو هنده‌ک سنوور ل سه‌ر من هاتینه ئەره‌کرن، ئەز  
نه‌شیم پتر خو نیزیکی ته‌ بکه‌م، ژبه‌ر ئەڤی چه‌ندی ئەز پیدڤی ب  
هاریکارییا ته‌ مه‌، من ددانی گورگی بو ته‌ که‌ د وی زه‌رفی دا و  
دبیت ته‌ ئاگه‌ه ژئ نه‌بیت، ژبه‌رکو ڤه‌بارئ وی یی بچویکه‌،  
ددانی ببه‌ و به‌ره‌ڤ باژیری مورج هه‌ره‌، بی گۆمان ژ دویره‌بوونا  
دویره‌اتییا وی مهنده‌هۆش بووی، به‌لی پا ئەڤه‌ نیزیکیترین جهه‌  
ئەز بشیم بېرم. بزانه‌ ئەز ل بیابانا مسرئ ده‌رباز بووم، داکو  
بگه‌همه‌ ته‌، چ گاڤا تو گه‌هشتیه‌ باژیری مورج، ددانی گورگی  
به‌ره‌ڤ ئاراستایی دارستانی ڤه‌ بلند بکه‌ دی گۆه‌ ل ده‌نگی گورگا  
بی و ل ترۆمبیلی سیار ببه‌ و د ناقبه‌را داروباران هه‌ره‌. ددانی



ههڙينى من ژ نهجنايه!

گورگى نزم نه که چونكى نه ورېبهري ته يه ژ بو چوونا ته بهرهف  
بيري، نه و بيره يا ريگري ل من كرى كو بگه همه ته. بيري څه كه  
عهززا من څه كه، څه كه ډاكو بپهنكه مه بپهنا ته، ډاكو روڼاهيا  
چاځين ته ببينم و جوانيا ديمى ته. گيرونه به، ريژ و سلاځين  
ههڙينى ته نه جيبي)).

هودا: نهري ما نه څي چهندي بكه م؟

هوادي پيچه ك هزيڼ خو كرن، پاشي بريارا خو ډا كو  
سپيډي بهرهف باژيري مورج بچيت نه و باژير دويراتيا  
دهمژميره كي يه ژ باژيري بنغازي دويره. وي دځيا ب شرف  
بچيت، به لي پا ئاسته نكيڼ ب زه حمهت هه بوون و نه كو  
ترومبلا وي بهيته شهلاندن و نه كو ببيته قورباني ژ بو مروځين  
گورگ.

قرقرازي وي يه ژ نه گهري برسي و ل دويماهيي بهري خو  
ډا له شي خو و جيهاڼا دووي يا سهير ب جه هڼلا، پشتي كو  
وي بهري خو دايه خو ب لهز خو هافيته ل سهر ته ختي، ډا  
بنځيت. ل ځيري هاندان ناخي وي ډاگير كړ و نه شييا خو موكم  
بكه ت، رابوو جلكين خو كرنه ل بهر خو و دگوت:

- باژيري مورج نه څه نه ز هاتم!

هه‌قژینی من ژ نه‌جنایه!

ترۆمبیلای خۆ داکاری و دناقبه‌را رێکان به‌ره‌ف باژیری مۆرج  
قه‌ چوو، ده‌م دبۆریت و ئەو یا گو‌ه‌داریا سترانا دکه‌ت، ژ  
باژیری ده‌رکه‌فت نیزیکی باژیری چیاپی بوو.

### (مۆرج پێشوازیایا هه‌وه‌ دکه‌ت)

به‌ری وێ ل وێ نفیسینی که‌فت، باژیر چه‌ندی جوانه‌،  
ده‌وروبه‌رین وی چیا و داروبارن. هودایی ترۆمبیلای خۆ  
راوه‌ستاند و هه‌زارا خۆ د باژیری دا دکر، پاشی سه‌ری خۆ هه‌ژاند  
ل ده‌می بیرا وێ هاتیه‌ وی تشتی ئەوی ژ به‌ر وی تشتی یا هاتی،  
جامین ترۆمبیلای قه‌ کرن و ددان ئیناده‌ری داگو گو‌ه‌ ل ده‌نگی  
گورگا ببیت، ئەقه‌ ئەو ده‌نگه‌ ژ دارستانی ده‌یت ژلایی راستی.  
د رێکا ئاخێ ژلایی راستی به‌ره‌ف دارستانی قه‌ چوو، بۆرین  
که‌ره‌بی و خانی نین وه‌سا دیاره‌ خه‌لک ب تنی ل سپیده‌هیا  
قه‌ستا ئی دارستانی دکهن، نیزیکی ده‌نگی گورگا بوو.

ژ ترۆمبیلای خۆ هاته‌ خواری و ددانی گورگی ده‌ستی وێ دا  
بوو، رۆناهیه‌ کا ب رۆن د ئاراستا وێ دا ئاراسته‌ کریه‌،  
رۆناهیا ترۆمبیلای یه‌، سی گه‌نج ژ وێ ترۆمبیلای هاتنه‌  
خواری ئیک ژ وان گو‌ت:

هه قزینی من ژ نه جنايه!

- كچكهك ب تنی ل نیفا دارستانی چ دكهت؟ هههه بی  
گومان تو یا ل دارستانی داکو خوشتقیی خو ببینی مانه؟ ئه ری  
ما دی چاڤیکه فتنه کا رومانسی ل نیفا فی دارستانی کهن.

هودایی ب ترسه کا دژوار فه ئاخفت و گوت:

- هیفی ژ ته دکه م زیانی نه گه هینه من، ب تنی من دقیا  
پیچه ک بیهن.. بیهن.. بیهنکه مه بای، نوکه دی زقرمه ل جهی  
خو.

ئیک ژ وان گوت: نه خیر نه خیر، نازقری، ئه ز و ئه ف گه نجه  
هه ست ب بیزاریی دکه ین.

هودا: نه خیر نه خیر بهیلن بچم.

ئیک ژ وان گوت: هه لبه ت ئه م ناهیلین تو بچی، دلته نگ  
نه به ئه م ته ناکورین، ب تنی دی پیچهك که یفخووشیی ژ ته  
چیکه ین و خو ترۆمبیلا ته زی که سه ک ژ مه دهستی خو  
ناکه تی.

هه رسی ب پیناگافین هیمن به رهف هودایی فه هافیتن هودا  
ژ ترسه کا مه زن ب له ز به رهف دارستانی فه چوو، ب له ز  
دجیت بی راوه ستیان و هه رسی گه نجا ب پیناگافین ب له ز

هه‌قژینی من ژ نه‌جنایه!

دهاڤین ل پشت هودایی نه و دهنگی گورگا ژى نه‌هاتییه  
راوه‌ستیان.

ئیک ژ وان گۆت: کیمای دى ته گرین، براوه‌سته ئه‌ی...!  
دهنگی گورگا بلند بوو، سهرجه‌مى ترسێ د له‌شێ هودایی دا  
گه‌هسته دویمایی، هودا یا هه‌ست ب هه‌ناسا هه‌ر سێ  
گه‌نجال پشت خو دکه‌ت. چاڤین خو گرتن ژبه‌رکو ترسیا ب  
ئاسته‌نگه‌کی بکه‌فیت، ئیک ژ وان گه‌نجان ده‌ستێ هودایی  
گرت، هودایی به‌یژ قیژی فه‌دان گورگه‌کی هیرشکره‌وی ده‌ستی  
و ئه‌و ده‌ست ژێفه‌کر. چاڤین خو فه‌کرن سێ گه‌نج دیتن یین  
هاتینه پارچه‌ پارچه‌ کرن و گورگان خوشیی ب خوارنا گوشتی  
وان مروّقان دهن و ئه‌و ئاسته‌نگه‌ ئه‌وێ هودا ئی که‌فتی ل بیر  
بوو ئه‌وا ژبه‌ر وی ژ باژیری بنگازی ده‌رکه‌فتی!!

راوه‌ستییا به‌ری خو دده‌ته گورگان کو نیژیکی وی نابن و یا  
دترسیت ژ دیتنا ئه‌فی هه‌لوپستی، خوین ژ سه‌ری وی ده‌یته  
ریتن پشتی کو د ئاسته‌نگی که‌فت، به‌ری خو دا بیرى و گۆت:  
- دا فه‌که‌م و ببینم ئه‌و تشتی ده‌یت چییه؟

هودایی بیر فه‌کر و به‌ری رو‌ناهیی دا ئاڤا بیرى، چ تشت  
نه‌هاته رویدان، ب که‌نی فه‌گۆت:

- نوکه چ بکه‌م ئه‌ی نه‌جیب؟

زق‌ری ل ترۆمبیلای خۆ، به‌ری ترۆمبیلای به‌اژوت ب خه‌م و  
په‌شیمانی به‌ری خۆ دا ترۆمبیلای وان گه‌نجا هه‌ست ب گه‌نه‌ها  
خۆ کر، وی زانی ئه‌و گه‌نج ئیدی نازق‌نه ل ترۆمبیلای خۆ!!  
هودا زق‌ری ل باژیری بنگازی و ئه‌و گه‌له‌ک یا ماندی بووی،  
به‌ره‌ف شقا خۆ قه‌ چوو، کلیل ده‌رئێخستن داکو ده‌رگه‌هی  
قه‌ که‌ت، به‌لی پا.. ده‌رگه‌ه ژ ژوورقه‌ هاته قه‌ کرن...!

ده‌می ده‌رگه‌ه قه‌بووی ئێکسه‌ر هودای ده‌ستی خۆ دانا ل  
سه‌ر ده‌قی خۆ داکو قیژی قه‌دانا خۆ بپریت، وی هزر دکر  
نه‌جیب ل پشت ده‌رگه‌هی به‌لی پا خانیی وی یی قالا بوو، چاوا  
ده‌رگه‌ه هاته قه‌ کرن؟ و کی ده‌رگه‌ه قه‌ کر؟ که‌س به‌رسقا  
پرسیارا نه‌ده‌ت ئیلا که‌سه‌ک نه‌بیت، به‌لی ئه‌و نه‌جیبه‌...

پشتی چووێه د ژوور قه‌، ده‌ستێن خۆ بلند کرن و لێدام ل  
له‌شی خۆ ددان و ژبه‌ر وی رویدانی ئه‌وا د راستا هه‌ر سی  
گه‌نجان دا هاتییه‌ رویدان په‌شیمان بوو، هه‌ناسا خۆ هه‌لکێشا  
و گۆت:

- ئه‌و تشتی هاتییه‌ رویدان رویدا و چوو، ئه‌و گه‌نج

قوربانین یاریا نه‌جیی بوون، ب ته‌مامه‌تی وه‌کی من!!

هه قزینی من ژ نه جنایه!

هودایي بۆ خۆ خوارن چیکر و بر ل به رانبه ری ته له قزیوئی  
روینشته خوارى داکو هه ولبدته ژيانا خۆ یا سروشتی  
بزقزینیت خۆ ئه گهر بۆ چه ند خۆ له کا وه سا دیاره پلانا وی ژ  
بۆ زقرینا ژيانا وی یا سروشتی شکه ستن تیدا ئینا. ل ده می وی  
به ری خۆ ددا ته له قزیوئی وی کارتوونه کا وینان ل سهر میژا  
ته له قزیوئی دیت یا فه کری بوو، خوارن لادا ره خی و به ره ف وی  
کارتوونی فه چوو، وینین خۆ گرتن ئه و وینه بیهنخوشیا  
بیرهاتنین وی یین جوان یا خه ملاندی بوو.

ئیکه م وینه یا به ریکانه یا پایسکلا بوو یا به ری چار سالا بوو،  
هودا یا ب پایسکلا خۆ دچیت و گرنژین ل سهر رویی وی یه،  
وینی دووی یا ئاهه نگا ده رچوونا وی یا سالا بۆری بوو ئه و یا ل  
گهل هه قالین خۆ یین می و نیر بوو. وینی سیی ده می ئه و یا  
بچویک دزه قیا ئیک ژ که سوکارین وی دا بوو سیقه کی ژ دارى  
فه دکه ت به ری به ری خۆ دانا وینان ته مام بکه ت، تشته کی ب  
ترس دیت.

زفری ل وینی ئیکی، وینه ی به ریکانی ب کویراتی به ری خۆ  
دای، ل پاشا وی که سه ک ل سهر پایسکلا خۆ یه هه می تشتین

ههقرینى من ژ نهجنايه!

وى د روڼن ژبلى سيمايى وى ئىكجار ديارناكهن ههروهكى يى بى  
سيمايه!!

ويئى ئاههنگا دهړچوونى، نهو كهسى سهر ل پاشا وى  
راوهستيايه، بهلى پا خو د نهفى وينه دا ژى يى بى سيمايه،  
ويئى دهى نهو يا بچويك د زهفئى دا د ناقبهرا داروباران ل دوير  
راوهستيايه سالوختاين سيمايى نين، ويئى چارى و پينجى و  
ههتا دويماهي وينه، وينين خيزانى و يين قوتابخانى، نهو د  
هه مى وينين بيرهاتنين وى دانه.

- هيفى ژ ته دكه م بهسه هيفى ژ ته دكه م.

كارتوونا وينان هافيت ول نهردى تيكچوو وكره گرى، بيزار  
بوو ژ ياريين نهجيى.

سپيدى هودا هشيار بوو ژ نه گهرى دهنكى زهنگا ته لهفونا  
وى يا نهخوش، چافين خو په رخاندن خو ديت يا ل نهردى د  
ژوورا ميهفانان نهو ژوورا سار د ناقبهرا كومه كا وينان دا بوو،  
روينتسه خواري وگوت:

- نهرى ما يا ل بهر ميشكه نهف هه مى رويدانين هه نى ب  
تنى خهون بوو؟

هەقزینی من ژ نەجنايه!

به لى پا وى زوى خو پشتراست كر ئه و رويدان خهون نه بوو  
پشتى كو وى بهرى خو دايه د ويناں دا ئه و كهسى ب ترس ي  
د وينين وى دا و نه چووويه.

دهنگى زهنگا ته له فونا وى يه.

هودا: ئه لوو.

- خاتينا هودا.

هودا: بهريز نزار ل من ببوره ژ بهر كو دوو روژين بوى دا من  
بهرسقا پهيوه نديين ته نه ددا چونكى من هندهك كاودانين  
تايهت هه بوون.

نزار: ئه ف چهنده نه يا گرنگه دى ژ موچى ته برم، به لى پا  
پهيوه نديا من يا ئه فرو ژ بهر كاره كى ديتره نه ژ بهر دهوامى يه.  
هودا: ئه و چ تشته؟

نزار: ئه رى تو دى شى نوكه هييه كو مپانيى يان ئه فرو ژى  
ته بدانم نه ژ ئاماده بوويان؟  
هودا: هه هه هه هه نه ئه ئه ف هه هه هه هه.

سه رى خو شويشت پاشى تيشتا خو خوار و ب كه يفخوشى  
دهر كه فت پيچهك هه ست ب ئوميدى كر كو دى تامكه ته  
خوشيا ژيانا سروشتى ل ده مى دچيته كارى، خو ئه گه ر يا كيم



ههڙينى من ژ نهجنايه!

ژى بيت، من ژيركر بو ههوه بيژم هودا دهړچوويا  
تايه تمه نديين هيلان و نهو كار دكەت د ئيك ژ تايين كو مپانيا  
په يوه نديين ليبيا.

هودا چوو كو مپانيي سلاف كره زيړه قاني كو مپانيي و چوو  
ژوور، بهره ف ژوورا نزارى رتقهر بهر چوو.  
هودا: السلام عليكم.

نزار: سه رچاځا هودا، وهره ل قيرى بروينه خواري.  
هودا: بلا، دوو باره داخوازا ليږورينى دكهم ژبه ر  
ئاماده نه بوونا من.

نزار: چنينه، چاواني؟

هودا: سه ركيشى من نه زيا باشم و تو؟

نزار: الحمد لله باشم، پشتر استم دى پرسيار كهى بوچى من  
داخوازا چاځيكيه قتنا ته كر؟  
هودا: ب راستى به لى.

نزار: دى نافه روكا بابته قى بو ته بيژم، من بابته كى ههى نه ز  
پيدى ب هاريكارييا ميه كى مه دوى بابته قى دا و ژبه ركو نه زى  
ب ههڙينم من چ هه قالين مى نين، ژبه رهندي من پشكيني  
شيان و شه هر هزاي كارمندان و ده ستپاكيا وان كرو بو من

هه‌قژینی من ژ نه‌جنایه!

دیار بوو تو یا ئیکێ ژ لیستا مییان و هه‌می دیده‌قانی ژ بوو  
راستگۆییا ته و ره‌وشتی ته یی جوان.

هودا: سه‌رکیشتی من ته ئەز د شه‌رمی دام و هه‌روه‌سا د وی  
ده‌می دا ته ئەز دلته‌نگ کرم، ئه‌ری تشته‌ک هه‌یه‌؟

نزار: به‌ری دوو سالا من هه‌قژینی پیکئینا، هه‌قژینا من یا  
جوانه و خۆدانا ره‌وشته‌کی به‌رز و بلنده، هه‌می کچین بنه‌مالا  
من ژ وی د غه‌یورن، ژبه‌ر کو ئەز ریقه‌به‌ری کۆمپانی مه‌.  
خاله‌تین من و مه‌تین من هه‌وڵداندان کو ئیک ژ کچین خو بکه‌نه  
هه‌قژینا من، به‌لی پا هه‌می هه‌وڵدانین وان شکه‌ستن ئینا، قیجا  
دلی من و میشکی من ده‌ربه‌ده‌ر بوون ژ هه‌قژینا من.

هودا: وایااا! کیم زه‌لام ل سه‌ر ده‌می مه‌ دبینی یی ب  
ئه‌ختوباره‌.

نزار: به‌یله ته‌مام بکه‌م. به‌لی پا من نه‌دزانی که‌ربوکی و  
حه‌سیدی بنه‌مالا مه‌ زیانا خو یا هه‌ی، هه‌می حه‌فتیان دا  
خاله‌تا من و مه‌تا من سه‌ره‌دانا من دکهن، قیجا دا سه‌ره‌دانا  
من که‌ن دا کو زیانی بگه‌هینه هه‌قژینا من. ل ده‌می بۆری دا  
ره‌فتارین هه‌قژینا من هاتنه‌گوهورین، ئیکه‌م جار شه‌فی ژ کاری  
زق‌رم من دیت ده‌رگه‌هی ژوورا من ژ ژوور فه‌ یا گرتیه‌ و هه‌قژینا

ههڙينى من ژ نهجنايه!

من قيزيا فه ددهت ههروه كى كه سهك ي چوويه نقينا وي،  
چريسكين تورهبوونى ژ چاڤين من فرين و من دهركه ه ب پييين  
خو شكاند، ههڙينا من يا بي جلکه بوو ل سهر تهختى، من  
دنيا پينگافه كى بهافيم داکول وي كه سى نه فرهتى بگهرم ئهوى  
خيانهت ل من كرى ل گهل وي، بهلى پا تشته كى سهر من  
نه ديت. ئهز بهرهف ديوارى هاتمه پالدان ريگرى ل من كرب  
ژوور بكهقم، پشتى كو من هيژا خو موكم كرى رابوو مه فه من  
دیت دهنگى ههڙينا من كيم بوو، من كيړهك راگر و چوومه  
ژوورى، بهلى پا سپرايزهك بو من چيبوو كهس ل ژوورى نينه،  
بهلكو خو ئيك د مالا من دا نينه ژ بلى من و ههڙينا من، تو  
باوهر ژ من ناكه ي مانه؟ هودا: نهخير، ئهز وهكى فان  
ههلويستان دا بوريم ژ بهر هندى باوهر ژ ته دكه م، هيقيدكه م  
ته مام بكه..

نزار: من ههڙينا خو هشيار كر دا كو پرسيارا ژ وي بكه م كا  
ئه فه چ تشته هاته رويدان ب دهنگى كه نيه كا بلند گوت: ئهز  
نزام تو به حسى چ تشته دكه ي. ل سپيدههيا ههڙينا من يا  
ل سهر سروشتى خو، بهلى پا ل شهفى وهكى ئهفى چه ندى  
دهيته رويدان، ئهز بيزار بووم ژ ئهفى كاودانا نه يا سروشتى.

هه‌فژینی من ژ نه‌جنایه!

به‌ری چه‌فتیه‌کێ من هه‌فژینا خو ب وه‌ریسی گریدا پاشی من  
شیخه‌کێ تایبه‌تمه‌ندییێ فان کاودانا ئینا، شیخی پێقه خواند  
ئه‌جنه‌ی د له‌شی هه‌فژینا من دا ئاخفت و گووت: "ئه‌ز  
خوشتقیی ئه‌فی له‌شی مه‌ و چ جارن ناھیلیم هه‌تا ژێ تێرنه‌بم."  
شیخی گوته‌ من که‌سه‌کێ سێره‌به‌ندی ل ئه‌فی مالی دا یا  
چاندی، پشتراستم ئێک ژ که‌سوکارین من و گووت ئه‌گه‌ر من  
بقیت بزانه‌ جه‌ی سێره‌به‌ندی ل کیفه‌یه‌ دقیت مییه‌کێ ل گه‌ل  
خو بینمه‌ ل مال ئه‌و دی رینیشانا شیخی ده‌ت ژ بو جه‌ی  
سێره‌به‌ندی.

هودا: ئه‌ری مه‌رهما ته‌...

نزار: به‌لی، من دقیت تو ل گه‌ل من به‌ییه‌ مالا من و  
فه‌رمانین شیخی جیبه‌جی بکه‌ی داکو جه‌ی سێره‌به‌ندی ل مالا  
من به‌یته‌ دیار کرن.

هودا: ئه‌ری بوچی ته‌ ئه‌ز ده‌ستنیشان کرم؟

نزار: من به‌ری نوکه‌ گوته‌ ته‌ تو یا ریزا ئێکی ژ لیستا  
کارمه‌ندان د ده‌ستپاکیی و راستگوویی دا و من نه‌قیت که‌س  
ئه‌فی بابه‌تی بزانیته‌ و ئه‌ز دزاتم تو نابێژییه‌ که‌سی.

هودا: ئه‌ز نزانم.

ههڻي من ژ نهجنايه!

نزار: هيڻي ژ ته دڪهم، ئهز دزانم تو يا هزر دكهى ئهز يي  
ههولدهم ته بخاينم بهلى پا تو دشيى ههڻالاكا خو ئاگههدار  
بكهى كو تو دى هيىه مالا من سهبارت كارى دا كو بزانيت تو  
ل كيڤهى، بهلى پا ب تنى نهڻنيا مه نهبيژه وي، هيڻي ژ ته  
دڪهم ئهز نهشم باوهريا خو ب چ كهسان بينم ژبلى ته.

هودا: دى كهنگى شيخ هيت؟

نزار: ئهڻ شهڤه.

هودا: نافونيشانين خو بدهڻ من.

نزار: ئهري ما دى هيى؟

هودا: ب ئانههيا خودى.

نزار: سوپاااااااااااس بو ته و نه ئامادهبوونا ته ژ بو كارى د  
روژين بوري دا هزر بكه يين هاتينه ژپرن.

وهسا دياره جيهانا ئهجنان هودايى ناهيلىت، د شقا خو دا  
روينشته خوارى چافهريى ئاقابوونا روژى بوو دا كو ژ مال  
دهربكهڤيت و بچيته مالا ريڤهبهريى خو.

چوو مالا وي دهركهه ليڊا، نزارى دهركهه ب گرڻين ڤه  
ڤه كر.

نزار: كهركهه وهره ژوور شيخ يي ل هيڤيا ته.

هه قژینی من ژ نه جنایه!

چوو ژوور و یا به رهه فه خو بئخیته د کاره کئی مه ترسی یی  
نوی دا، تشته کئی نه یی ژئی هزر کری رویدا، ژ پاشا وی فه  
لیدانهك ل وی هاته دان د جه دا کهفت و دلگرتی ما..

هوذا هشیار بوو و ده می چافین خو فه کرین، چافین وی  
کهفته ل سهر ئافرهته کا جوان ب سیمایی نازک و نازدار نیژیکی  
وی یا گریدای بوو، هه ولدان خو بلقینیت به لی پا بو وی ئاشکرا  
بوو کو ئه و ئافرهته ب تنی یا گریدای نه بوو، سهری خو بلند کر  
نزار دیت یی راوه ستیایه، قیزی فه دان: بوچی ئه فی چه ندی ب  
سهری من دئینی؟

نزار: توو ره بوونا خو ئارام بکه.

هوذا: من هه قالا خو یا ئاگه هدار کری کو ئه زیال دهف ته  
و ئه گهر گیروبوونا من درێژ بوو دی په یوه ندی ب پولیسان  
کهت.

نزار: ئه ز سۆزی ددهمه ته گیروبوونا ته درێژ نابیت.

هوذا: مه ره ما ته چیه؟

نزار: هوذا من تو ب ئیکجاری نه خاپاندی ئه و ئافرهتا ب  
رهخ ته فه یا گریدای ئه و هه قژینا منه و ئه و چیرۆکا من بو ته  
گوئی یا راسته قینه یه ژبلی ئه و به شی ب شیخی فه گریدای، ئه ز

ههڙينى من ژ نهجنايه!

شيپام ب تنى قورئانى بكاربينم و بگه همه ئهجنه ئهوى د ناڤا  
له شى ههڙينا من دا، من گريپهستهك ل گهل گريډا، له شى  
ئافرهته كا جوان رادهستى وى بكه م دى ئه و ژ له شى ههڙينا  
من دهركه فیت. من د كۆمپانيى دا ليگه ريانهك كر دا كو  
كارمهنده كى ببينم كو بشيت بهيتته مالا من و بو من چ ئاريشا  
چينه كهت، من چ كارمهنده ژ ههڙى نهديتن ژ بلى ته، ئافرهته كا  
بچويك و يا جوان يا بى خيزان و چ كه سوكار نينن پرسيارا وى  
بكه ن، تو سه دى سه د يا گونجا بووى ژ بو پلانا من.

هودا: و نوكه دى چ كهى؟

نزار: ئه ئى زاروكا من يا جوان، نوكه ده م پلانا من هات دا  
كو جيپه جى بكه م.

هودا: نه فره تى!!

نزار: ههههههه.

نزار بهره ف ههڙينا خو چوو دا كو لسقا ب ده ف وى فه  
كهت، پاشى گوت:

- ئه رى تو بى ل فيرى؟

ههڙينى من ژ نهجنايه!

پرسپار بو ههڙينا وى بوو و سهرهراى ب کارئينان ئامرازى  
(پي) دا کو پرسپار ژ نيره کى بکەت، ئەف چەندە وەل هودايى  
کر پرسپاره کى بکەت: ئەرى تول گەل کى دئاخفى؟

نزار: ئەرى ما من نه گوته ته ئەز شيام بگههمه ئەجنه ي  
عاشق!

جاره کا دى زڤرى و بهرى خو ددا ههڙينا خو و گوته:  
- ئە گەر ته نه ئاخفت، دى قورئانى ئينم وەل ته بکەم کو تو  
پيت پيته بئاخفى.

پشتى رستا قورئانا پيرۆز گوته، قيرى فه دانە کا نير يا ب  
دروار ژ دهڤى ههڙينا وى دەرکەفت، ئەڤ قيرى فه دانى هودا  
ترساند، به لى پا ميه کى نزارى نه هه ژاند تووړه بوونا د چاڤين وى  
دا و گوته:

- نوکه بئاخفه!!

ئەجنه: ته چ دڤيت؟

دهنگى نيرى ژ ههڙينا وى دەرکەفت سيماي مهنده هوشى  
ل سهر ږويى هودايى وينه کر: نزار بئاخفه.

نزار: ئەو تشى ته داخواز کرى من بو ته ئاماده کر، بهرى  
خو بده رهخى خو و بيژه من ئەرى يا ب دلى تهيه؟



ههڙينى من ژ نهجنايه!

ههڙينا وى زځړى دا كو بهرى خو بدهته هوداي، بهلى پا  
ئو كه سى ب چاځين ههڙينا وى بهرى خو دا يه هوداي ئو  
كه سه كى ديتر بوو، گرنژينه كا مه زن ل سهر ديمى وى هاته  
وينه كرن، پاشى سيمايى وى هاته گوهورين ژ بو سيمايه كى ب  
ترس و دهڅى وى لځى و گوت:

- بهلى گه له كا ب دلى منه.

هوداي ژ ترسا دا قيژى قه دان و نهجنه و نزار پيځهاتن،  
نزارى گوت: نه گهر يا ب دلى ته بيت، ههڙينا من بهيله و  
ههړه د له شى څى دا.

نهجنه: پى ههڙينا خو پى چه پى ب پى پى هوداي پى چه پى  
قه گريښده.

نزار: بوچى؟

نهجنه: گيژو، ئه رى ما تو نزانى ئه م ب ريكا پيى چه پى  
دچينه د له شى مروځان دا و ههروهسا ژى ژى دهر دكه قين!  
نزار: پيژانينه كا نوييه.

نهجنه: نوكه ب كارى خو رابه.

نزار رابوو پى ههڙينا خو قه كرو بهرهځ هوداي قه كيښا و  
پى هوداي گرت، هوداي ههڅركى دكرو قيژى قه دان، بهلى پا يا

ههڙينى من ژ نهجنايه!

بى مفا بوو. نزار شيا پى ههر دووڪا پيڪفه گريڊهت و نزاری ب  
گرڻڙين ڦه گوته نهجنهى: نوڪه توڙى ب ڪارى خو رابه نهى  
نهفرهتي.

نهجنهى د لهشي ههڙينا وى دا قيڙى ڦه دان چاڦين وى  
سپى بوون و لهشي وى دلهرزيت و دگهڙيت و نزار پى شاش  
بووى تيناگههيت ڪا چ تشت دهيت ه رويدان، ب لهز نه و قيڙى  
ڦه دان هاته ڦه گوهاستن ژ بو لهشي هوداي، لهشي وى ڙى  
ههروهسا لهرزى و گهڙى، روڻاهيپن خاني دهينه ڦه مراند و  
هه لڪرن و په نجر دههڙين، سه قاب ترس ليهاهت. بهيڙ لهشي  
هوداي لهرزى و گهڙى پاشى هودا دلگرتى ما و ڪهفت. ههر  
دوو ئا فرهت د نفستينه، نزاری خو نيزيڪى هوداي ڪر و گوٽ:  
- نهى نهجنهيو، نهري ٽول ڦيرهى؟

دهمى نزاری رستا خو ته مام ڪرى وه ڪى لهزاتيا بريسي  
هوداي چاڦين خو ڦه ڪرن و ههمى گريڪين وى يپن پى ڪو پى  
هاتيه گريڊان هاتنه برين ههروه ڪى نه ڦ ڪه سه درندهيه نه ڪ  
هودايه و ب ئارامى روينشته خوارى. نزاری گوٽ:

- نه ڦ چهنده گهله ڪا باشه رامانا هندى ددهت ڪو من  
سه ڪهفتن د ڪارى خو دا ئينا.

هه‌فژینی من ژ نه‌جنایه!

- چ جارا هه‌و‌لنده ده ئه‌جنه‌کی فه‌گوه‌یژه ژ بو له‌شی  
ئافره‌ته‌کا شیکری.

ئه‌و ده‌نگی ژ له‌شی هودایی ده‌رکه‌فتی ده‌نگه‌کی بۆر بوو به‌لی  
پا ئه‌و تشتی نزار ژێ ترسیایی و خو ژێ فه‌کی‌شایی ده‌نگ بوو،  
چونکی ئه‌و ده‌نگ وه‌کی ده‌نگی ئه‌جنی د له‌شی هه‌فژینا وی دا  
نه‌بوو، ب ترس نزاری ئاخفت و گۆت تو‌کی؟

وی گۆت: ئه‌ز هه‌فژینی هودایی مه‌ و ئاموژگاریا ل ته‌ دکه‌م  
جاره‌کا دیتر هه‌و‌لنده ده‌ خو نیژیکی هه‌فژینا من بکه‌ی.

ئه‌جنه‌ د له‌شی هودایی دا دل‌فیت و هودا بره‌ ژ ده‌رفه‌ی مالا  
نزاری و به‌ری ده‌ربکه‌فیت به‌ری خو دا نزاری و گۆت:

- جاقه‌ری هشیاربوونا هه‌فژینا خو نه‌به‌، د کارێ خو یی  
فه‌گوه‌استنی دا ته‌ شکه‌ستن ئینا و له‌شی هه‌فژینا ته‌ نه‌شیا  
خۆ ل به‌ر ئه‌فێ چه‌ندی بگریته‌، فێجا دلی وی ژ لیدانی هاته‌  
راوستیان، به‌لی پا به‌ری خو بده‌ وی تشتی جوان ئیدی ئه‌و  
ئه‌جنه‌ نه‌خو‌شیان ناگه‌هینته‌ ته‌ هه‌هه‌هه‌.

نزار ب له‌ز به‌ره‌ف هه‌فژینا خو چوو و هه‌فژینا خو ب گری  
هه‌می‌زکر و دگۆت:

هه‌قژینی من ژ نه‌جنايه!

- هه‌قژينا من، خوشتفيا من هيفی ژ ته دکهم بهرسقا من  
بده، هيفی ژ ته دکهم من ب تنی نه‌هيله.

نه‌جيب ده‌رکه‌فت دا کو هودايی بزقرينته شقا وی، هودا  
بره ل ژوورا وی قه و دانا ل سهر ته‌ختی وی، له‌شی هودايی  
له‌رزی و گه‌قزی، هودا زقري ل سهر هی‌شین خو مه‌نده‌هوش  
ما ژ بهر کو ئه‌ویا د ژوورا خو دا و پرسیار کرن:

- ئه‌ری ما یا بهر می‌شکه نزاری سهرکه‌فتن د قه‌گواستنا  
ئه‌جنه‌ی ژ بو له‌شی من دا ئینابیت؟

ده‌نگی قرقری ژ مه‌عیدی هودايی ده‌یت، هودا ژ نقینین خو  
رابوو دا کو بچیت خوارنی ئاماده بکه‌ت. ل ده‌می هودا ل  
لینانه‌گه‌هی بوو گو‌ه ل ده‌نگوباسه‌کی خوش بوو ژ وی پرپژی  
که‌نالی راگه‌هاندنا ده‌نگوباسان. هودا ژ لینانه‌گه‌هی ده‌رکه‌فت  
دا کو به‌ری خو بده‌تی کا ئه‌و چ ده‌نگوباسین ب له‌زن؟

(ل تاخی له‌یسی دا د باژیری بنگازی که‌سه‌ک ده‌رکه‌فت یی  
به‌رنیاسه ب ناف "نزار العقيلي"، ئه‌و ری‌قه‌به‌ری ئیک ژ تاین  
کۆمپانییا په‌یوه‌ندیان، ئه‌و یی قیزییا بو جیرانان قه‌دده‌ت دا کو  
به‌ین هاریکاریا وی بکه‌ن. بو وی دیار بوو کو هه‌قژينا وی ب  
ئه‌گه‌ری راوه‌سیيانا دلی وه‌غهره‌کر. به‌رده‌وام دگوت ئه‌گه‌ری

هه قزینی من ژ ئه جنایه!

وہ غہ رکنا ھہ ڦڙینا من ٺہو کچکا ھہ بوو و ھندی ھہ ولددا ناڻی  
وی بیڑیت ٺہ زمانی وی ترتری دبوو، ھندہک کہ سان ھہ ولدان  
کو پھرہ کی بئین دا کو ناڻی وی ل سہر چیبکہن، بہلی پا وان  
شکہستن ٺینا دڻی ھہ ولدانی دا، چونکی نہ شیا ناڻی وی ل سہر  
بنفیسیت. بہلی پا ب تنی شیا پیتا ٺیکي ژ ناڻی وی (ھ)  
بنفیسیت و ل دویمای؛ دہنگوباس نزار ھاتہ فہ گواستن ژ  
بؤ نہ خو شخانا ٺیشین دہروونی دا کو بہیتہ چارہ سہرکرن).

پەرداغى خوارنى ژدەستى ھودايى كەڭتە ئەردى و بەرى خۆ  
دا سەقفى شقا خۆ و گۆت: ئەى نەجىب، مانە بەسە تە  
گونهھا وان ھەر سى گەنجان ئىخستىيە ل سەر مىلى من و  
نوگە ژى گونهھا ھەڧژىنا نزارى!

پشتی کو هودايي رستا خو ته مام کړی په نجه ريڼ شقا خو  
فه کړن، بايه کي ب هيږل گهل پيټه کا (و) و په يقه کا (نزار) هاته  
ژوور.

دهی هودایی گۆه ل (نزاری) بووی ب له ز ژ شقا خو  
 ده رکه فت و به رهف ترۆمبیلای خو فه چوو دا کو بجیته  
 نه خوشخانا ئیشین ده روونی. د ده رگه هی نه خوشخانی را چوو

ههڤزینی من ژ نهجنایه!

ژوور د وی دهی دا سیستره کئی قیژی فه دان و گوت هاریکاریا  
من بکه ن نزاری نهخوش خو خه ندقاند.

هودای باوهر نه دکر دی ئەف چه نده رویددهت، ل دهی  
گوهر ل قیژیفه دانی بووی هودای خو فه کیشا ژ بو دهرقهی  
نهخوشخانی، چوو مارکیتته کا خوارنی کارمەند مەندههوش بوو  
دهمژمیڤی چاری سپیدییه تشته کئی سهیره ئافره تهك د فی دهی  
دا دهریکه فیت، سهلکا خو تژی کر ژ خوارنی و بهرهف  
کارمەندی چوو دا کو بهایی وان تشتا بدهت، کارمەندی گوت  
ئەف تشته گه له که، ئه ری ما تو دی شی بهایی فان هه می تشتا  
دهی؟

هودا: به لی.

کارمەند: ئه ری تو چ دیژی ئە گه ر تو بهای نه دهی؟

هودا: مه ره ما ته چیه؟

کارمەند: تول مه ره ما من تیگه هشتی.

هودا: ئااهااااا هه هه هه هه، پا پیچهك خو نیزیك بکه.

د ناقبه را هودای و کارمەندی ئامیری هژمارتنا بهایی  
خوارنییه، کارمەندی سه ری خو نیزیکی هودای کر چافه ری  
ماچه کا بی شه رمی بوو، هودای کیره کا بجویك ژ بهریکا خو ئینا

ههڤژینی من ژ نهجنایه!

دهری، بهردهوام وی ئه و کیره رادکر ژ بو ههلوپستین وه کی ڤی،  
کیرک دانال سهرحه فکا کارمهندي و گوت:

- باش گوهدارییا من بکه، درهنگه کو ئه ز د ڤی ده می دا  
دهرکه فتم رامانا هندي نادهت کو ئه ز وه کی وان که سامه ئه وین  
د هزرا ته دا، ڤیجا ژ بهر ڤی چه ندي هه می هزرین خو دهرباره ی  
من ڤه کیشه نه کو سیند ب خودی دخوم دی هه می  
تووړه بوونا خو و ئاریشین خو و خه مگینیا خو د له شی ته دا  
رېژم!!

کارمهندي: ببوره، ببوره.

هودایي بها دا و دهرکه فتم و زڤری شقا خو، ده می تشت  
داناینه د لینانه گه ڤه پاشی ب خه م چوو ژوورا خو ڤه، دار  
و بزمار ئینا ده ری دا کو په نچه ر و دهرگه ڤه شقی بگریت و  
گوت:

- ئه ی نه جیب، نوکه تو نه شی بییه ئه گه ری چ تاوانین  
دی، دی ل ڤیری بین هه تا چاره کی بو دیناتییا ته ببینم. ئه ری  
ته گوھ ل من هه یه؟!

هودا ل سهرقه ناپی خو روینشته خواری و بهردهوام هزر د  
چاره سه ربوونی دا دکر دا کو ژ ڤی ئاریشی رزگار ببیت. ده می

ههڙينى من ژ نهجنايه!

هودايى هزرين خو دكرين له شى وى گه فزى و نه جيب هات و  
ئاخفت و ل سهر ئه زمانى وى هندهك په يښه گوتن..

- چ حاله عهزiza من.

هودا: تو نه جيبي؟

- به لى ئه ز نه جيبيم.

هودا: ئه رى تو د له شى من داي؟

نه جيب: به لى، ئه رى بيرا ته ل وى بيرى دهيت ئه و ل  
باژيرى مورچ؟ خه لکى که فن ژ وى باژيرى سر به ند تيدا  
چاند بوون، رولى وى سپر به ندى هه ر ئه جنه کى خو نيزيکى وى  
بيرى بکه ت دى زيندان که ت، فيجا ئه فيچ چه ندى ده مى من  
بيا بانا مسرى برى و هاتيمه لیبيايى و ل باژيرى مورچ ل وى  
ده مى ئه ز هاتبوومه زيندان کرن د وى بيرى دا. فيجا من داخوازا  
هارى کارى ژ ته کر، چونکى سپر به ند به تال دبیت ده مى روڼا هى  
دچيته د وى بيرى دا و ده مى ته بير فه کرى، ئه ز رزگار بووم و  
ئه ز شيام ل گه ل ته بم!

هودا: ئه رى بوچى ته ئه و گه نج کوشتن و نزار و هه څرنا  
وى؟ بوچى ته گونه ها وان ل ملې من فه کرن؟!



ههڙينى من ژ نهجنايه!

نهجيب: سه بارهت ههڙينا وى، وى خو ل بهر  
فه گوهاستنا ئهجنه و نه گرت، ئه و كه سى كوشتى ههڙينى  
وى بوو، ئه ز نه بووم و سه بارهت يين ديتره هه مى ژ هه ژى مرنى  
بوون.

هودا: ئه رى دى ي بهردهوام بى ل سه رڅي چه ندى؟  
نهجيب: كه س بى گونه ه ناكوشم، دى هه ر كه سه كى كوژم  
و پارچه پارچه كه م و دى خشينم ئه وى هزر بكهت زيانى  
بگه هينته ته.

هودا: من نه قيت تو ژ بهر من كوشتنى بكه ي!  
نهجيب: ئه رى تو دزاني تو هيقييا من يا دويماهيى د ژيانا  
مروڤان دا.

هودا: مه ره ما ته چييه؟  
نهجيب: رستا "من خو ل ته مه هر كر" هه ر وه كى تو دزاني  
ژ نه ه پشكين ژيانا من يا ههڙينى پيكدهيت و تو ئه څي چه ندى  
هه ميبى دزاني و تو دزاني ژى تو ههڙينا دويماهيى ئه وا دهيتته  
نياسين ب پيتا (ي).

ههڤزینی من ژ نهجنايه!

هودا: بهلی ئەز ئەڤی چەندی هەمیی ژ دەستپیکێ دزانم،  
بهلی پا مەرەما تە چییە ل دەمی تە گۆت ئەز هیڤیا تە یا  
دویمایهیییمه؟

نەجیب: تو دی هاریکاریا من کە ی دا کو بێمه مەروڤهك  
پشتی شکهستنا د هەشت هەڤزینان دا!

هودا: بێه مەروڤ؟

نەجیب: بهلی هەر وه کی تە گۆه لی بووی.

هودا: ئەری دی شیم پرسیاره کی کەم؟

نەجیب: پشتراست بهلی.

هودا: ئەری چ ل هەر هەشت هەڤزینن تە هاتن؟ ئەری  
چ ل وان هاتییه پشتی کو وان د هاریکاریکنا تە دا شکهستن  
ئینای؟

نەجیب: هەر کەسه کی شکهستن ئینا وه غەرکر.

هودا: ئەری مەرەما تە، تە ئەو دکۆشت؟

نەجیب: چ رستا نهیژه کو من نه گۆتب، من خو ئیک ژ وان  
نه کۆشتیه، بهلی پا د شکهستنی دا باجا خو یا گەله کا مهزنا  
هە ی.

ههڤزینی من ژ نهجنایه!

هودا: و ئه گهر من هاریکاریا ته رهت کر، ئه ری ئه ز ژ ی دی  
مرم؟

نه جیب: هههه ئه زی پشتراستم تو رهت ناکه ی.

هودا: گه لهك خو پشتراست نه كه.

نه جیب: پاشی دی ئه ئی چه ندی بینین.

له شی هودای گه فزی، هودای ههستیپر کو نه جیب به رزه  
بوو. هودای ههولدا ل گه ل وی بئاخفیت، به لی پا یا بی مفا  
...وو.

هودای خو هافیته ل سه ر ته ختی خو و چوو د نفستنه کا  
کویر دا... و ل دویماهی ی هودای پیچه ك بیهنا خو فه دا.  
دهنگه ك هات: ئاااااااااااااااااااا.

هودا ژ ئه گه ری قیژی فه دانا ئه فی دهنگی هشیار بوو ژیده ری  
وی ئافره ته ك بوو ل شقا سه ر وی دا بوو، هودا تی نه گه هشت  
کا چ تشت دی هیته رویدان و ئه گه ری قیژی فه دانی چنه،  
چونکی وی په نچه ر و ده رگه هی ن خو گرتبوون و نه شی ا د  
په نچه ری را به ری خو بده ته وی ئاریشی، به رده وام ل مال فه  
په یاسا دکه ت و ئه و یا گو ه ل دهنگی قیژی فه دانی دبیت و  
دهنگی شکه ستنا...

هودا: ئه‌ی خودا چ بکه‌م؟ چ بکه‌م؟

یا سه‌ری خۆ دپه‌رخینیت و هزر دکه‌ت ئه‌گه‌ر وان دارا  
ژێفه‌که‌ت کا هزره‌کا جوانه‌یان نه‌؟ پێنگاه‌ه‌کی ده‌افیت دا کو  
فه‌که‌ت و پێنگاه‌ه‌کا دی خۆ فه‌دکێشیت، دوو دلی ل سه‌روی  
یا زالکری و قیژی فه‌دان ناراه‌ستیت و ل دویماهیێ ب له‌ز  
بریار دا و چه‌کوچ راگر دا کو ئه‌و دارین سه‌لماندی ب ده‌رگه‌هی  
فه‌ ژێفه‌بکه‌ت. ده‌رگه‌ه‌ فه‌کره‌می جیرانین خۆ دیتن ل سه‌ر  
ده‌ره‌جان راه‌ستیاينه‌ و یین به‌ری خۆ دده‌نه‌ نه‌وما سه‌ری.  
هودایی پرسیار کر:

- ئه‌ری ئه‌فه‌ چ تشته‌ ده‌یته‌ رویدان؟

- به‌ریز سلیمان ب دژوارترین لیدان ل هه‌قژینا خۆ فه‌ره‌جی  
دده‌ت.

هودا: ئه‌ری بۆچی هوین ناراه‌ستین؟

- چه‌ک یی ده‌ستی وی دا، وی گه‌ف ل مه‌ کرن کو ئه‌گه‌ر  
ئیک ژ مه‌ بجیته‌ ژوور، دی کوژیت.

هودا: هه‌لبه‌ت هه‌وه‌ فه‌رمانا وی جیبه‌جی کر؟

ههڙينى من ژ نهجنايه!

- ئهري ما توچ هزر ژ مه دكهى، چهك ي د دهستى وى دا  
و ئه زهلام ماديڻ بى هوشكه ر دخوت.

هودا: كا ريكي بو من فه كه ن گهلى ترسنوكان!

هودا ل دهره جيڻ ئافاهيى سهركهفت و بهرهف نهوما  
سهري فه چوو، تايبهت بهرهف ئاراستى مالا وان ههر دوو  
ههڙينان، جيران ل بهر دهرگهه كۆم بووين هوداي قىژى  
فهدان و گوٽ: خو ژ دهرگههه دوير بكه ن!

ئو كه سين ل ويڙى كۆم بووين ههميان بهري خو دا  
هوداي، هودا بهرهف شقا وان چوو. زهلامه كى هودا گرت دا  
كو ريگري لى بكهت، وي دهستى وى راكر و گوٽ هشاربى  
جاره كا ديتر تو دهستى خو بكهيه من، ئه ز فان كارين بى شهرم  
دنيا سم.

وى زهلامى دهستى هوداي گرت، چونكى ترسسيا نه كو ئو  
ههڙينى دين زياني بگههينتى، بهلى پا هوداي زانى وى زهلامى  
دهستى وي گرت ژ بهر هندهك ئه گهرين ديتر. روژ بو روژ  
كهريڻ هوداي پتر ژ دويندهها ئادهمى فهدبن ژ ئه گهرى فان  
رهفتارين كريت...

هه‌قژینی من ژ نه‌جنايه!

هوډا چوو د شقې څه و قیژی څه‌دانېن هه‌قژینی  
نه‌راوه‌ستینه، به‌ره‌ف ژوورا وان څه چوو هوډایې سلیمان دیت  
لیدانا ل هه‌قژینا خو دده‌ت و ته‌رمی وی ل ئه‌ردی شینوارین  
لیدانی ل رویې فه‌ره‌حی تژی کرین و خوین ژ ده‌فی وی دفریت  
ژ ئه‌گه‌ری لیدانېن وی هوډایې قیژی څه‌دان و گوت:  
براوه‌سته!!

سلیمانی د ئارستې دهنګې قیژی څه‌دانی زفرې و چه‌کې خو  
به‌ره‌ف ئارستې هوډایې څه بلند کر و گوت زوی ژ فیږی  
ده‌ریکه‌څه!

هوډا: ده‌رناکه‌څم ئیلا ده‌ستی من ل گه‌ل ده‌ستی فه‌ره‌حی  
بیت.

سلیمان: ئه‌ز چ جارن ب جوانی نا‌اخ‌څم، فیجا ده‌ریکه‌څه  
نه‌کو تشته‌کې خراب دی هیته‌ رویدان.  
هوډا: چ جارن ده‌رناکه‌څم.

سلیمان: باشه‌ پا دی...

ئاراستې چه‌کې خو دا دیواری و گوله‌ک ل دیواری دا، دا کو  
هوډا بترسیت، به‌لی پا هوډایې خو څه‌نه‌ کی‌شا...

هودا: من گوته ته ده‌رناکه‌قم!

سلیمان: ئەز دەستخۆشیی ل می‌رخاسیا ته دکه‌م، به‌لی پا  
می‌رخاسی د هنده‌ك هه‌لوستان دا بی می‌شکییه.

فێجاری ژێ گوله‌ك لێدا به‌لی پا ل دیواری نه‌دا به‌لكول پێ  
هودایی پێ چه‌پێ دا، كه‌فته ئه‌ردی و قیژی فه‌دان. ده‌می له‌شی  
وێ ب ئه‌ردی كه‌فتی، سلیمان د چه‌ دا كه‌فته ئه‌ردی  
هه‌فرکییا خو‌دكه‌ت. ل ده‌می دئاخفت پێ ده‌یته خه‌ندقاندن،  
خوین ژ دفنا وی و ژ ده‌قی وی و ژ گو‌هین وی ده‌یته رێشتن و  
هودا یا دئیشیت و قیژی فه‌دان و گو‌ت نه‌ نه‌جیب هیفی ژ ته  
دکه‌م براوه‌سته، نه‌كو‌ژه، نه‌كو‌ژه. هودایی زانی ئەو تشتی ل  
گه‌ل سلیمانی ده‌یته ئەنجامدان ده‌ستی نه‌جیبی پێ تیدا،  
نه‌جیبی له‌شی سلیمانی بلند کر و ل ئه‌ردی دا، ئەندامین وی  
هاتنه‌شكاندن. هودایی ب هه‌می هی‌زا ده‌نگی خو‌گازی جیرانا کر  
و گو‌ت گه‌لی ترس‌نوکان خوین یا ژ من ده‌یته رێشتن وه‌رنه  
ژوور.

و ل دویماهی پێ جیران ل دویف گازییا هودایی هاتن و هاتنه  
د ژوور فه‌ دا کو به‌ینه هه‌وارا وان هه‌ر سیکین بریندار، هودایی  
و هه‌ر دوو هه‌قژینان. ده‌می جیران هاتنه ژوور، فه‌ره‌حی قیژی

ههڤزینی من ژ نهجنايه!

ڤه دان و گوت: ئه ڤئ سیره به ندا دین ژ من دویر بکه ن.  
مه نده هوشی ل سهر دیمی هه می جیرانان هاته وینه کرن.  
ڤه ره حی گوت: ئه گهر هوین باوهر ژ من نه که ن کو هو دا  
سیره به نده، کامیرا چاڤدیری د ژوور ڤه ڤه که ن هه می تشت یی  
ریکورد کری، هوین دشین به ری خو بده نه ریکوردی د ژوورا  
دیترا دا.

ههر سی هاته ڤه گوهاستن ژ بو نه خوشخانی دا کو ریشتنا  
خوینی براوه ستین و چاره سهریا شکه ستنا ئه ندامین وان  
بکه ن. هو دا یا دهیته ئیشان دن و دترسیت نه کو هه می هزر ژ  
وی بکه ن ئه و سیره به نده ده می دزڤینه ڤیدیویا چاڤدیری و  
ره ڤتارین وی ببین...

\*\*\*\*\*

پشتی رۆژه ک ل سهر چاره سهریا هو دای بۆری ئه فسه ره ک  
هاته ژوورا وی.

- السلام علیکم خاتین، ناڤی ته هو دایه مانه ؟  
هو دا: وعلیکم السلام، به لی دروسته ناڤی من هو دایه.  
ئه فسه ر: سوپاس بو خودی ژ بو سلامه تبوونا ته.  
هو دا: خودی ژ ته رازی بیت ئه فسه ری به ریز.



ههڙينى من ژ نهجنايه!

ئەفسەر: ئەزىي ھاتيم دا کو پيچهك سه بارهت وى رويدانى  
ل گهل ته بئاخقم.

ھودا: ئەرئ ئەم نه شيين ئاخفتنى پاشقه بئىخين، چونكى  
ئەز گهلەك يا مانديمە ئەفسەرئ بهريز.  
ئەفسەر: گهلەك ژ دەمئ ته نابەين.  
ھودا: دروسته كه ره مكه.

ئەفسەر: من ريكوردا فيديويا رويدانى ديت ژ كاميرا  
چاڤديريا ژوورا شقا ھەر دوو ھەڙينان.  
ھودا: و...؟

ليدانين دلي ھودايي ب لەز ليدان و سيمايي ترسي ل سەر  
رويي وي ھاته وينه کرن. ئەفسەرى گوئي:  
- بۆچى تىکچووی؟ بئ گۆمان رويدان يا ژيرکرى ژ بەر  
ئەگەرئ ريشتنا خويني، فيديويا د تەلەفوننا من دا ھەي، ببه و  
بەرئ خو بدەيئ و سەحکە رەفتارين خويين سەير.

((ھودا ھاته ژوور، سلیمان يي ليدانان ل ھەڙينا خو  
دەت، ھودايي ل گهل وي ئاخفت، پاشان سلیماني ئاراستي  
چەكئ خو بەرەف ھودايي فە بلندکر. گولا ئيكي ل ديواری دا،  
گولا دوويي ل پي ھودايي دا. (ئەي خواندەفاني ھيژا ئەف

ههڙينى من ژ نهجنايه!

رويدانا مه ب چاڦين خو چاڦديرى بو ڪرن به لي پا رويدانا پشتي  
بريندار ڪرنا هوداي مه چ پڙانين ل سهر نه بوو و مه چاڦديرى  
ڙي بو نه ڪريه) هودا راوه ستيا ب لهنگه ريا خوب له ز به رهف  
سليماني ڦه چوو، ليدان ل وي دان، هودا يا هه ولددهت  
سليماني بخه ندقينيٽ. سهرى وي گرت و ل ديوارى دا و  
خوين ژ سهرى وي ريشٽ و ل دويماهيى راڪر و ل ئهردى دا،  
پاشان ئه و ڙي ل گهل سليماني ڪه ڦته ئهردى و يا دهيتته  
ٿيڻانندن)).

هودا مهنده هوش بوو ژ ڦي ديتي، ئه و يا پشتراسته د وي  
دهليڦي دا نه دلڦي. چوو د هزارا دا، ئه فسهري گوٽي:

- خاتينا هودا ئهري تول گهل مني؟

هودا: ببوره پيچهك چوومه د هزاران دا.

ئه فسهري: چننه تو وه ڪي جاكيشاني بووي ههههه.

هودا: هههه، ئهري ما ئه ز د ئاريشه ڪي دامه ئه فسهري

بهريز؟

ئه فسهري: نه خير، ئه وره فتارا ته ڪري ته بو پاراستنا گيانى خو

دڪر و پاراستنا ههڙيني دڪر، ڪيم مابوو دا ئه و مروڦي دين وي

ڪوڙيت، د ههر رهوشه ڪي دا بيت ئه زي هاتيم دا ڪو هاريڪاريا

هه قزینی من ژ نه جنایه!

ته بکه م د ئه فی دوزی دا و مافی ته ژ وی بستینم، به لی پا بو مه  
دیار بوو سلیمانی ئیشا دهروونیا هه ی، فیجا ژ بهر فی چه ندی  
دی هیته فه گوهاستن ژ بو نه خوشخانا ئیشین دهروونی ل  
شوینا فه گوهاستنا وی ژ بو زیندانی.

هودا: چینه ئه و تشتی من د فیدیوی دا دیتی ئه و سزا به سی  
وی بوو.

ئه فسه ر: تو راست دیژی هه هه ه، خاتینا من نوکه ژ  
دهستیریا ته بیت، بیها خو فه ده.

ئه فسه ر ژ ژووری ده رکه فت و هودای کره که نی و گو ت  
روژانه سوپرایزه کا نوی بو من چیدکه ی ئه ی نه جیب.

روژ بۆرین و هودا چاره سه ر بوو، هه لبه ت یا پیدی ب  
گوپالییه دا کو هاریکاریا وی بکه ت د ریقه چوونی دا، به لی پا  
ب گشتی ساخله مییا وی یا باشه، وووو به لی پا من ژیر کریژمه  
هه وه دوته ماما هودای ژ روژ ئافای وه لاتی یا هاتی پشتی کو  
وی زانی هودا یا د نه خوشخان فیه و که س گرنگیی ب وی  
نا ده ت. نا فی وی سه فائه، هودا و سه فا د زارۆکینی دا ل بن  
ئیک سه قف دژیان، هه ر دوو هه قالین ئیک بوون به ری خیزانا  
سه فای بچه روژ ئافای وه لاتی پشتی کو وان ده لیفا کاری ل

هه قزینی من ژ نه جنایه!

ویری دیتی و ژ نه گهری هندی په یوه ندیا خیزانی و یا هه قالینی  
د ناقبه را وان دا لاواز بوو.

ژفانی ده رکه فتنه هوداییه، سه فای ئاخفت و گوت:  
خوشتفیا من، سوپاس بو خودی ژ بو سلامه تیا ته، رابه دا  
بزقرینه شقا ته.

هودا: هه تا نوکه ئەز څی دیتنی باوهر ناکه م سه فا، ئه ری تو  
ل قیری؟!

سه فا: گه له ك دهم بوری، سویند دخوم ترسی ناخی من  
داگیرکرل ده می من گو ه لی بووی تو یا د نه خوشخانی فه، ئەز  
دزانم ده ه سال بۆرین ل سهر دویمای چا قپیکه فتنه د ناقبه را  
مه دا، به لی پا ئەف چه نده راما نا هندی ناده ت کو تو ژ دلی من  
ده رکه فتنی.

هودا: خو نیزیك بکه سه فا، خو نیزیك بکه.

هودای سه فا هه میزکر، پاشی رابوو دا کو بجیته شقا خو  
ل گه ل دوته ماما خو.

پشتی چووینه د شقی فه، سه فای گوت: ژ نوکه و ویقه تر  
تو ده ستی خو ناکه یه خو تشته کی هه تا پی ته ب دروستاهی  
چاره سهر دبیت.

ههڙينى من ژ نهجنايه!

هودا: بهلى پا ئهز يا باشم ئهه سهفا، ب تنى من دقيت تو  
ل گهل من بى خو ئه گهر هندهك روژ بن و ئهم دشين كارى  
مالى ل سهر خو دابهش بكهينه.

سهفا: قهه چينابيت، ژ ئه فرو ويقهه تر تو كار ناكهه هه تا ب  
دروستاهى بهييه چاره سهر كرن.

هودا: ول...

سهفا: كچى گهنگه شه ب دويماهيمك هات.

هودا: فهريمانا ل من نه كه ئهه دايكا من هه هه هه هه.

سهفا: خودى دلوفانيى ب دايكا ته بيهت، گهله كا باش  
بوو.

هودا: راسته چ جاران دله كى ب دلوفان و خوش وه كى دلى  
وى نابينم.

سهفا: نوكه مه نه قيت خو خه مگين بكهين، دى چم  
هندهك پيداويستين شيفخوارنى دابينكهه.

هودا: پيدى ب ئه قى چهندي ناكهت، ههر تشته كى تو يا  
پيدى دى ل لينانگه هى بينى.

سهفا: گهلهك باشه ته مانديبوونا چوونى و مهزخاندنا  
پارهه ل سهر مى من راكر هه هه هه هه هه.

ههقرینی من ژ نهجنايه!

سهفاب لهزیا مالې ب رېکوپېک دکهت، هودا یا روینشتیه  
ل پېش ته له فزیوڼی، بهرې سهفایې ل چانتا هودایې کهفت نهوا  
ل گهل خوژ نه خوشخانی ئینای، قیجا سهفایې راگردا کوبهته  
ژوورا وې. ل دهې چانته راکړی، گوټ: هودا، ئهرې چ تشت  
د نهوې چانتا ته دایه؟

هودا: ب تنې هندهک جلکن.

سهفا: ئهرې تو یا پشتراستی، چونکی پیچه کې یا گرانه.

هودا: سهفا وهکی ههر جار تو گوښانان دبهی؟ هههههه.

سهفا: گيژې نهخېر، ئهز یا پشتراستم کو ژ بلی جلکان  
هندهک تشتین دیتريڼ تیدا.

هودا: چانتهی څه که و ب چاځین خو بهرې خو بدهی دا کو  
پشتراست بی نهو تشتی تیدا ب تنې جلکن.

سهفایې چانته څه کر و دهستی خو درېژکر دا کو تشتین د  
ناف چانتهی دا بئینته دهرې، سهفا مهندهووش بوو جلك ب  
تنې تیدا نین بهلکی هندهک تشتین دیتريڼ تیدا، پشتی  
سهفایې تشت ئیناينه دهرې، گوته هودایې: ئهرې ته دیت!

هودا: ئهف سندوځه ژ کيځه هات؟

سهفا: ئهرې ما یا ته نینه؟

هه قزینی من ژ نه جنایه!

هودا: نه خیر یا من نینه.

سه فا: دبیت یا هه قاله کا ته بیت ل ده می سهره دانا ته  
کربیت ل نه خوشخانی.

هودا: سه فا ژ بلی ته که سی سهره دانا من نه کریه.

سه فای بهری خودا وی سندوقی ئەوا د ناقبه را دهستین وی  
دا، ناف خواند ((جیهانا قودیکان - ده رگه ه د ناقبه را دهستین  
ته دایه)) هوسا دیاره ئەف یاریه گه له کا خوشه، پشتی عهیشا  
دی خو پیقه مژیل کهین.

هودا: ئەز هزر ناکه م هزره کا باش بیت.

سه فا: بۆچی؟

هودا: چونکی ئەم ژیده ری سندوقی نزانین.

سه فا: و پشتراست به دبیت ژیده ری وی ئیک ژ  
خوشتقیین فه شارتی بیت و وی دقیت تو خو پی فه مژیل  
بکه ی.

پشتی سه فای گۆتی خوشتقیی فه شارتی، ئیکسه ر نه جیب  
هاته ل سهر هزرا هودای، هودا ژ ترسا دا قیزی فه دان و گۆت  
ژ دهستیت خو بها فیژه!

سه فا: هودا بسم الله، ئەف قیزی فه دانه هه می بۆچنه؟

ههڙينى من ژ نهجنايه!

هودا: ئممم سه فا من چ مهره م پي نه بوون، ل من ببووره  
من تشته کي کریت کر.

سه فا: پیدی ب لیووورینی ناکهت، به لی پا نه گهری قیزی  
قه دانا ته چیه؟

هودا: نه م موسلمانین و نه ف تشتن هه نی ل سهر مه  
حه رame خو نیژیکی وان بکهین.  
سه فا: ب تنی یاریه.

هودا: خو نه گهر یاری ژی بیت، سه فا هیفی ژ ته دکه م ژ  
به ر خاترا من بدانه ره خه کی. هودای شی سه فای رازی بکهت  
ب هیجه تا هه رامکرنا ئیسلامی بو فان یاریپن سی ره بهندی و  
نه گهری سهره کی یی ترسا هودای ل سهر سه فای بوو نه کو  
نه جیب زیانی بگه هینته وی...

هه ر دوو کچان شیف خوار و بهری خو دانه هنده ک  
فلمان، هودای گوت: ده مژمیر دوری دووی شه قییه، خه وا من  
یا دهیت.

سه فا: نه ری دی چی نفی؟

هودا: به لی و تو؟

سه فا: نه خیر بهیله فلمی ته مام بکه م پاشی دی چم نفم.



هودا: دروسته بلا وه‌کی ته بیت.

سه‌فا: بچین دا ته بگه‌هینمه ل ده‌ف ته‌ختی ته.

هودا: هه‌هه‌هه براوه‌سته دایکا من، ئەز دشی‌م ب تنی بچم.

سه‌فا: ناسنا‌فی دایکی ژ من ده‌یت، مانه هه‌هه‌هه.

هودا: به‌لی هه‌هه‌هه.

هودا چوو د ژوورا خو‌فه دا کو بن‌قیت، ل ده‌می سه‌ری خو  
دانا‌یه ل سه‌ر بالیق‌کا خو، د نا‌خی خو دا دگوت: تشته‌کی سه‌یره  
بو‌چی سه‌فا نه‌چوو بن‌قیت؟ سه‌ره‌رای نفرس‌کین نفستنا وی  
دهاتن ده‌می وی به‌ری خو ددا فلمی، به‌لکو به‌شه‌ک ژ فلمی ژ  
وی چوو ژ ئە‌گه‌ری نفستنا وی، وی د‌قیت به‌ری خو بده‌ته  
فلمی هه‌تا دویم‌اهی‌ی و وی باراپ‌ترا فلمی نه‌دیتی‌یه؟

هودای‌ی هه‌ست ب ده‌نگی پ‌یان کر به‌ره‌ف ژوورا وی فه  
ده‌یت، هودای‌ی چاف‌ین خو‌گرتن سه‌فا هاته د ژوورا وی فه و  
گوت هودا ئە‌ری تو یا هشیاری؟

هودای‌ی ژ خو به‌رس‌ف نه‌دا، چون‌کی وی د‌قی‌یا بزانی‌ت کا چ  
تشت د می‌ش‌کی سه‌فای‌ی دا د‌ز‌پریت، سه‌فا ژ ژووری ده‌ر‌که‌فت،  
پشتی بو‌رینا بیست خو‌له‌کا هودای‌ی گو‌ه ل سه‌فای‌ی بوو یا  
دئا‌خ‌فیت، به‌لی پا ب ده‌نگه‌کی نه‌ بی رو‌ن، ب بی ده‌نگی ژ

ههڦڙينى من ژ نهجنايه!

تهختى خو رابوو و خو نيزيكي ژوورا ميهفانان كر و دهنگ پيچ  
پيچه يي روڼ دبیت: به لي ته زيا ته دبينم، ته زيا ته دبينم.  
هودا مهنده هوش بوو و ب نهيني قه گوت ئهري سه فاگازي  
كي دكهت.

هودا ب له ز چوو ژوورا ميهفانان دا كو سه فايي ژ نشكه كي  
قه حيبه تي بكهت، به لي پا حيبه تيكرن به هرا هودايي بوو ده مي  
هندهك قوديك ديتين ب ديوارى قه هه لاويستينه پشتا  
سه فايي ل هودايي و هودا يا دييژيئي سه فا ئهري توچ دكهى؟  
سه فا زقري سيمايي وي گه له كا ناچاف گري بوون و چاڦين  
وي رهش بوون، گوت: هودا، تهو كه سه يي ل ڦيري.  
هودا: ئهري تهو كييه؟

سه فا: تهو كه س گه لهك هه ز ژ پرسيارا ناكهت.  
هودايي ليدانهك ل ديوارى دا و ل گه ل وي ليداني قيژي  
قه دان: نه جيب هشيار بي، زيانى نه گه هينه وي!  
له شى هودايي گه فزي و نه جيبى ئاخفت: خوشتقيا من  
تشته كي سهر ل ڦيري دهيتته رويدان و من په يوه ندى ب وي  
تشتي قه نينه، كه سه كي ته ف سيړه بنده بو ته هنارت.

هه‌فژینی من ژ نه‌جنایه!

له‌شی هودایی جاره‌کا دیت‌گه‌فزی، نه‌جیب به‌رزه‌بوو، هودا  
ژ وی تشتی گۆه لی بووی ترسییا. نه‌جیب بکه‌ری ئه‌فی تشتی  
نینه، ئه‌ری ئه‌گه‌ر نه‌جیب بکه‌ری فی تشتی نه‌بیت؟ پا کی  
بکه‌ره؟

به‌رس گه‌هشت، ده‌رگه‌هی مالا وی ب هیژ فه‌بوو، خاتینا  
فه‌رح ل به‌رانبه‌ری وی یا راوه‌ستیایه و گۆت بکه‌ر مییه، نیر  
نینه.

هودا: ئه‌ری خاتینا فه‌رح ئه‌فه‌توی؟

فه‌رح: به‌لی ئه‌زم.

هودا: ئه‌ری چ تشتی تو پالدای دا کو فی کاری بکه‌ی و من  
تورزگار کری ژ هه‌فژینی ته‌ ئه‌وی کیم مابووی دا ته‌ کوژیت.  
فه‌رح: ئه‌ی پیسی، ته‌ هاریکاریا من نه‌کر، به‌لکو تو ببوویه  
ئه‌گه‌ر هه‌فژینی من بکه‌نه‌ د نه‌خۆشخانا ئیشین ده‌روونی فه‌ و  
ل ده‌می ئه‌ز چوویم دا کو وی بئینمه‌ ده‌ری، وان گۆت دی بۆ  
ماوه‌یه‌کی درێژ ل فیری بیت چونکی ره‌وشا وی گه‌له‌ک یا د  
مه‌ترسیی دایه. هه‌فژینی من بی ئه‌گه‌ر ئه‌ز نه‌دقوتام، من  
راهینانین سی‌ره‌به‌ندی ل سه‌ر وی دکرن ئه‌ی گیزی!

هودا: ئه‌ری ما تو سی‌ره‌به‌ندی؟

ههڤزینی من ژ نهجنایه!

فه رهح: به لی ئەز سیڤه به ندم وه کی ته.

هودا: ئەز سیڤه به ند نینم، تو تیگه هشتی! ئەری ته چاوا

سندوقا جیهانا قودیکان کرهت د چانتا من دا؟

فه رهح: من خو قه شارتبوول بهر جلیکن کارکه ری پاقر کرنی

و من سندوق کرهت د چانتا ته دا.

هودا: ئەری نوکه دی چ تشت د راستا سه فای دا هیته

رویدان؟

فه رهح: خه مگین نه به سه فا نامریت، وی تو رزگار کری.

هودا: ئەز رزگار کرم، ب زمانه کی روڤ بئاخه!

فه رهح: سه فای قودیک بکارئینا ژ بو نشته گهریا گوهورینا

روحان د قودیکی دا.

هودا: ئەری مه ره ما ته ئەز د له شی سه فای دامه...

فه رهح: به لی دین ببه، ئە گهر ئیک ژ وان قودیکا هاته

شکندن هه تا هه تایی خاترا خو ژ سه فای بخوازه.

هودا: نه هه هه هه هه، که سه کا خرابی و یا نه فرهتی شهیتانا پیس.

سیڤه به ندی ژ وی پهرداغی قه خو ئەوا ته تاما سیڤه به ندیی

تیدا دایه من و ته ههڤزینی من ل من قه دهغه کری و ژ ئە گهری

سیڤه به ندی دی هه قالا ته ل ته قه دهغه کهم.

ههڙينى من ژ نهجنايه!

خاتينا فهره دهركهفت و هوډا ب تنى ب ههلوسته كى ب  
ترس هيل، يا دترسيت و دكه ته گرى و نزانيت كا دى چ كهت،  
سه فا راوهستيا ئانكو مهره ما من نهجنهيه سيمايى جوانيا وي  
به رزه بوو، سيمايى شهيتانان ل سهر له شى مروځه كى يا  
راوهستيايه و بهرى خو دده ته هوډايى وهك پهيكه ران يا  
راوهستيايه.

هوډايى چاځين خو گرتن و ځه كرن شهيتان ههر ب وي  
كاودانى ديت، بهلى پا ب پينگاځه كى يى هاتيه پيش، ههر دهى  
هوډايى چاځين خو دگرتن و ځه دكرن، شهيتانى ب وي كاودانى  
يا دبښت بهلى پا نيزيكر دبښت، كيم مابوو بگه هته هوډايى،  
هوډا پاشقه زځرى له شى وي ب ديوارى كهفت، ترسيا چاځين  
خو بگريت ههڅر كى كر، بهلى پا ل دويماهيى شكهستن ئينا.  
چاځين خو گرتن و ځه نه كرن، ترسيا وي شهيتانى بښت..

د دهليفه كى دا له شى هوډايى گه فزى و نه جيى ئاخفت:

هوډا چاره سهرى د دهستى من دايه؟

هوډا: و چاره سهرى چيه؟

نه جيب: نه ز دى بو ته بيژم، بهلى پا نوكه دهستيريى بده  
من كو كونترول ل سهر له شى ته بكه م و ژ ليدانين وي رزگار

ههڙينى من ژ نهجنايه!

بم ئهوى كونترول ل سهر له شى سەفاي كرى، هوسا دياره تو  
يا ژ لقينا وى دترسى.

نهجيب كونترول ل سهر له شى هوداي كړدا كوژ ليدانين  
وى نهجنهى رزگار بيت و دا خوژ وى دوير بكهت. نهجيب  
ئاخفت: هودا گوهداريا من بكه.

هودا: ههر دوو گوهي من گوهداريا ته دكهن.

نهجيب: نه ز دى پلانى بيژمه ته كا چييه و پيدقييه ل سهر  
ته جيبه جى بكهى.

هودا: بلا.

نهجيب: من شيانين ههين بو دهمه كى كاتى ته فه بگوهيژمه  
جيها نا قوديكان.

هودا: جيها نا قوديكان؟

نهجيب: بهلى، نه ف جيها نه نهجنين ئاستى نزم تيدا درين،  
نه شين دهر بكه فنه د جيها نا مرو فان ئيلا ب هندهك كاودانين  
تايهت، بهروفاژي مهنه.

هودا: مهره ما ته وه كى وى كاودانى ئهوا د راستا سەفاي دا  
هاتييه رويدان؟



ههقژینی من ژ نهجنايه!

نهجيب: دا هزرا خو بدanine ل سهر بابهتي، جيھانا قوډيكان  
يا تزييه ژ مروڤان، ئهوين هاتينه ڤه گوهازن ژ ئه گهری کريارا  
گوهوريني نوکه ئه وين زيندانا جيھانا قوډيكان دا، ههروهسا  
بهراپتر هه ڤالا ته سه فا يا د وان زينداناڤه، پيدڤيه ل سهر ته  
هه ڤالا خو رزگار بکه ي يي کو ئاگه ه ل ته هه بن نه کو دي ته  
ژي که نه د زينداني ڤه و من نه ڤيت تشت ب زهحه تتر لي  
بهيت...

هودا: به لي به لي ته مام بکه، ئهري ئه ز دي بهرگيريا چ تشتي  
که م گيانه وه ره کي گوشتخوړ د کافله کي مه زن ڤه؟  
نهجيب: ههه من دڤيت خو پشتر است بکه م دي  
سهرکه ڤتني د ئه نجامان دا ئيني له ورا ئه ز ب کو يراتي بو ته  
بابه تي شوڤه دکه م، پيدڤيه ل سهر ته سه فاي بيبي بهري  
رهنگي ئه سماني جيھانا قوډيكان سوړ ببیت.

هودا: سوړ؟ هيشتا بو من روڼ بکه.

نهجيب: ئه سماني جيھانا قوډيكان سي رنگ هه نه، شين  
و زهرو سوړ. رنگي شين ده مژميره ک وه کهه ڤي ده مژميره ئه ردييه  
و رنگي زهرو وه کهه ڤي نيڤ ده مژميره ئه ردييه و رنگي سوړ  
وه کهه ڤي بيست و دوو و نيڤ ده مژميرن ئه ردينه و ده مي دبیته



هه قزینی من ژ نه جنایه!

رهنگی سۆر، دى هیه پاشقه زقرین ژ بو ئهردى و دى هه مى  
دهرگه دهینه گرتن، پاشى دى جاره كا دیتر بیست ده مژمیران  
خوگرى دا كو دهرگه بو ته بهینه فه كرن و دبیت سه فا بهیته  
كوشتن بهرى دهرگه بهینه فه كرن، چونكى هه ر رۆژه كى د  
جیهانا قودىكان دا مروقه كى دكوژن.

هودا: ئیكه م تشت دى من فه گوھیزیه جیهانا قودىكان و  
دوویه م تشت ل سه فاي بگه رم و ل دویماهیى بهیلم وى رستا  
نهینی بیژیت دا كو فه بگه ریت.

نه جیب: به لى ب ته مامه تی هو سایه و گه له ك هزرا خو  
نه دانه ل سه ر ئه جنین جیهانا قودىكان، چونكى هیژا وان یا  
سنوورى کریه ئه م د جیهانا ئه جنان دا وان ب مروقان  
ناسناف دكه ين هه هه هه هه.

هودا: هه هه هه هه ده لیقه كى، ئه فه كیماسیه بو من.

نه جیب: خو به ره هه ف بكه ژ بو کریارا فه گوهاستنى، پشتی  
فه گوهاستنى دى ته ب ئه جنه یی پریژى د له شى سه فاي  
ناسناف كه م و ل ده ف ستیرا شه ش لاكیشه بروینه خواری  
هه تا کریارا فه گوهاستنى ب دویماهیك بهیت.

هودا: ده لیقه كى، به لى پا ئه گه ر نوكه ئه سمان یی سۆر بیت.

ههڙينى من ژ نهجنايه!

نهجيب: ئه گهر يى سوږ بيت، ئه ز نه شيم ته فه بگوهيم،  
به لى پا خه مگين نه به ئه ز دشيم ژ قوديكى به رى خو بده مى.  
ئه سمان يى شينه، به لى پا ئه ز نزانم چه ند دى مينيت هه تا زهر  
بيت، به لى پا ئه ز يى پشتراستم نوکه يى شينه.

هودا: ئاهاااا پا نوکه من فه بگوهيم.

نهجيب: سه رکه قتي بى خوشتفيا من وووو به لى پا من  
تشته كى گرنگ ژير كر.

هودا: ئه و چ تشته؟

نهجيب: تو د جيها نا ئه جنان دا هه ست ب ئيشا يى خو  
ناكهى، چونكى روڤا ته دى ل ويږى يا ئاماده بيت.

نهجيب يى ل گهل هودايى دئاخفيت و له شى وى  
بكاردينيت دا كوژ ليدانين وى ئه جنه ي رزگار بكه ت ئه وى د  
له شى سه فايى دا، نهجيب نيزيكى قوديكه كى بوو و ده ستى خو  
دانه ل سه ر و گوټ: هه څرنا من بخيرچى ل نيزيك دى  
ئيكودوو بينين.

د هنده ك چركين هژمارتى دا هودايى گيانى خو د جيها نا  
قوديكان دا ديت، ئه سمان يى ب رهنگى شينه كى ساده يه وه كى  
ئه سمانى ئه ردى، وى ژير كر پرسيارا نه جيى بكه ت كا ئه جنه

ههڙينى من ژ نهجنايه!

د جيهانا وان دا ب چ سيمايڼه، هودايي هندهك مروږ ديتن  
يېن په ياسا دكهن. وي پرسیارا ناځي خو کر:

- ئهري يا بهر ميشكه ئهف كه سين ههني مروږ بن يېن  
هاتينه زيندان كړن د جيهانا ئهجنان دا؟ ئهري بچمه ل دهف  
وان يان نه؟ نهخير نه، دبیت ئهو ئهجنه بن ل سهر شيوازي  
مروږان.

گهلهك خاني يېن ههين ژ تهقني يېن هاتينه ئاڅاكرن،  
ههروه كي جيهان گوندهكه ژ گوندين عه ره بان د جهرخين  
كهفن دا. هودايي بهري خو دا هه ميان چاڅين وان هه مي يېن  
نيران بوون و يېن زاروكا نه بوون و يېن ئافره تا ژي نه بوون...

- ئهري دي زيندانا جيهاني ل كيڅه بينم؟ سه فا تول كيڅه؟  
هودايي يا خو څه شارتی و شهړه كي دژوار ل دهو روبه رين  
جيهاني رویددهت د ناقبه را شهړه كهران ب دهست و شيران.  
هودايي ئه گهري شهري نه زاني كا چييه، بهلي پا وي زاني ئه څه  
دهليفا وييه دا كو پيشقه بچيته د سه نتهري جيهاني دا...

قهلات گهله كا بلنده...

- ژ زيړه قاني ل دور قهلاتي ئهز يا پشتراستم زيندان يا د  
قهلاتي څه يه.

ههڙينى من ژ نهجنايه!

هوډا يا سهريځو دپهرخينيت دا كو چارهيه كې ژ بو چوونا  
وي د قهلاتي دا ببينيت. رهنكي تهسماني هاته گوهارتن ژ بو  
رهنگي زهر، دلتهنگيا هوډايي زيده بوو، دهم بو وي نه ما...  
هوډا د ريكه كې را يا دبوريته رهي وي ريكي هندهك  
سهربازان عه ره بانهك دكيشان ههروه كي خوارن يا تيډا، هوډايي  
ب نهيني قه خو هافيته د وي عه ره باني دا و خو قه شارت،  
تهجنان ههستپيكر به لي پا چ تشت نهديتن، وان هزر كروهك  
خه ياله كي دهيتته ل سهر هزرا وان. هوډايي د ناخي خو دا  
دئاخفيت و گوت: تهو ژ تهجنين لاوازن و زيدهباريا وي  
چهندي تهو د بي ميشكن هههه.

ول دويماهيي هوډا چوو د قهلاتي قه، به لي پا هاته ل بيرا  
هوډايي تهو ژي يا بي ميشكه، چونكي ده مي عه ره باني قالا دكه  
ژ خوارني دي ئاشكرا بيت. ئيك ژ وان سهربازان تهوين  
عه ره باني دكيشن گوت: دا عه ره باني بدانينه ژوورا كومكرنا  
خوارني و پاشي بزقپين، چونكي من هيژ نهمايه عه ره باني قالا  
بكه م ژ خوارني.

- تو راست ديژي.

ههقژینی من ژ نهجنايه!

عه رهبانه دانا د ژوورا کوومکرنا خوارنی فه و ده رگه هی  
ده رازینکی گرت، هودا ژ ناف عه رهبانا خوارنی ده رکه فت و  
گوت: ئه فرو بهخت یی ل گه ل من.

ب هیمنی ده رگه هی خوارنی فه کرو چاقدیریا ریکی دکه ت،  
ل ده می ده رگه ه فه کری قیژین ئا فره تان و زاروکان و زه لمان  
هاته گو هی وی، قیژین به رده وام، سزادانین ب دژوار...

هودای گوت زیندان ل قیژییه، ئانکو دی سه فا ژی ل قیژی  
بیت، ئه ی خودای من نوکه ئه ز چ بکه م؟

د ریکا ژوورا کوومکرنا خوارنی یا قالایه ژ زیره فانان و ل سه ر  
دیواران هنده ک ده پین هه لکری ب ئاگری یین هه یین دا کو  
رؤناهیی بدن. هزره ک هاته د سه ری هودای دا، ئاگر به ردا  
ژوورا کوومکرنا خوارنی، ل بن ده ره جا ده رازینکی خو فه شارت دا  
کو سه رباز به یین ئاگری بقه مرین، هه روه سا ب ژماره کا مه زن  
هاتن دا وی ئاگری بقه مرین و قیژین مرو فان هاتنه  
راوستاندن. ئه ف چه نده رامانا هندی دده ت کو ئه و سه ربازین  
مرو فان سزا دده ن ئه و ژی یین هاتین ئاگری بقه مرین...

ههڙينى من ژ نهجنايه!

هوډا وهك مارگيسكان لځى و چوو دويماهيا دهرهجان و  
شيا سهفايې ببينيت، هه مى مروځين زيندانكرى كهيفخوش  
بوون ب ديتنا هوډايې، سهفا گرڼڅى و گوټ هوډا ئهري ئهڅه  
توى؟

هوډا: سهفا نوكه مه دهمى ئاخفتنى نينه، دا ههوه ژ ځيرى  
دهربئخلم.

كليلى برن و دهرگههين هه مى زيندانان څه كرن و هه مى  
دهركهفتن و ئه ورستا نهينى هه ميان گوټ.

هوډا: نوكه دا ريكه كه هيمن و ته نا بو رهځينى ببينين.

دهمى رستا خو ب دويماهيك ئينان كومه كا سهربازان ل  
پاشا خو ديت كو يين راوهستياينه...

- هوين هه ولدانا رهځى دكه ن؟

ئاشكه را بوون، هوډا مهندهووش بوو و بهري خوډا سهفايې  
وگوټ: سهفا مه دهم نينه، ئهري ئه ورسته ل بيرا تهيه ل دهمى  
من بو ته گوټى ژ بو كريا را څه گوهاستنى دهمى ته ژ بو كاودانين  
څه گوهاستنى بكارئينان؟

سهفا: بهلى.

هوډا: نوكه وي رستى بيژه!

هه‌فژینی من ژ نه‌جنايه!

سه‌فا: (فه‌گوه‌استن د ناڅبه‌را دویراتی و دویراتی‌یی دا پیدیی  
ب وینه‌کی و ره‌نگه‌فه‌دانیه و تو به وینی من و نه‌ز دی بېمه  
ره‌نگه‌فه‌دانا ته، سه‌فا هاته فه‌گوه‌استن ژ بو جيهانا مروّڤان و  
(زه‌بر) ل شوينا وئ هات).

پشتی کو سه‌فای رسته ب دویمایه‌ک ئینای، له‌شی وئ د  
شقا هودای فه‌گه‌فزی و سه‌فا زفری نه‌جیی گریکین وئ  
فه‌کرن و گوټ: گه‌له‌ک باشه تو زفری هیڅی دکه‌م هودا یا ب  
سلامه‌ت بیت، دی ل هیڅی بېمه‌تا ره‌نگی ئه‌سمانی بهینه  
گوهورین ژ بو ره‌نگی سوړ، دا کو بزفریت، ئه‌ری ئه‌و یا ب  
سلامه‌ته؟

سه‌فا: خو ژ من دویر بکه‌ دینی و ژیر بکه‌ ته دوته‌مامه‌کا  
هه‌ی.

سه‌فای کارئ خو کر و ژ شقا هودای دهرکه‌فت و نه‌جیی  
کونترۆل ل سه‌ر له‌شی هودای کری و یی روینشتیه‌ خواری و  
یی حیبه‌تگرتی مای...

نه‌جیب: هودا ئه‌ری نوکه‌ چ تشت د راستا ته دا هاتییه  
رویدان؟ خوژی شیا بام بهیمه‌ ژوور و ل ته بگه‌رم ئه‌ی هه‌فژینا  
من.

هه قزینی من ژ نهجنايه!

ل دهی سەفا ژ جیهانا ئەجنان هاتییه فەگواستن،  
زەلامەك راوەستیا ب سیمایەكی ناچاڤ گری و ب توورە  
بەری خۆ دا هودایی و گۆت: تو ئەگەری و دی باجا ئەفی  
چەندی دەی!

هودا تەسییا و دلتهنگ بوو، هودایی ب لەز غار دا و ل  
هەمیان بۆری بەرەف نەومی دویمایی چوو بی ئاراستەکی  
دەستنیشان کری، رێك هەمی دگرتینە و ب تنی پەنجەرەکا  
مەزن یا ل بەرانبەری وی...  
- نوکە تو نەشی برەفی.

هودا راوەستیا و هزرا خۆ کردا کو بپیارەکا دروست بەت،  
پەنجەر ل پاشا وییە، پاشفە زفیری و بەری خۆ دا پەنجەری و  
پاشی ب گەرنزین فە بەری خۆ دا ئەجنان و گۆت: ب لیوورین  
فە ئەگەر بشیم باوەریا هەو بەشکینم بەلی پا ئەز شیام...

هودایی خۆ ژ پەنجەری را هاقیت ژ بلنداییەکا مەزن، وی  
چ هەلبژارتن نەبوون، یا ب هیز دکەفیت و کیمای لەشی وی  
ب ئەردی بکەفیت و کیمای ئەندامین لەشی وی بەینە  
پارچە پارچە کرن و هودا یا مرنی ب چافین خۆ دبیینیت.  
ئەسمان شین بوو، رەنگی ئەسمانی هاتە گوهورین ژ بۆ رەنگی



هەقزینی من ژ نەجنایه!

سۆر، ھودا ژ جیھانا قۆدیگان دەرکەفت و زقڕی ل جیھانا  
مرۆفان، نەجیی ئاخفت.

- خوشتفیا من تو زقڕی؟

ھودا: سەفا کانێه؟

نەجیب: بێھنا خو فرەھ بکە و دلتهنگ نەبە.

ھودا: کانێه؟

نەجیب: ب راستی چوو.

ھودا: چوو؟ ل کیفە؟

نەجیب: زقڕی مالا خو.

ھودا: ئەرئ رهقئ؟ ژ ئەگەرئ وی تشئ ئەرئ هاتیه

رویدان، مانە راستە؟

نەجیب: هیقئ ژ تە دکەم خەمگین نەبە خوشتفیا من.

ھودا: ئەرئ ما دی بوچی خەمگین بم؟ ئەقە ژیا نا منە کەس

نەشئت خو ل گەل ئافرەتە کئ بێھنفرەھ بکەت و ئەجنەک ل

گەل وی دژئت.

نەجیب: بەلئ پا من ھزر کر تو حەز دکەئ مرۆف دویری

تە بن.

ههڙينى من ژ نهجنايه!

هودا: جياوازييا هه ي د ناقبه را تو دوپري مروڦان بې و  
مروڦ ژ ته برهښ، يا ئيکې بهردهوام نابيت هه تا هه تايې و  
سه بارهت يا دوويې ب راستي دى ژيانا ته پيچ کهت، چونکي  
دى مروڦ ترسڼ خو نيزيکي ته بکهن.

نهجيب: ئهري ما ته دڦيټ ئه ز ژ ژيانا ته دهرېکهڦم؟

هودا: چاوا؟

نهجيب: هودا ته گوډ ل من هه بوو، ئهري ما ته دڦيټ ئه ز  
بو هه تا هه تايې ژ ژيانا ته دهرېکهڦم؟  
هودا: ئمممم.

نهجيب: ئه ز هزر دکه م بې دهنگيا ته ئاماژه ب بهلې  
ددهت؟

هودا: نهجيب بهلې ئيدي نه شيم خو بهينفرهه بکه م، ل  
من ببوره ژي، بهلې پا ژ ئه گهري ته هنده دى هه رڦم.

نهجيب: تشي ته دڦيټ بلا ئه و بيت، راسته ژ ئه گهري  
ئه څې چهندي دى خه ونا من د ژيانا مروڦان دا ب دويماهيک  
هيټ، بهلې پا ژيانا من بهه رڦيت بو من باشته ژ هه رڦاندنا ژيانا  
وي کهسي ئه وي ئه ز هه ز ژي دکه م.

هه قزینی من ژ نهجنایه!

هودا: نهجیب شاش د من نه گه هه، ئه وه هه می رویدان  
کارتیکر نه کا خراب ل من کر.

نهجیب:...

هودا: تو که سه کی باشی، به لی پا وهک تو دزانی تو نهجنه ی.  
نهجیب:...

هودا: ئه ری بوچی به رسقی ناده ی؟

هودا به رده وام ب تنی یا دئاخفیت و دئاخفیت هه تا پشتی  
بوړینا ده مز میړه کی نهجیب به رزه بوو، هودای ب نافی نهجیبی  
قیژی قه دان به لی پا یی کو به رسقی بده ت. وی نه دزانی کا  
که یفخوش بیت یان یا خه مگین بیت. هودای گوت ئه ری  
نوکه دی ژیا نا من بو سروشتی خو قه گه ریت؟

هودای قودیک و به لگین سیړه به ندی کو مکر ن و هافیزته د  
ناف گلشی دا. پشتی کو هودای ب رولی مالی رابووی ب له ز  
سه ری خو دانا ل سهر بالیفکی و گوته میشکی خو هیفی ژ ته  
دکه م ئه ز پیدقی ب به ینفه دانیمه، هیفی ژ ته دکه م نوکه هزاران  
نه که!

هه قزینی من ژ نه جنایه!

رهوینا سهیان یا دژواره، رهوین یا بلنده ههروه کی یین شه ری  
دکه ن، ئیزعاجه کا ب دژواره هودا نه شیا بنقیت ژ نه گه ری وی  
قه ره بالغی..

- ئه فسانه دیژن سهیان په یوهندی ل گه ل ئه جنان یین  
ههین، ئه ری ما یا بهر میشکه ژیده ری ئه فی رهوینی ئه جنه بن؟  
هههه نه خیر نه ئه ز خو ب خودی ژ ئه جنان و شهیتانان  
دپاریزم.

پشتی کو هودایی رستا ئه ز خو ب خودی ژ ئه جنان و  
شهیتانان دپاریزم گوئی، ژ جهی خو گه قزی، ژ بهر کو د  
چرکه کی دا دهنگی رهوینا سهیان راوهستییا. هودا به رهف  
پهنجه را مالا خو چوو و به ری خو دا جاده ی، شینوارین سهیان  
نه مان!

(هودا) ئه ز پیدی ب تشته کیمه من ژ ئه فی ترسی رزگار  
بکه ت و من ژ فان هزرین دیناتی ژیرفه که ت، ئه ز پیدی ب  
تیکه لیا مرو فانمه و تشتا بزنام، به لی پا پیدییه ل سهر من  
چا فه ری بم دا کو شکه ستنا پی من بهیته چاره سهر کرن.

پشتی بۆرینا چهند روژان هودا چاره سهر بوو.. سپیدی  
سهری خو شویشته، تیشت بو خو ئاماده کر و به رهف

ههقرینی من ژ نهجنايه!

کۆمپانییا گهشت و گۆزاران ڤه چوو، چوو د نقیسینگهه ڤه:  
سپیده باش.

- سپیده باشتەر، که ره مکه.

هودا: د سالا رابردوو دا من ریکلامه کا هه وه دیت هوین  
گهشت و گۆزاری ژ بو خیزانان د بیابانا روژ ئافای و هلاقی د بهن  
و بیابانا باشووری ژ، ئه ری راسته؟  
- به لی تو راست دیژی و هه تا نوکه ئه م ئه ڤی چهن دی  
دکهین.

هودا: ئه ری ئه ڤرو گهشتهك هه یه؟

- به لی گهشتهك یا هه ی بو ماوی سی روژان، پشی دوو  
دهمژمیران دی ده ته ری.

هودا: ئه ری جهین ڤالا هه نه؟

- بو چهن د که سان؟

هودا: ئه ز ب تنیمه.

- باشه، هه ره چانتین خو ئاماده بکه و وه ره.

هودا: چانتین من د ئاماده نه ب تنی دی زڤرم دا کو ترۆمبیل  
خو به مه ل وی تاخی ئه وی ئه ز تیدا دریم، پاشی دی ب  
ته کسیه کی هییم.

- ته‌مام.

هودایی بهایی پلیتی دا و چوو ترۆمبێلا خو بره وی تاخی  
ئه‌وی تیدا دژیت و پاشی چوو چانتین خو ئینان و ده‌رکه‌فت...  
هودا ل ترۆمبێلا گه‌شتی سیار بوو، ژمارا خیزانان ئه‌وین  
دچووینه گه‌شتی سی بوون، ژنه‌ک و چارعه‌یالین وی، دوو  
هه‌قژین یین بی عه‌یالن، خیزانه‌ک ژ باب و دایک و کچه‌ک و  
کوره‌کی فالنجی پیکده‌یت...

دگه‌شتی دا گه‌نجه‌ک ژ کۆمپانیی ل گه‌ل وان بوو ب رۆلی  
کۆمپانیی رادبیت، ترۆمبێلا خو ده‌اژوت، به‌ره‌ف جهی  
شینوارین شحات ل رۆژه‌لاتا لیبیایی چوون، دی ل ویری بو  
خو خیفه‌تان دانن د ناقبه‌را دارستانان و پاشی دی به‌ره‌ف  
شینوارین وی جهین جوانین سروشتی چن...

ل ئیقاری گه‌هشتنه‌ ل شحات یان دویماهیا ئیقاری، ئه‌و  
هه‌ر دوو هه‌قژین ب تنی د ناقبه‌را دارستانان چوون، به‌لی پا  
وی گه‌نجی به‌رپرس ژ گه‌شتی ب قیزی فه‌گۆت هشیار بن رۆژ  
کیما مای دی ئا‌فا بیت، گیرۆ نه‌بن!

زارۆکان ده‌ست ب گری کرن، دقین بچنه‌ جهی شینواران،  
دایکا وان زارۆکان ئه‌و گه‌نجی به‌رپرسی گه‌شتی رازی کر دا کو

هه‌قژینی من ژ نه‌جنایه!

زاروکتین وی بچنه جهی شینواران. هه‌می به‌ره‌ف جهی  
شینواران چوون ژ بلی وی شو‌فی‌ری ب تنی ما پاراستنا ترۆمبیل  
خۆ دکر ژ دزیی...

هودایی خیزانین گه‌شتی دابه‌شکر ل سهر سی به‌شان. نا‌فی  
بالندا چه‌زژی‌کرنی دانا ل سهر وان ههر دوو هه‌قژینان ئه‌وین  
بی عه‌یال، مرو‌قین ئیزعاج دانا ل سهر وی دایکی و عه‌یالین وی،  
نا‌فی خیزانا جوان دانا ل سهر وی خیزانی ئه‌وا ژ چار که‌سان  
پیکده‌یت...

هودا ب درژی‌یا ده‌می ل گه‌ل عه‌یالی خیزانا جوان دنا‌خفت،  
به‌لکو وی په‌یوه‌ندییه‌کا ب هیز ل گه‌ل کورپی وان هانی بی  
فالنجی گریدا، ریکی هه‌می‌ی کورسیکا وی پالدا دا کو هانی ب  
زو‌یت‌رین ده‌م بگه‌ه‌یه‌ته جهی شینواران...

جوانیا دیمه‌نی شینواران، شینوارین یونانیا و رومانیا  
مه‌زن، جهین په‌رستگه‌هان و داروبارین مه‌زن و هیمی و  
ته‌ناهی و دو‌یر ژ قه‌ره‌بالغا باژی‌ری، بالندا جهی ئاکنجیبوونا خۆ  
ل ئه‌فی جهی گه‌له‌ک ئا‌فا دکه‌ن، کی‌فریشک ژ کونین خۆ  
ده‌رکه‌فتن و پی‌شوا‌زیا می‌ه‌فانان دکه‌ن...

ههقرينى من ژ نهجنايه!

مروڤين گهړوکه رل ئه څي جهي دکه فن و ژ جوانيا ديمى وي  
مهنده هوشن، دايکا خيزانا ئيزعاج ئاخفت و گوت روژ به رهف  
ئافابوونى دچيت، دا سهرېکه څين و شينوارين رومانيان بنين.  
به پرسي گه شتى به رسف دا و گوت: به لى توراست ديژى.  
عه يالى خاتينى ژ که يغان دا قيژى څه دان و ههروه سا عه يالين  
خيزانا جوان به لى پا وان ژير کر هاني نه شيت سهرېکه څيت،  
خاتينى هه ست ب گونه هى کرو گوت: ئه رى هوين دزانن نوکه  
دا بزقرين و جاره کا ديتړ دى هين به رى خو دهينه شينواران،  
ئه ف جهه ناره څيت.

هودا ژ بې دهنگيا خو ده رکه فت و گوت: نه خير هوين  
ههړن و خوشيى ببهن، من و هاني بهيلن پيچهک مه  
تايبه تمه نديا خو هه بيت ههه ئه رى مانه هو سايه هاني؟  
هاني ب سيمايه کى زارو کينى به رسف دا: به لى.

هه مى به رهف شينوارين يونانيان سهرکه رقتن، به لى پا هودا  
به رهف په رستگه هان چوو، په رستگه هه کا مه زنا هه رڼي،  
هودايى گوت: پشتراستم ئه څه په رسگه ها زيوسيه.

هاني: ماموستايا هودا زيوسى کيه؟



هه‌قژینی من ژ نه‌جنایه!

هودا: ئیکه‌م تشت ئیدی نه‌بیژه من مامۆستا و یا دووی  
زیۆسی ل ده‌ف ئه‌غریقیا ب خودای وان ی به‌رنیاس بوو،  
خودی مه‌بپاریزیت.

هودا یا هه‌ولده‌ت نفیسینا ل سهر دیواری بخوینیت، هزرا  
وی د وان په‌یف و ویتان دا چوو و هانی ته‌مامه‌ن ژیره‌که‌ر...  
- هودای ب مه‌نده‌هۆشی ڤه‌گۆت: هانی تول کیشه‌ی؟  
هانی به‌رزه‌ بوو ی کو هودا هه‌ستپیکه‌ت، هودای گۆه‌ل  
ده‌نگی عه‌ره‌بانی بوو ژ ئیک ده‌رگه‌هین په‌رستگه‌هی، هه‌ناسا خو  
هه‌لکیشا ئه‌وا وی د ناخی خو دا ڤه‌شارتی و گۆت: کورۆ ته‌ ئه‌ز  
تپساندم.

و ب راستی پیدی بوو ل سهر وی بترسیت، چونکی ئه‌و  
کورسیا ژ ژووری ده‌رکه‌فتی که‌س ل سهر ی روینیشتی نه‌بوو،  
هودا ب غاردانه‌کا ب له‌ز چوو د ژووری ڤه‌ به‌لکی هانی ببینیت،  
به‌لی پا یا ژ خو بوو چ شینوار نه‌دیتن...

هودا: ئه‌ی خودی ئه‌ڤه‌ ئاریشه‌یه، ئاریشه‌کا زۆرا مه‌زنه‌!  
قیزی ڤه‌دان ژ ده‌رڤه‌ی په‌رستگه‌هی ده‌یت، خیزانا هانی و  
مروڤین دیتر ئه‌وین ل گه‌ل وان هاتن ل وان بگه‌رن، هودای  
ب دروستاهی نه‌دزانی کا بپیارا دروست چیه‌؟ هه‌ناسا خو

هه قزینی من ژ نه جنایه!

هه لکیشا و ده رکهفت دا کو بیژیته وان هانی یی بهرزه بووی دا  
هاریکاریا وی بکهن د روئی لیگه پیا نی دا، چونکی هنده تاریاتی  
دی هه لیت.

هو دا ده رکهفت بهری بئاخفیت دایکا هانی دیت یا گازندا  
ژی دکهت.

- شهرمه بو ته! من کورپی خۆل گهل ته هیلا و...

هو دا: ب راستی ب راستی ل من ببوره، دی وی بینم،  
دلته نگ نه به!

- پیدی ناکهت، مه دیت.

هانی ل گهل وان بوو یی روینیشته ل سهر کورسیکا  
گهړۆك، هودایی زانی دی تشته کئی ب ترس هیته رویدان، دایکی  
ب توورهی قه گوته دا بچین ئه قه تاریاتی د سهر مه دا هات،  
دا قه بگهړینه جهی خۆ و خیفه تا بدانین.

هودایی هیلا ئه و پیچهك بچن، پاشی زقپی ل په رستگه هی  
قه به لی پا ژ ده رگه هی نه بوری، چونکی په رستگه ه ل پشتی  
ئا قابوونا روژی دی زۆر یا ب ترس بیت و دیتن د ناف  
په رستگه هی قه یا لاوازه، چافی هودایی ب رهنگه دانه کا سپی ژ  
کورسیکا گهړۆك کهفت، پاشفه زقپی و پرسیار کر ئه گهر

ههڤزینی من ژ نهجنايه!

کورسیکا هانی هیشتا د پهرستگه هی قه بیت، ئانکو هیشتا هانی  
ل پهرستگه هی قه یه و ئه وی ل گه ل مه هانی نینه.

ل ده می قه گه رینه ل جهی خو، وان زانی کو بالندی  
خوشتقیی هیشتا نه زقرینه!!

دایکا زاروکی نهره حهت قیژی قه دان و گو ت: پیدییه ئه م  
بچینه نیزیترین بنگه هی پولیسان وان ئاگه هدار بکه ی ن!  
به رپرسی گه شتی ب ترس قه گو ت: نه خیر نه، پیدی ناکه ت  
ئه م ب خو دی وان بینین.

- بۆچی؟ ئه ز یا هاتیمه قیژی بۆ که یفخو شیی نه بۆ  
قه کۆلینی! دا بچینه ل ده ف پولیسان.

- هیفی ژ ته دکه م تول قیژی بیهنا خو قه ده و ئه م دی چین  
لیگه رین.

هودایی بۆ خو ژ قه شارتنه هه ر دوو هه قزینان ده لیقه دیت  
دا نهینیا هانی ئاشکه را بکه ت، ئاخفتنا وان بری و گو ت:  
سه رکیشا من یا جوان، پیدی ناکه ت ئه م پولیسان ئاگه هدار  
بکه ی ن، پشتراستم وان هه قزینان ری ک یا به رزه کری، هه ر وه کی  
تو دزانی دارستان یا مه زنه و دبیت نوکه هیشتا ئه و ل جهی  
شینواران بن، دا بچین ل وان بگه رین.

هه‌قژینی من ژ نه‌جنايه!

- زاروځکين من هه‌ست ب نقروسکين نفستين دکهن و نه‌شين خو ل بهر مانديبوونا ليگه‌رياني بگرن.

ب هيمني سه‌رکيشا دايا خيزانا جوان ئاخفت و گوټ: هوين هه‌رن ليگه‌رن و زاروځکين خاتيني ل ده‌ف مه بهيلن، هو سا دي هوين شين ب زويترين دهم وان هه‌ر دوو هه‌قژينان بينن.

و ل دويماهيي خاتينا نه‌جاح رازي بوو، ئه‌فه ناڅي وي بوو. به‌رپرسی گه‌شتي ل گه‌ل هه‌قژيني خيزانا هيمن ئاخفت و گوټ: ئه‌فه چه‌که، ئه‌گه‌ر تشته کي نه ي ژي هزر کري روبيدهت، هوين د ترؤمبيلي دا بمين، ئه‌م گيرو نابين و بو هه‌ر تشته کي هاتيه رويدان دي بو هه‌وه به‌ده‌لفه‌که‌ين.

هودايي د ناف دارستانا شحات ل گه‌ل نه‌جاحي و به‌رپرسی گه‌شتي ره‌بيعي و شوفيڙي ترؤمبيلي نه‌عيمي دا ري...

هودايي ئاخفت و گوټ: ئه‌ز پشنيار دکه‌م ئه‌م ل ئيکه‌م جه‌ي ليگه‌رياني بکه‌ين، جه‌ي شينواران بيت، دبیت ئه‌و به‌ره‌ف ئاراستايي وي جه‌ي چووبن.

ره‌بيعي به‌رسف دا: ئه‌ز ل گه‌ل پشنيارا ته‌مه.

ههڙينى من ژ نهجنايه!

دهرگه هې وى دهڼه رى يې گرتى بوو، ب شه ځ دگرن چونكى  
ژ دزيكه ران دترسڼ. نيزيكي دهرگه هې بوون گه له ك يا قايم بوو  
و گه له ك يا ب زه حمه ت بوو تيپه رينڼ يان قفلين وى بشكينڼ.  
نه جاحى ئاخفت و گوت: و نوكه دى چاوا چينه ژوور؟

هودايې به رسف دا و گوت: ئه ف چه نده تشته كې ب  
ساناهييه، ئه ف دهرگه هې يې هاتييه چيكرن دا كو ريگريي ل  
دزيكه ريڼ شينواران بكه ت و فه گوهاستنا شينواران  
قه ده غه بكه ت، به لى پا ئه و مروځي چ تشت د ده ستى وى دا  
نه بيت دشيت خو تيدا بهاڅيڅيت.

- ئه و بو ته يه به لى پا بو من نه، سه ركيشا من ئه ز يا قه له وم!  
ل ده مې هودايې گه نكه شه ل گه ل نه جاحى دكرى شوفيري  
ترومبيلې نه عيم نيزيكي دهرگه هې بوو، پالدا دا كو قه بيت!  
دهرگه هې قه بوو د بنيات فه يې گرتى نه بوو، نه عيمي ئاخفت و  
گوت: دهرگه هې يې گرتى نه بوو؟

ره بيعه ي ب مهنده ووشى فه گوت: يا سهيره، پوليسين  
شحاتي ئه م پشتراست كرين كو دهرگه هې ناهينه تيپه راندن،  
ئهرى ما يا بهر ميشكه وان ژير كريت ئه فرو دهرگه هې قفل  
بكه ن؟

ههڤزینی من ژ نهجنایه!

نهجای گۆت: بێ گۆمان وان ههه دوو ههڤزینان دهه رگهه  
بێ ڤه کری.

ههه چار چوونه جهی شینواران و نهو تشتی ههه ههه  
مژیل دهه ت ل پهه رستهه ههه زیوس کورسیکا گهه رۆکا هانی یا ل  
ویری، ههه بێ ئاخفت و گۆته رهه بیعی: من پهه نیارهه ک یا ههه ی.  
رهه بیعی: نهو چ پهه نیارهه؟

ههه دهه: دا نهه م ژ ئیک جوده بین و ل پهه شتی چاریکهه ک  
کۆمینهه ڤه.

رهه بیعی: نهه ههه ز ژ ههه ز ژ ئیک جوده بوونی ناکهه م.

ههه دهه: چ تشت ناهینه رویدان.

رهه بیعی: دروستهه، نهه ز و تو و خاتینه نهه جاح و نهه عیم.

ههه دهه: نهه خیر نهه خیر، گهه رۆپی ئافهه تان جوده و گهه رۆپی زهه لامان  
جوده.

رهه بیعی: ما دی چاوا ئافهه تا ب تنی هیلین د نهه ڤی جهی ب  
تپس ڤه.

خاتینه نهه جای گۆت: نهه ی کورۆ گۆهه دارییا من بکهه من  
دڤیت ل گهه ل وی ب ههه دهه ک تشتین تایبهه ت بئاخقم ههه روهه سا

هه قزینی من ژ نه جنایه!

ژ ئیک جودابوونا مه دی گه لهك هاریکاریا مه کهت ژ بو  
پیقاژویا لیگه ریانی.

ره بیع: به لی پا...

نه جاح: ههشش ههشش، پیدقییه ل سه ر مه جودا بین و نه و  
یا ب تنیمه، نه شیم ئیک ژ هه وه ل گه ل خو ببه م، چونکی  
هیشتا شهیتان نه مریه.

ره بیع: تو شهید .... أستغفرالله، دروسته خاتین کا هه وه  
چاوا دقیت بلا هو سا بیت، پشتی دهه خو له کین دی دی  
هه وه بینین و هیقی دکه م هوین ژی به رزه نه بن.

هودا و خاتینا نه جاح به رهف ئاراستی په رستگه هان چوون  
و گه نج به رهف ئاراستی شینوارین رۆمانیان فه چوون. هودای  
ئاخفت و گووت: ئه ری ته باوه ری ب هه بوونا نه جنان د نا قبه را  
مه دا هه یه؟

نه جاح: ئه گه ر من زارۆك نه بان دا هزر که م من هه قزینی یا  
ل گه ل نه جنه کی پیکئینا هه هه هه.

هودا: بوچی؟

نه جاح: ب ریکا هه زژیکرنی من هه قزینی پیکئینا، به لی پا  
پشتی پیکئینا هه قزینی بو من دیار بوو چ مفا د هه قزینی من

ههڙينى من ژ نهجنايه!

دا نينه، کار ناکهت و نالقيت ب تنى ب ئاخفتنن رومانسى من  
دخاينيت و نهزمانى خوږى خوش، نهز کار دکه م ژ بو دابینکرنا  
پيدقيين مالى. من ههستپينه کريه کو نهز ل گهل زهلامى  
دژيم، بهلکو من ههستپينه کريه کو نهز ل گهل مروقه کى  
دژيم، ب تنى ل جهى نفستن ل گهل من دئاخفت، ژ بهر  
نهڙى چهندي من داخوازا بهردانى ژى کر.

هودا: نهو چاوا رازى بوو و وى ههڙينه کا ههى ههى تشتا  
ژ بو وى دابین دکهت و زاروک ژ وى يين ههين؟

نهجاح: بابى من بهرپرسه د لهشکهرى دا، نهو دزانيت  
نه گهر رازى نهبيت دى ل سهر روي نهردى هيتته بهرزه کرن.  
هودا: ژ بو نهڙى چهندي داخوازا ليبورينى دکه م، نهري دى  
شيین فه گهرينه بابته خو؟

نهجاح: بابته نهجنان؟ بى گو مان من باوهري ب ههبوونا  
وان يا ههى، ژ بهر کو ئايينى پشتراستى ژ ههبوونا وان کرو چ  
بهلگين ژ نهڙى چهندي ب هيتر نين.

هودا: مهره ما من نهڙى چهنده نهبوو، مهره ما من نهوه  
نهري ته باوهري ب شيانين نهجنا هه نه کو خول سهر شيوازي  
مروفا بکهن و د ناقبه را مه دا بژين؟



نه جاح: ههههه تو یاریا دکهی.

هوذا: نه خير ئەزىا رژدم!

نه جاح: بي گو مان نه خير، كچي تو يا من دترسيني و نه ز

تافره ته کم ب زه حمه ت بهیمه ترساندن.

هوڊا: ئهري ما ٻو ته تشته ڪي نه ٻيڙم تو باوهر ڙي ناکه ي؟

نه جاح: که ره مکه.

هودا: ئەز ھزر دكەم ئەو كوركى فالنجى بى ل گەل وى

## خیّزانی کوریّ وان نینه؟

نه جاح: ههههه دیناتی بهسه، چاوا کوری وان نینه؟

هوڊا: نوڪه ڏي ڙدهرگهه ٻه رستگهه ٻه راچين و توڊي ب

چاڦڻ خۆ بيني ڪو ڪورسيڪا گه رڳو ڪوري وان هاني يا د ژور

فه، هانی ل گهل من بوو و نه زیا پشتر استم نه و ژ پهرستگه هی

## دهرنه که قتییه!

نه جاح: ته نه ز ترساندم.

هوڊا و خاتينا نه جاح ژ ډهرگه هې پهرستگه هې را چوونه

ٲوور، ٲاراسٲي رٲٲاهيئي به رهف ٲوور فه هه لكرن، كورسيك

هیشتا ل جهی خوویه، هودایی گوٚت: و نوکه؟

نہ جاح: دبیت کورسیک یا کہ سہ کئی دی بیت!

ههڙينى من ژ نهجنايه!

هودا: سهرکيشا من ئەز دويماهى کهس چووبوومه د  
پهرستگههئى فه، ل دههئى ئەز هاتيم د پهرستگههئى فه  
کورسيك د پهرستگههئى فه نهبوو.

نهجاح: ئهري پا ئەو زارۆك كيه؟ هيشتا ئەز باوهر ناکهم.

هودا: دال ژوورا پهرسگههئى فه ليڭگهرين.

پشتى پيڤاژويا ليڭگهريانه کا بهرفرهه د ناف پهرستگهها -  
المتاكل - فه هودايي گوھ ل دهنگه کي ب ترس بوو ژ ديواره کي  
دهات، گازی خاتينا نهجاي کر و گوئي: خاتين وهره فيري.

نهجاح: بوچي؟

هودا: گوھى بده فيري و بيژه من تو چ تشتي گوھ لي دي؟  
نهجاي گوھى خو دانا و پاشي گوټ: هندهك مروڤ هه نه  
د ناف ديوارى دا يين گازی دکهن؟

هودا: ئانكو ئەف چهنده خهيال نينه.

وان سهرکيشان ههولدان ريكان ژ بو گه هاندنا ديوارى بينن  
ول دويماهيئي بو وان ديار بوو د بنیات دا ئەو نه ديواره، بهلکو  
گه نجينه کا په حنه ل سهر شيوازي ديوارى هاتييه دروستکرن،  
ههولدان ده رگههئى گه نجيني بشکينن دا کو فه کهن، بهلي پا يا

ههڙينى من ژ نهجنايه!

بى مفا بوو چونكى پيدځي ب گه لهك دهستايه، هودايي و نه جاحي  
ب لهز غاردان دخوازا هاريكاريي كرن...

ل ده مي دهركه قتن، رهبيعي و نه عيمي پيشوازييا وان كړو بايي  
خيژانا جوان ل گهل وان بوو، رهبيعي ئاخفت و گوت: نه م يين  
هاتين دا كو ييژينه هه وه نه وه هر دوو هه قزين يين زقزين.  
هودا: جوانه.

رهبيع: نوكه نه م ژي دا بزقزين.

هودا: بهري بزقزين، هوين هه مي ل دويځ مه وهرن، نه م  
پيدځي ب هاريكارييا هه وهينه.  
رهبيع: و نه گهر چييه؟

هودا: هيڅي دكهم بهس پرسيارا بكه و ل دويځ مه وهره.  
چوونه د پهرستگه هي څه بايي خيژانا جوان مهندهوڅش بوو  
ژ ديتنا كورسيكا گهړوك وهك كورسيكا كورپي وييه، ئاخفت و  
گوت: نه څه چ تشته؟

هودا: دي هه مي تشتا تيگه هي و هيڅي ژ ته دكهم نوكه چ  
پرسيارا نه كه و ههر تشته كي ژ ته دخوازا دكهم جيبه جي بكه.  
به رهف ئاراستا ژوورا نه وا گه نجينا وهك ديواړي لي چوون،  
هودايي گوته وان ب ئيكجار پالدهن دا كو گه نجينه څه بيت.

هه‌قژینی من ژ نه‌جنايه!

هه‌میان ده‌رگه‌ه کیشا و شیان ده‌رگه‌هی قه‌که‌ن، هه‌میان دوو  
جاران مه‌نده‌ه‌و‌ش بوون، مه‌نده‌ه‌و‌ش‌بوونا ئی‌کی کورێ خیزانا  
جوان یێ د‌گه‌نجینی قه‌ و یا دووی هه‌روه‌سا هه‌ر دوو هه‌قژین  
یێن د‌گه‌نجینی قه‌ یێن هاتینه زیندان‌کرن!

بابێ خیزانا جوان قیژی قه‌دان و گو‌ت: ئه‌قه‌ چ تشته‌ هاتییه  
رویدان؟ نوکه‌ دی بۆ من شروقه‌ بکه‌ن؟

هودای ئاخفت و گو‌ت: ئه‌و تشتی رویدای ئه‌قه‌ ئه‌و کورێ  
ته‌ یێ دروستاهی و ئه‌قه‌ ئه‌و هه‌ر دوو هه‌قژینی دروستاهیینه  
و سه‌باره‌ت کا ئه‌و کینه‌ ل گه‌ل هه‌قژینا ته‌ و ل گه‌ل زاروکان ل  
دارستانی ئه‌ق‌جا ئه‌ز نزانم ئه‌و کینه‌.

بابێ خیزانا جوان نه‌شیا تووره‌بوونا خو‌ زالبکه‌ت، کورێ خو‌  
هه‌لگرت و ب له‌ز کره‌ غار و خاتینا نه‌ج‌اح ل دویف وی که‌فت  
و یا دکه‌ته‌ غار، ئه‌وی ژێ زاروکی‌ن خو‌ ل گه‌ل وان هیلابوون.  
وان هه‌ر دوو هه‌قژینان گو‌تنه‌ هودای که‌سه‌ کێ لیدانه‌ک ل  
سه‌ری مه‌ دا ل دارستانی و مه‌ دیت ئه‌م یێن د‌ ناف ئه‌ق‌ی  
که‌نجینه‌ یا ب ترس دا...

زق‌رینه‌ دارستانی، دایکا خیزانا جوان یا دکه‌ته‌ گری و قیژییا  
قه‌دده‌ت و یا ل گه‌ل هه‌قژینی خو‌ دئاخفت، گو‌تی: چ تشت

ههڙينى من ژ نهجنايه!

د راستا ته دا هاتيه رويدان؟ ئهڅه چ شينوارن ل سهر روږي ته؟

- هالالالانى كورې من، كورې من.

ل دهى داىكا خيزانا جوان كورې خو ديت، كهيفخوش بوو و گهلهك تووره بوو ل دهى هر دوو ههڙينين بې زاروك ديتين، ههولدا هيرش بكه ته ل سهر وان. هه مى ب سلامه تن خو زاروكين خاتينا نه جاح ژى، خاتينا نه جاح و هوداي تووره بوونا داىكا خيزانا جوان ئارام كر و ژ وى داخواز كرن چيروكي بو وان شروځه بكه ت..

- نهو تشتي رويداي پشتى كو ههڙينى من چووى دا كو بېژيته هه وه هر دوو ههڙينين بې زاروك زځپين، وان هيرش كره ل سهر من و ليدان ل من دان، پاشى كورې من و كورسيكا گهړوك برن و رهځين، ژ نه گهرى هيزا ليدانى نه شيام رابمهځه و دهى نه ز رابوويم نهو بهرزه بوون.

هوداي ئاخفت و گوټ: نه ز ل هه مى تشتا تيگه هشتم، پشتى نه جنان زانى كو مه نهو ئاشكرا كرن، ب ريكه كا بهرچاف بهرزه بوون!

خاتينا نه جاح پرسيار كر: به لى پا چاوا نه جنه هاتن؟

هه‌قژینی من ژ نه‌جنايه!

شوفیږی ترومبیلې به‌رسف دا و‌گوټ: دبیت سیږه‌بنده‌کی  
بنځاڅکری ل څیږی هه‌بیت یان ئیک ژ هه‌وه ئه‌جنه د له‌شی  
وی دا هه‌بن و ل سهر وی یی زال‌بووی.

ئه‌جنه ل سهر وی زال‌بیت، هودایې دوعا‌کرن ئه‌و که‌س  
نه‌جیب نه‌بیت، ژ که‌شتی زڅپړن ژ بو باژیری، که‌شت یا ب  
ترس بوو و چ تشت ل هودایې زیده نه‌بوون ژ بلی بی‌زاریی..  
هودایې ده‌رکه‌هی شقا خو څه‌کر و چوو د ژووری څه، وی  
رسته‌ک ل سهر دیواری دیت ب خوینی یا هاتییه نفیسین  
"نه‌جیبی به‌یله ئه‌که‌ر ته بقیت ژیان یا قالا بیت ژ تشتین  
سه‌یر".

هودا مه‌نده‌هوښ بوو ژ خودانی یان خودانا که‌فان؟! ژیانا  
هودایې روژ بو روژ یا به‌ره‌ف خرابیی څه‌دجیت، چوو د  
شویشتنکه‌هی څه‌دا کو دیمنی خو بشووت ژ ده‌رپرینا ترسی و  
مه‌نده‌هوښی، وی مه‌غسل دیت یا تژی بووی ژ ئاڅی و ل  
سهر قو‌دیکې ب خوینی رسته‌ک یا هاتییه نفیسین "جیبه‌جی  
بکه".

هودایې ژ ئه‌که‌ری تووړه‌بوونی لی‌دان ل دیواری دان، بی‌زار  
بوو ژ ئه‌فان ره‌فتارین نه‌فره‌تی و وی بریار دا کو رازی ببیت ل

هه‌قژینی من ژ نه‌جنایه!

سه‌ر داخوازییا وی که‌سی ئه‌وی ئه‌و رسته نفیسی، ئه‌فجا چ  
نه‌جیب بیت یان که‌سه‌کی دیت‌ر بیت، وی سه‌ری خو‌کره د  
مه‌غسه‌لی دا، گه‌له‌ک ئاف‌فه‌خوار هه‌تا ئاف‌ژ دفنا وی ژ ی دا  
چووی. به‌ری ده‌لیفا دویمایی سه‌ری خو‌ژ ئافی فه‌کیشا و  
ئو ئافا فه‌خواری باراپت‌ریا وی هه‌لاقیت، مه‌نده‌هوش بوو و  
پرسیار کر: بوچی من خو‌فه‌کیشا و سه‌ره‌رای من د‌فیا خو  
بکوژم؟ ئه‌ری ما یا به‌ر می‌شکه که‌سه‌ک هه‌بیت ئه‌ز کی‌شام؟  
ژ شویش‌تنگه‌هی ده‌رکه‌فت و چوو د‌ژوورا خو‌فه و وه‌ریسی  
سیداره‌دانی دیت یی هه‌لویستییه ب چلچرای فه (ثریه)  
چافه‌ری‌یونا سه‌رکه‌فتنا هو‌دایی ل سه‌ر دکه‌ت، رستا "نه‌جیبی  
به‌یله ئه‌گه‌ر ته‌ب‌قیت ژیان یا فال‌بیت ژ تشتین سه‌یر" ل سه‌ر  
دیواری نه‌ما و یا هاتییه گو‌هو‌رین ل گه‌ل وی په‌یقی ئه‌وا ل  
شویش‌تنگه‌هی فه "جی‌به‌جی بکه". هو‌دا ب پینگا‌فین ره‌حه‌ت  
پیش‌فه چوو ب سه‌ر کورسیکی سه‌رکه‌فت و هه‌ول‌دا خاترا خو  
ژ ژیا‌نی بخو‌زیت. وه‌ریسی سیداره‌دانی ل دو‌ر حه‌فکا وییه ل  
سه‌ر کورسیکی خو‌ها‌قیت، له‌شی وی دکه‌ف‌زیت و هه‌ول‌دانا  
قور‌تال‌بوونی دکه‌ت...

ههڤزینی من ژ نهجنایه!

وهیسی سیداره دانێ هاته برین! سهره پای یی په حن بوو و  
ب کونترۆل ب چلچرای فه هاتبوو گریدان، هودایی ئاخفت و  
گۆت: ئه ئی جاری ئه ز یا پشتراستم ئه ی نه جیب ته ئه ز قورتال  
کرم ژ مرنی! ئه ری تو ل فیری! بئاخفه، ئه ز ژ ئه ئی چه ندی  
هه میی بیزار بووم! ئه ری تو ی ئه فان رستان ل سهر دیواری  
خانیی من دنقیسی؟ و ئه گهر تو نه بی، پا کی به رپرسه؟ ئه ز  
پیدی ب به رسقانه هیفی ژ ته دکهم نه جیب.

هودا ب گری تیکچوو، راوهستییا، یا به ری خو دده ته لای  
راستی و چه پی و په یفا "جیبه جی بکه" "جیبه جی بکه"  
"جیبه جی بکه" "جیبه جی بکه" ل سهر هه می دیوارین مالا وی  
هاتییه نقیسین. قیزی فه دان: ئاااااا، نه فره ت ل ته و ل سهر  
جیهانا ئه جنان هه میان بیت نه جیب.

هودایی ب له ز به رهف لینانگه هی فه کره غار، کیرکه ک ژ  
چه کمه چی ئیناده ر و به رهف ئاراستی زکی خو بر، وی فیا زکی  
خو شه ق بکه ت، به لی پا هندی کیرکی نیژیکی زکی خو دکه ت  
تشته ک ریگریی ل وی دکه ت، هه روه کی تشته ک دهستی وی  
دگریت دا کو وی براوه ستینیت. هودایی ئاخفت و گۆت: ئه فه



هه قزینی من ژ نه جنایه!

توی ئه ی نه جیب! پا ئه وی دقیت ئه ز خو بکوژم که سه کی  
دیتره!

هودایی کێرک هاقیته ره خه کی و روینشته ئه ردی خو هه میژ  
کر و رووندک وه کی بارانی ژ چاقین وی دبارین..

هه ژینه کا ب هیز ل مالا وی کهفت، ههروه کی له رزینه ک  
بوو، روهای لاواز و ب هیز دبیت، په نجه ره هه می قه بوون و  
باهه کی سه پرما هاته د مالا وی قه. هودا ژ لینانگه هه ده رکهفت  
و چوو ژوورا میه قانان سندوقه ک دیت ل ئه ردی ئه وا وینین  
وی تیدا ل ئه ردی و وینین وی یین به ربه لاف بووین ل ئه ردی.  
هودا یا بیزار بووی، به رهف وینان خو قه کیشا دا کو راکهت.

هیشتا ئه وه که سی بی سیما ئه وی ده ستپیکا چیرۆکی د وینین  
هودایی دا بوو بی ئاماده یه، ئه وه که سی به لکی نه جیبه و تشتی  
ب ترس د وینین هودایی دا که سه کی دیتر بی سیما د وینین  
وی دانه...

ئه وه که س بی پرچ درێژه و سالوخته تین ئافره تان یین هه یین،  
وینی به ریکانه یا پایسکلان هودا یا ل سه ر پایسکلا خو و ل  
به راهییا وی دوو که س هه ر ئیک ل سه ر پایسکلا خو یه، وینی  
وی ده می یا بچوێک د زه قی بی دا د ناف داروبه ران ل دویر

ههڙينى من ژ نهجنايه!

گه نجه ک يې راوهستيايه يې بې سيمايه و ههروه سا ئافرهت  
ژى يا يې سيمايه...

هودايې خو ژيرفه کربوو، روژ ههلات هزره ک ل دهف  
هودايې پهيدا بوو، نهو ژى کو بچيته په رتووکخانا مامې  
عبدالرزاقى بهلکى وى په رتووکه کا سپړه بهنديې ههبيت ژ  
په رتووکين کهښ يېن هه لگرتى و ب ريکا وى په رتووکى د شيت  
بگه هيته وى کهسى يان وى کهسى نه وى نه فان ئاريشا بو وى  
نه جامد دهت... چافه رى بوو هه تا دهمژمير دهى سپيدى  
بهيت، دهى فه کرنا ده رگه هين په رتووکخانيه. ل دهى  
راوهستيا دا کو بچيته په رتووکخاني، له شى وى که فزى..  
- له زى نه که نهى هودا.

هودا: نه جيب نه فه توى... نه فه توى!

نه جيب: ببوره ب راستى ببوره.

هودا: بهلى داخوازا ليبورينى بکه پشتى کو ته ژيانا من  
گوهارتى و ته کړيه دوزه خ.

نه جيب: نه ز نينم!

هودا: پا کييه؟

نه جيب:...

ههڙينى من ژ نهجنايه!

هودا: ئهز دبينم تو لال بووى، نهجيب بهرسقا من بده  
گهشتا من يا دوهى كى كره كابوس؟ و كى دقيا ئهز خو بكوژم؟  
بهري خو بده رهوشا من خو ئهز نهنقسستمه زى، ئهز پيدى ب  
شروقه كرنيمه نهجيب.

نهجيب: دكهفن دا ئهز خزمه تكارى سپره بهنده كى بووم،  
ئهز وه كى گوستيركه كى د تلا وى دا بووم، هه مى فه رمانين وى  
جي به جي دكه م و خيزانا من ب ته عدارى ئه جنه ك بو من  
خواستبوو و سپره به ندى ل سهر نقينا مرنى بوو، گه له ك  
ترسيام پشتى مرنا ئه فى سپره به ندى دى پاشقه زقرمه جيهانا  
ئه جنان ب شيويه كى ئيكجارى و دى هه قزينيى ل گه ل وى  
ئه جنى پيكنينم و من هه ز ژ وى نه كريه و خو من  
هه ستي نه كريه.

هودا: و پاشى؟

نهجيب: من ئه ف چه نده بو سپره به ندى گو ت ل دويماهى  
روژين وى كا دى چ تشت هي ته رويدان و ئه ز گه له ك دترسم.  
وى په رتوو كه ك نفيسى ژ نه ه به شان پي كده يت و هه ر  
به شه كى پي ته كا بو داناي و ئه و پيت دبته "من خو ل ته مه هر  
كر". وى گو ته من ته نه ه ده ليفين پيكنينا نا هه قزينيى ل گه ل

ههڻي من ڙ نهڻايه!

مرؤفان يئن هين دوير ڙ جيهاڻا نهڻان، وي نهڙ ئاڳهه دار  
كرم ڪو دي نهڻ چهنده خاستيا من گهلهڪ تووره ڪهت،  
چونڪي گهلهڪ زيده ڳاڻي يا تيڊا ههڻي.

هوڊا: نهڻي خودي، ڪا ته مام بڪه...

نهڻي: چ تشت نين ته مام بڪه، خاستيا من ههڻ  
ههشت ههڻيڻ من ڪوشتن و نوڪه تو دويماهي هيڻيڻ  
مني.

هوڊا: ئانڪو نهڻو ڪه سي نهڻ ڪارڻ ههڻي ههڻي نهڻامڊاي،  
خاستيا ته بوو؟

نهڻي: بهڻي، هوڊا لومهڻي ل من نهڻه، چونڪي من  
هشيارڪرنهڪ دانابوو ڪو تو دي ب من ڦه هيڻه ڳرڏان پшти  
خواندنا ته ڙ بو پهرتووکا "تو بو مني" و من نهڻ هشيارڪرنه  
دانابوو، تايهت دا ڪوچ مرؤف زوردار نهڻ ل گهل من.

هوڊا: داخوازا ليڻوريڻي ڊڪه م نهڻي نهڻي، نهڻي دي  
داخوازا ليڻورينا من ڦه بيل ڪهڻي؟

نهڻي: بهڻي نهڻ نهڻيڻ ڙ ته تووره ببم.

هوڊا: پا دي چ ل خواستيا خو ڪهڻي؟

ههڤزینی من ژ نهجنايه!

نهجیب: مه‌رهما ته "جلناره"! ب راستی ئەز نزانم،  
به‌رده‌وام ئەز وی پاشقه پالده‌م، به‌لی پا ئەز زیانی بگه‌هینمه  
وی، ئەو یا ب زه‌حمه‌ته.

هودا: و بۆچی؟

نهجیب: ژ به‌ر ئەڤی یاسایی "هه‌ر ئەجنه‌ك زیانی بگه‌هینته  
ئەجنه‌كی دیتەر، دی ژ هه‌می هیزا خو هیته‌ بی به‌هرکرن و دی  
هیته‌ زیندانکرن".

هودا: ئەم پیدی ب وه‌کی ئەفان یاسایینه د جیهانا مرو‌فان  
دا، ب راستی ژی ئەم د پیدیینه.

نهجیب: هودا من دڤیت تو جاره‌کی ژ بو شکه‌ستنا وی  
بیینی و هه‌بوونا وی ب دویمه‌یک بیینی!

هودا: چاوا!

نهجیب: ئەز نزانم، ب تنی ئەو تشتی من دڤیت بو ته‌ ییژم  
هه‌ر که‌سی هه‌ولدا هه‌ڤدژیا وی بکه‌ت، شکه‌ستن ئینا. ئە گه‌ر  
ڤه‌ کیشانا من ژ ژيانا ته‌ چاره‌سه‌ر بیت، باوه‌ر ژ من بکه‌ دی خو  
ڤه‌ کیشم و دی هه‌ڤزینی ل گه‌ل جلناری پیکئینم، به‌لی پا ئەز  
بی پشتراستم جلنار ئارام نابیت هه‌تا ته‌ بکوژیت، خو ئە گه‌ر  
من هه‌ڤزینی ل گه‌ل وی پیکئینان ژی.

- راست ديبژيت ژى ئه‌ى هودا.

دهنگى ئافره‌ته‌كى ژ په‌نجه‌را ژوورى فه‌هات، پشيكه‌كاره‌ش  
يا راوه‌ستيايه‌ ل سهر ليڤا په‌نجه‌رى، جلنارى يا چوويه‌ د  
له‌شى پشيكى دا دا كو به‌يته‌ چاڤي‌كه‌فتنا هودايى. جلنارى  
ئاخفت و گوٽ: گوهداريا من بكه‌ تو دويماهى به‌شى ژ چيروكا  
نه‌جيبى و نه‌ز سوژى دده‌مه‌ ته‌ كو ته‌ ب دويماهيك بئينم وه‌كى  
هه‌فژينى وى يين كه‌فن.

هودايى ئاخفت و گوٽ: ئه‌ى خودى جلنار خوينريژه‌ د  
جه‌سته‌ي پشيكه‌كاره‌ى دا.

جلنار: ئانكو تو سفكاڤيى ب من دكه‌ى؟

ده‌رگه‌ى مالى هاته‌ ليدان، جلنارى خو هافيت دا كو  
ده‌رگه‌ى ب ده‌ڤى خو فه‌كه‌ت...

ئه‌و كه‌سى دانعه‌مر ئه‌وى نامان دگه‌هينيت ژ بو خه‌لكى  
هه‌ر ئه‌وه‌ ئه‌وى دكه‌فن دا ناما نه‌جيبى ژ بو هودايى گه‌هاندى،  
يى راوه‌ستيايه‌ ئاخفت و گوٽ: ل من ببوره‌ ژ بو ئيزعاجى  
خاتينا هودا، من هه‌ست ب بيه‌ن ته‌نگيى كر و من چ كه‌س  
نه‌ديتن ده‌رگه‌ى وى ليدهم و ل گه‌ل بئاخقم ژ بلى ته‌.

هه‌قزینی من ژ نه‌جنایه!

هودا دویری ده‌رگه‌هی یا راوه‌ستیای بوو و پشیک "جلنار"  
ل به‌رانبه‌ری وی زه‌لامی دانعه‌مر یا راوه‌ستیای بوو (جلنار یا  
جوویه د له‌شی پشیک‌ی دا). جلناری ئاخفت و گۆت: هودا  
به‌ری خوۆ بده پشیکا کیفی...

هودای ژ نه‌گه‌ری ترسی قیزی فه‌دان و گۆت: نه‌هه، هشیار  
بی جلنار زیانی نه‌گه‌هینه وی.

دانعه‌مر بی راوه‌ستیایه و بی مه‌نده‌هۆشه، جلناری خوۆ  
هاقیته‌هه‌فکا دانعه‌مری نینیۆکیڤ خوۆل ره‌ین هه‌فکا وی دان  
هه‌می برین و خوین ژ هه‌فکا دانعه‌مری دفريت، له‌شی وی  
گه‌قزی دویمای په‌یفین خوۆگۆتین: هاری... هاری... کاریاااا...  
من بکه.

خوین ده‌رازیڤکا مالی تژی کر، ب له‌ز جلناری خوین هه‌می  
فه‌خوار و زق‌ری به‌ری خوۆدا هودای و گۆت: خه‌مگین نه‌به‌من  
شینوارین خوینی پاقر کرن ژ ده‌رازیڤکی و نوکه‌رۆلی ته‌یه‌ته‌رمی  
بوۆ ژوور فه‌کیشه‌هه‌هه‌هه‌ه.

هودا به‌ره‌ف ئاراستا ته‌رمی دانعه‌مری ب ره‌حه‌تی چوو، خوۆ  
نیزیکی ته‌رمی کرو هه‌ستپیکر رۆح تیدا نه‌مایه. جلناری ئاخفت

ههڤزینی من ژ نهجنایه!

وگۆت: ب لهز تهرمی ببه د شقی فه بهری ئیک تهرمی ببیت  
و هزر بکهت کو تو کوژه کی.

تیرین تووره بوونی ژ چافین هودای دفرن، هودای ئاخفت و  
گۆت: نه خیر بهیله ببینن، ئەفی ههزاری وهسیه تا خو ل من  
کربوو ئەز ب رۆلی تهرمی وی رابم ل رۆژا مرنا وی، چونکی چ  
که سوکار نین و ئەز وهسیه تا وی پشگۆهفه ناهاڤیژم، ب  
تایبهت ئە گهری مرنا وی یا سه ره کی ئەزم.

لهشی هودای که قزی و نه جیی ئاخفت: هودا ئهری ما تو  
دین بووی؟ ئەز دزانم ئەو تشی هاتییه رویدان تشته کی خراب  
بوو، به لکی کریتترین خرابی بوو، به لی پا تو ئە گهری وی رویدانی  
نینی و ته هزر نه دکر ئەف چهنده هه می دی هیته رویدان.

هودا: به لی راست دیژی من هزر نه دکر دی ئەف چهنده  
هه می هیته رویدان و نوکه دزانم ئەو تشی دهیت ی ته عله و  
خرابتره و ئەز ئە گه را هه می نه خوشیین دهو روبه رین خو مه و  
هه ر که سه ک خو نیزیکی من بکهت دی بیته قوربانی ژ بو جیهانا  
هه وه!

نه جیب: هودا هه ناسه کی هه لبه کیشه دی چاره سه ریا  
هه می تشتا بینی ئەز سۆزی ددهمه ته دی چاره کی ژ بو



ههڙينى من ژ نهجنايه!

دويربوونا جلنارى هه تا هه تاي بينى، نوکه ته پى ببه د ژوور څه  
بهري ئيک بويريت و هزر بکهت تو کوږه کى، تو دزاني تاوانا  
کوشتنى وه کى ئه څي حوکمى وي هه تا هه تاي دى د زينداني څه  
پى يان دى سيداره دان بيت.

هودا: سيداره دان هه هه تشته کى جوانه به لکى نارام بم و  
خه لکى نارام بکه م.

نه جيب: نه خير ئه ز ئه څي چه ندى قه بيل ناکه م.

هودا: ته ژ بهر خوږه يان ژ بهر منه؟

نه جيب: چاوا؟

هودا: نه جيب ته گوډ ل من هه بوو، تو ناهيلى من سيداره  
بدنه، چونکى تو چه ز ژ من دکه ي يان چونکى ئه ز دويماهى  
هيفيا ته مه؟

نه جيب: ژ بهر هه ر دووکان!

هودا: ئه رى به س بوچى تيکچووى؟

پشکى - جلنار - کره که نى: هه هه هه شه رده څي خوشتقيان  
تشته کى جوانه، پى نه خوشم بيژمه هه وه هوين ژ شه رده څي  
براوه ستن نوکه که سه کى ل سهر دهره جا پى سهر دکه قيت.

هه‌قژینی من ژ ئه‌جنایه!

نه جيبي ڪونٽرول ل سهر لهشي هوداي ڪر و ته ڀم گرت به لي  
 پا هوداي هه ڦر ڪي ڪرن لهشي وي پينگافه ڪ پاشفه دز ڦريت و  
 پينگافه ڪ پيشفه دڇيت، نه جيبي ناخفت و گوٽ: براوهسته  
 هودا هه ڦر ڪيا من نه ڪه و من بهيله ته رمي بيمه د ژورور فه!

هودا: نه جيب نه خير بهيڙه بلا ته رمي ٻئين.

نه جيب: هيقي ژ ته دكهم هوډا.

هو دا: نه خير.

ئىك ژ جيرانان ل دهره جان سهرکهفت و تهرمي زهلامی  
دانه مردیت و هودال سهرکهلهخی وی یی راوهستیایه، قیژی  
ژ بو جيرانان فه دان، نه وان هودا گرت و رادهستی پوليسان  
کرن...

هوڊا يا د ژوورا توږاندنې څه يا ل ګه ل توږهري دناخښت.

- تو کۆزہ کی؟

نه جيبي د مېشکي هودايي دا ټاخفت و گوټ بهرسفې بده و  
بيژه نه خير و دانپيداني نه که دا کوچ ټاريشين ژي هزر نه کري  
بو خو چينه که ي. نه گهر نه جيبي بهرسف دا دي ټاشکه را  
بيت، چونکي دهنگي وي يي نيړايه، هودايي بهرسف دا و گوټ:  
به لي.

تویژه: بۆچی؟

هودا: ئەز نزانم.

تویژه: چاوا تو نزان؟ ئامیری کرنا تاوانی چ بوو مه چ ئامیره نه دیتن ل مهیدانا تاوانی؟ و تشته کی سهیری هه ی ئەو خوینه هه می کیفه بهرزه بوو ئەوی ژ ته رمی هاتییه ریشتن؟

هودا: چ ئامیره نین، ب ددانین خو من رهیت حه فه کا وی بری و هه می خوینا وی میژیت.

تویژه: ئەفه چ دیناتییه؟ ئەری تو دزانی ئەف ئاخفتنا ته دی ته ئیکسه ر هنیڕیته سیداره دانی.

هودا: بو من یا گرنگ نینه.

تویژه: ئەزل سحبه تی تیگه هشتم، تو یا ئەکته ری دکه ی کو تو یا نه خوشی ب ئیسا دهروونی دا کو ته بهنیڕنه نه خوشخانا ئیشین دهروونی پیش زیندانی فه، پلانا ته سه رکه فتنی نائینیت.

هودا: نه خیر، ئەزل سه ر هه می هیزا میشکی خومه و من چ ئیشین دهروونی نین.

تویژه: نه فره ت ل ته بن! ئەفه چ خه مسارییه؟ ته زهلامی دانعه مری کوشتی و ته رهیت حه فکا وی یین برین، ئەفه چ

ههڙينى من ژ نهجنايه!

درنداتييه! تو درندهى تو نه مروځي، نه گهر نه ز يې  
دهستويريدايې بام دا گولڼ نه ډي چه كې خو ههميې د سهرى  
ته دا قالا كه م، ديني!

هودايې نه شييا بهرده واميې بده ته ل سهر رهفتاريېن خويېن  
خه مسار پستي توږهري نهو گوتن گوتي، هودا تيكچوو و  
سهرى خو دانال سهر ميږي و كره گري و گوت: ما ته چ تشت  
ژ من دفتي بېژم؟ پشيكي نهو زهلامې هه ژار كوشت يان  
نهجنه كې ههڙيني ل گهل من پيكنئيناي و دهسته لاتداري ل  
سهر من كركو د نه ډي دوزهخي دا بژيم، چه كې خو بكيشه و من  
بكوزه دا ژ نه ډي ژيانې نارام بم.

توږهر: نه ډه تو چ ديږي ديني؟ تو هه ولدهى خو وهك  
نه خوشين دهرووني ليېكهى دا كو ژ دوزي برهځي؟ پلانا ته  
سهر كهفتي نائينيت، نهري ته زاني سهر كهفتي نائينيت.

توږهر گهلهك تووړه بوو، پرچا هودايې ب هيز گرت،  
روناهييا ژوورا توږهري هه ژيا و روناهييا ژووري لاواز بوو،  
توږهري ئاخفت و گوت: نه ډه چ تشت هاته رويدان؟

پرچا هودايې بهردا و پاش ډه زځري دا كول سهر كورسيكا  
خو بروينته خوارى. ل دهى خو بهره فكري بو روينشتي

هەقزینی من ژ نەجنايه!

كەڤتە ئەردى ھەروەكى كەسەكى كورسيكا وى ل بن وى  
كيشاى، وى ئاخفت و گۆت: ئەرى لەرزىنەك ھاتە رویدان  
يان تە پەيوەندى ب ئەڤى چەندى ڤە ھەبوو؟

ھودا: ئەرى توپژاندن ب دویمایەك ھات؟

توپژەر: ئەرى تو دزانى ناڤى من "عادل الحوتى"یە، من  
توپژاندن ل گەل چەندىن جوړین مروڤان یین کرین و من  
چاڤيکەڤتەنا سەدەھان تاوانباران کرین ھیزا من وەل مروڤين  
زۆردارى ليکرى دانپيدانى بکەت ل سەر تاوانا وان نەکرى،  
بەلى پا مروڤەکا وەكى تە يا سەير من چ جارەن چاڤيکەڤتەنا وى  
نەکريە، ھيڤى دکەم تو نەمرى ھەتا نەينيا تە بزەنم. نوکە  
توپژاندن ب دویمایەك ھات چاڤيکەڤتەنا مە ل ھۆلا  
دادگەھى ڤەيە!

پشتى بۆرینا چەند روژان ل سەر زیندانکرنا وى و ل سەر  
توپژاندنى ھودا ھاتە ڤەگوھاستن ژ بو ھۆلا دادگەھى.  
دادوهرى ئاخفت و گۆت: خاتینا ھودا ژيى وى بیست و چار  
سالە، تو يا گونەھبارى و يا دروستتر تە دانپيدان يا کرى ب  
کوشتنا سەرکیش "إبراهيم الرجباني" ب تۆندیەکا زیدە تە  
ھیرش کريە ل سەر ھەڤکا زەلامى و تو بوويە ئەگەرى ریشتنا

ههقرینی من ژ نهجنايه!

خوینی و برینا رهیت حهفکا وی و زیدهباری ئەڤی چهندی ته دانپیدان کر کو ته خوین هه می یا میژتی و ئەڤ دانپیدانه دی بیته بهلگه ب دژی ته ل سهر ئەڤی دۆزی. ئەری ته تشتهك ههیه بیژی، تایهت ته نههیلا بو ته پاریزههه کی دهستنیشان بکهین دا کو بهرهفانیی ژ ته بکهت؟

هودا: نهخیر دادوهری بهریز، من چ تشت نین.

دادوهری بهری خو دا ههمیان، ههناسا خو ههلهکیشا و چهکوچی خو ل میزا خو دا و گوټ: خاتینا هودا حوکم ل سهر ته هاته دان ب سیدارههانی و ئەڤ حوکمه ئەڤرو دی هیتته جیبهجی کرن و ئاها نوکه ل زیندانا "کوفیه"!

نهجیب یی ل گهل هودایی دئاخفیت: ئەز ئەڤی چهندی قهبیل ناکهم! هندی تشتهك بهیتته رویدان ناهیلیم ته بکوژن... هودا هاته فهگوهاستن ژ بو زیندانا "کوفیه" دا کو حوکمی جیبهجی بکهن، وهریسی سیدارههانی بهرهههفکرن. بهریز عادلی توێژهه دیدههفانه ل سهر نشته گهیری، ئەو کهسی جیبهجی کری فههمانی کورسیك پالدا دا کو نشته گهیریا سیدارههانی بهیتته ئەنجامدان، لهشی هودایی ژ بو لایی راستی و چهپی یی دلقت، پاشی وهریسی سیدارههانی هاته برین و لهشی هودایی کهفت

ههڙينى من ژ نهجنايه!

هيشتا وى هيڙيهه څو ٻوڙيانى يا هه. هوداي زانئ نهجيب  
ئه گهرئ ئهڙئ چهندي بوو..

جاره ڪا ديتر جهئ سڀداره دانئ بهرهه ڦڪرن و خو  
پشتراستڪرن ڙ موڪوميا وى، ئهه ڪه سئ جيٻه جيڪهري  
فه رمانئ گوت: ئهڙئ جاري وهريس ناهي ته برين!

ڪورسيڪ پالدا له شئ هوداي ب هه واي ڦه ما و ديسان  
ئه ڦ ديمه ن دووباره بوو و وهريس هاته برين. ئهڙئ ديمه ن  
هه م مهنده هوڻ ڪرن، گه له ڪا جاران فه رمان جيٻه جي ڪرن و  
دووباره ڪرن به لي يا يا بي مفا بوو. ئهه ڪه سئ جيٻه جيڪهري  
فه رمانئ داخوازا هاتنا سهروڪي زيندانئ ڪر دا ڪول سهر ئهڙئ  
چهندا سهير ديده ڦان بيت، ڙ بو جارا دويماهيئ هه وڻدان  
سزاي سڀداره دانئ جيٻه جي بڪهن، به لي پا هه وڻدانين وان  
شكه ستن ئينا. هودا دلگرتي ما ڙ ئه گهر خه نندقاندنا زيده، به لي  
پا نه مر. جيٻه جيڪهري فه رمانئ ل گهل سهروڪي زيندانئ  
ئاخفت و گوئ: سهركيشئ من ئهري ته ديت، تشته ڪي سهير  
رويددهت ههروه ڪي له شئ وى بي هه ڦرڪيا سڀداره دانئ  
دڪهت، ئهري بريارا ته چيهه ئه گهر ئه ز وى ب گولين چه ڪي  
بڪوڙم، دهر رهوشه ڪي دا بيت ئه وان ته رمي وى دڦيت.

ههڻي من ژ نهجنايه!

عادل توڙهر ڦيڙي ڦه دان و ڳوټ: نهخير، نه گهر ته نه ڦ  
چهنده نه نجامدا دي دوزه كي د راستا ته دا تومار كه م ژ نه گهر  
تيپه راندنا ياساي.

- نه ڦ تووړه بوونه هه مي بوچييه توڙهر ي بهريز؟

توڙهر: چينابيت ياساي تيپه ريني.

- به لي پا نه و نامريت، نه ز چ بکه م؟

توڙهر: چافه ريبه هه تا هشير دبیت پاشي دي وي  
ڦه گوهيڙين ژ بو زينداني و نه ز ب خو دي راپورته كي ژ بو  
دادگه هي ڦه گوهيڙم و بو وان شروڦه كه م كو فهران هاته  
جيپه جيكرن ب ديدنه فانيا سهرؤكي زينداني، به لي پا كچك  
نهر ههروه كي فهرمانا سيداره داني گه له ك كارتيكرن ل له شي  
وي يان تايبه ت ل هه فكا وي نه كر...

- خه ندقاندن كارتيكرن ل هه فكا وي ناكه ت؟ نه ري مانه

نه ڦ نه گهره باوهر ژي ناكه ن.

توڙهر: پا ته ژ من چ دڦيټ بيڙمه وان نه و نه مر ژ نه گهري  
كاري نه جنان؟ نه بيڙه من تو باوهر ژ نه ڦي چهندي ناكه ي  
هه هه هه.

- نه ز نزانم، ب راستي نه زي شاش بوويم.



ههڦڙينى من ژ نهجنايه!

سهروځى زيندانى ژ بى دهنگيا خو دهرکهفت و گوت: نهزل  
گهل بوچوونا توږهرى بهريزم، پيدځى ناکهت نه مماندى  
بکهين و چاقهرى بوونا ب پياره کانوى سهبارهت ئافرهته کى بين  
ژ دادگهه، نيځ دهمڙميرهک بوى هوذا هشيار بوو و هاته  
فه گوهاستن ژ بو زيندانه کا تاکه کهسى...

پشتى بورينا روژه کى ل سهر جودابوونا هودايى يا بى خوارن  
و فه خوارن بوو دهرگهه زيندانى هاته فه کرن، عادلى توږهر  
چوو د ژوور فه، ئاخفت و گوت: هوذا، تو يا چاوانى؟  
خه م و بيژارى ديمى هودايى يى تڙى کرى، هودايى ئاخفت و  
گوټى: چاوانى.

توږهر: ها ئافى ببه و پيچه کى فه خو.  
هودايى نه شييا داخوازا وى جيبه جى نه کهت، هودايى ئاف  
هه مى فه خوار. عادلى ئاخفتنا خو ته مام کرو گوت: هوذا نهري  
دى شيم ل گهل ته ئاخقم؟  
هوذا: مهره ما ته چييه؟

توږهر: هههه نوکه تو خو ديار دکه کوى کوچ تشتا نزانى، نهز  
دزانم کى بوو نه گهرى لاوازيوونا روناهيى و لقينا کورسيکى د

هه‌قزینی من ژ نه‌جنایه!

وی روژی دا لهرزین نه‌بوو، به‌لکو ئەو هەر ئەو کەس بوو ئەوی  
سەرکەفتن د قەدەغە کرنا نشتە گەریا سیداره‌دانێ دا ئینای.

هودا: کەیفای من ب زیرەکیا تە دەیت توژی‌هەری بەریز.

توژی‌هەر: ژ بەر ئەوێ چەندی ئەز توژی‌هەرم.

هودا: بەلێ توژی یی هۆسائی، بەلێ پال من ببۆرە ئەو قەبیل  
ناکەت دەرێکە‌قیت، به‌لکو دانپێدانێ ب ئامادە‌بوونا خۆیا نوکە  
ناکەت.

توژی‌هەر: و بوچی؟

هودا: دتەرسیت نە کو بهیته ئاشکە‌راکرن و شکە‌ستنێ  
بئینیت، مرنا من ئانکو ئەو دی کە‌قیتە د کابۆسە‌کی هەر یی  
بە‌رده‌وام دا.

توژی‌هەر: من د‌قیت ل گەل وی بئاخەم، ئە‌گەر گو‌ه ل من  
د‌بیت پێ‌د‌قییه ژ من نە‌تە‌رسیت.

هودا: وی نە‌قیت.

توژی‌هەر: دروستە، من زانی ئەز دی هە‌ف‌د‌ژیا هە‌ف‌ر‌کییه‌کی  
کە‌م ژ بەر هندی من قورئانا پیرۆز ل گەل خۆ ئینا دا کو وەل  
هە‌قالی تە بکەت سەر‌ه‌راپی وی بئاخەیت.

هه قزینی من ژ نه جنایه!

نه جیب د کاودانه کئی نه یی خوش دا ئە گهر ئاشکه را بوو،  
مروؤف دی شین هه قذرثیا وی کهن و هودایی کوژن و کوشتنا  
وی ئانکو به شی نه هی دی ب دویمایهیک هیت و ئەو به شه یی  
دویمایهیییه ژ زیانا نه جیبی ل گهل مروؤفان!

له شی هودایی گه قزی و نه جیب ژ بی دهنکیا خو دهرکهفت،  
لیقین هودایی لقین و دهنکه کئی بوړی نیژا ژ ی هات: براوهسته  
پیدی ناکهت قورئانی دهربیئخی.

پشتی کو عادلی گوھ ل دهنکی بووی بو پاشقه زقری، کیم  
مابوو دا چاقین وی د جه دا دهرکهفن ژ ئە گهری مهندهووشیا  
دژوار: ئە ی خودی تو یی ژ راستای.

نه جیب: بوچی ته داخوازا من کر؟  
توئژه: ههھ نه ژ بهر تشته کئی ب تنی من دقیت  
گریبهسته کئی ل گهل ته گریبدهم.

نه جیب: گریبهسته ک؟

توئژه: به لی، ل دهستپیکی ناڤی ته چیه؟  
نه جیب: نه جیه.

توئژه: نه جیب پیخووشحال بووم و ئەز عادلیم. دا به حسی  
بابه تی بکهین، من ئەجنهک دقیت ببیته خزماتکاری من و

هه‌قزینی من ژ نه‌جنایه!

به‌رانبه‌ری ئه‌فّ چهن‌دی ئه‌ز گرن‌تییی ده‌مه ته کو هو‌دا دی ژ  
زین‌دانی ده‌رکه‌فیت.

نه‌جیب: ئان‌کو ته باوه‌ری ب ئه‌فّ چهن‌دی هه‌یه؟

تو‌یژه‌ر: چاوا نه و که‌سه‌کا فیل‌باز بابی من سی‌ره‌به‌ند کر ژ  
وه‌لاقی تشاد دا کو هه‌قزینییی ل‌گه‌ل پیک‌بئینیت و دا ل‌گه‌ل  
وی وه‌غهری بکه‌ت! هی‌زا سی‌ره‌به‌ندی یا مه‌زنه من ئه‌فّ  
چهن‌دی ب چافین خو‌دیتن، ئه‌ری ئه‌م پیک‌هاتین؟

نه‌جیب: و ئه‌گه‌ر من ره‌ت کر؟

تو‌یژه‌ر: دی قورئانا پی‌روژ ئینمه‌ده‌ر دا کو ته ژ له‌شی وی  
بئینمه‌ده‌ری و پاشی دی هه‌قالا ته کوژم!

نه‌جیب: تو نه‌شیی، چون‌کی هو‌سا دی خو‌تووشی پرسه‌کا  
یاسایی که‌ی.

تو‌یژه‌ر: تشته‌کی جوانه ئه‌جنه ب نا‌فّی یاسایی بئاخفیت،  
گو‌ه لی ببه باوه‌ر ژ وی ئاخفتنی نه‌که ل ده‌می من گو‌تییه  
جیبه‌جیکه‌ری فه‌رمانی سه‌باره‌ت ئه‌گه‌ر وی هو‌دا ب‌گولان  
کوش‌ت پیش وی حو‌کمی فه‌ ئه‌وی ل‌سه‌ر وی هاتییه  
ده‌ستنیشان کرن ئه‌و دی تووشی پرسه‌کا یاسایی بیت، ئه‌م د  
وه‌لاقی لی‌بیا دا، وه‌لاته‌کی ب هی‌زه ب تی مرو‌فین ب هی‌ز تیدا

ههڤزینی من ژ نهجنایه!

دژین، ههڤالا ته چ که سوکار نین، له ورا ما ئه گهر بکوژم ئه ز  
دشیم ژ دۆزی ده ربکه قم، خو بی ئاریشه ژی!

نه جیب: ما کی گوتیه ته وی چ که سوکار نین؟ ئه زی ل  
گهل وی!

توژهر: د ئاماده بوونا قورئانا پیروژ دا تو بی بی مفای.

عادی توو ره بوونا نه جیبی ئازراند، ده رگه هیڤ زیندانی هه می  
هاتنه هه ژاندن و روڤنا هییڤ زیندانی پیچه ک لاواز بوون. ل  
ده می سهر بازان زیندانا هودای دیتی یا ڤه کرییه، ب له ز به ره ڤ  
زیندانی ڤه کرنه غار. عادی گوته وان: دلته نگ نه بن ب تی  
له رزینه کا ئه ردی بوو هه هه هه، بزڤنه ل جهیڤ خو. هه ر وه کی  
من گوتیه ته هودا هزارا خو د ئه ڤی چهن دی دا بکه پشی چهند  
روژین دیتر دی زڤرم دا کو گوڤ ل به رسڤه کا د ره زامه ندیا من  
دا بېم.

زیره فانین زیندانی ده رگه هی زیندانا تاکه که سییا هودای  
گرت، نه جیبی ئاخفت و گوته: نوکه دی چ که ین؟  
هودای به رسڤ دا و گوته: چ ناکه ین.

نه جیب: هودا هه تا که نگی دی هو سا یا خه مسار بی، دی  
من کوژی ئه ری ما تو تینا گه هی!؟

هه‌قژینی من ژ نه‌جنايه!

هودا: ئه‌فه تشته‌کێ باشه، ل دویماهیێ دێ نه‌خۆشییێن  
من ب دویماهیك هیئ.

نه‌جیب: هودا ئه‌فه تو چ دیژێ.

هودا: نه‌جیب ئه‌ف ترسه هه‌می بۆچییه، چ زیان ناگه‌هیته  
ته، دێ هه‌قژینیێ ل گهل جلناری پیکئینی و دێ ژیانه‌کا خوش  
د جیهانا ئه‌جنان دا ژێ و پاشی ئه‌و دێ هه‌ق‌رکییێ ژ بو ته‌که‌ت  
باوهر ژ من بکه‌ تو که‌سێ نابینی وه‌کی وێ هه‌ز ژ ته‌ بکه‌ت!  
نه‌جیب: به‌لێ پا ئه‌ز هه‌ز ژ وێ ناکه‌م! بۆچی که‌س د من  
ناگه‌هیته؟!

هودا: و هه‌ز ژ من ژێ نه‌که‌!

نه‌جیب: چاوا؟

هودا: تو هه‌ز ژ من ناکه‌ی، به‌لکو هه‌ز ژ که‌سێ ناکه‌ی ژ  
بلی خۆ.

نه‌جیب: ئه‌رێ تو دین بووی؟ هودا ئه‌ز عاشقێ ته‌مه.

هودا: نه‌خیر، به‌لکو ته‌ خۆب من فه‌ گرێدایه‌ ژ به‌ر کو ئه‌ز  
دویماهی هیقییێ ته‌مه‌ دا کو د جیهانا مرو‌فان دا بژی و تو هیژا  
خۆ دابرێژی، به‌لێ پا ئه‌گه‌ر ته‌ هه‌قژینی ل گهل جلناری

هه قزینی من ژ نه جنایه!

پیکئینا، دی ل جیهانا ئه جنان ژ ی ل بن یاسایین توند و ژیانه کئ  
کو حه زاته ل سهر نینه.

روژ د ژوورا تاریی قه بۆرین و نه جیب ی هه وڵدهت  
هودای رازی بکهت کو هاریکاریا وی بکهت ژ بۆ دیتنا پلانه کئ،  
به لی پا یا یی مفا بوو...

دهرگه هی زیندانی هاته قه کرن، سهرۆکی زیندانی چوو ژوور  
ل گهل شیخه کئ ب سیمایه کئ جوان. پشتی سلافکرنی  
سهرۆکی زیندانی ئاخفت و گووت: هودا ژ ئه گهری رویدانا  
سیداره دانی شیخی به ریز همد دفت هندهك ئایه تی قورئانی  
ب ته قه بخوینیت دا کو پشتراست بین خو تشتك ل ته  
نه هاتییه کرن. هودای به رسف نه دا و ههر یا روینشتیه د  
کوژی ژووری قه و خو یا هه میزکری. شیخی ئایهت کورسی  
خواند ژ بهر کو ب هیژ کارتیکرنی ل ئه جنان دکهت، هودای  
قیژی قه دان، ئانکو یا دروستتر نه جیبی قیژی قه دان. ههر گاڤا  
شیخی قورئان دخواندی دهنگی قیژی قه دانی بلند دبوو، لیدانین  
دی سهرۆکی زیندانی ب لهز بوو و داخوازا راوه ستاندنا خواندنا  
قورئانی ژ شیخی کر، ژ زیندانی ده رکه فتن و چوون... نه جیب  
یی د ئاریشه کئ دا ئاشکه را بوو! روژهك بۆری، ده رگه هی زیندانی

ههڙينى من ڙ نهجنايه!

هاته ڦه ڪرن، نه جيپ د له شى ھودايي دا يي بهري ڇو دده تي ڪا  
دي ڪي هيته ڙوور، عادل هاته ڙوور چانته ڪ يا هه لگرتي و  
گوت: ھودا ب له ڙ نه ڦان جلاڪان بڪه يي، من ريڪه ڪا ته نا ڙ ٻو  
دهر ڪه ڦتنا هه وه يا ديتي.

ھودايي ٽاڦخت و گوت: و ٻوڇي؟

عادل: نه جيپ ٽاشڪه را ٻوو، سهرو ڪي زنداني په يوهندي ل  
گه ڇهنڊ شيخان ڪر دا روينشتنه ڪا تايهت ل گه ھودايي  
نه نجام بدهن، دا نه جيبي ڙ له شى ته بئينه دهر.

ھودا: ٽه ڦ دهنگوباسه دخوشن، به لڪو ٽارام بيم.

عادل: ٽه ڙ پيڏي ب نه جيبيمه، نه شيم وان بهيلم نه جيبي  
ڙ له شى ته بئينه دهر ي، ھودا ل من ٻوره ل سهر ٽه ڦي ڇهنڊا  
نوڪه دي ڪهم.

عادي ليدان ل سهر ي ھودايي دا و دلگرتي ما، ب  
هارى ڪار ڪرنا ڇهندين سهر بازان ٽه وين هاتينه به رتيلڪرن د  
زنداني ڦه وان شيان بره ڦينن. ھودا هاته ڦه گوهاستن ڙ ٻو  
خانيه ڪي ل سهر چيايه ڪي ل روڙ هه لاتي دوير ڙ باڙيري، وي  
زاني گه له ڪ ده مڙمير ب سهر ڦه ناچيت و دي وي ٽاشڪه را  
ڪهن...



ههڙينى من ژ نهجنايه!

هودايي چاڦين خو ڦه ڪرن خو ديت يا نفستيه ل سهر  
تهخته ڪي ڪهڻ، گوڙ ل دهنګه ڪي ٻوږي ل ګه ل مروڦه ڪي  
دئاخڦيت، ل سهر تهختي رابوو پينګاڦين رهحت بهرهڦ  
دهرګه هي ژووري ٿهوا ٿهوتيفه هافيتن. ژ ڪونين دهرګه هي بهري  
خو دايي عادل ديت يي ههڦرڪيي ل ګه ل خو دکهت، دهرګه  
ب رهحتي ڦه ڪر و دهنګ روڻ ٻوو.

عادلي ګوت: تو فيلبازي، ٿم پيکهاٽبووين ڪو ٿه ز ٻو ته  
هودايي بئينم و تو ٿهجنه ڪي خزمه تڪار ٻو من ٿامه ده بڪهي.  
جلناري ژ لهشي عادلي ٿاخفت، هودا مهندهوڙش ٻوو ژ  
ٿه ڦي ديمهني: خو تشته ڪي نادهمه ته ههتا تو هاريڪاريا من  
نه ڪهي دڪوشتنا هودايي دا.

عادل: و ٻوچي تو ب خو ناڪوڙي؟

جلنار: نه شيم، دي نه جيب ريگريي ل من ڪهت، ٿه ز پيڏي  
ب پلانه ڪا موڪم.

عادل: پا دي قورٿائي بڪارئينم دا ڪو نه جيبي دهر بئينمين.  
جلنار: نه هههه، نه ڪو نه جيبي بڪوڙي، من نه ڦيت وي  
بئينم د مه ترسيي دا، ب تني من دڦيت تو هودايي بڪوڙي.  
عادل: و ٿه ګه ٿم نه شيان وي بڪوڙين!

ههڙينى من ژ نهجنايه!

جلنار: دى بهردهوام يا زال بم ل سهر لهشې ته ههتا وى

بکوژم!

عادل: نههه، ئهه فیلبارى...

لهشې هودايې كهڅزى و نهجیې ئاخفت: هودا ئهڅه دهلیڅا  
مهيه دا كو ژى برهځين، هيڅى ژ ته دكهه نه پيژنه، ئهز بيژار  
بووم ژ گوډه لى بوونا "نه".

هودا: ئهري تو دزاني دى رهځم، ههه رويدانيډ د راستا من  
دا هاتينه ئه نجامدان ئهز نه مريم و ژ ئه گهرى ئهڅې چهندي  
روځا من هيشتا يا گرځدايه ب ئهڅې دنيايا ههړمې څه و ئهز ژ  
نوكه ويځه دى هه څرگيځي ژ بهر ئهڅې ژيانې كهه.

نهجيب: هودا ب راستى ئهز گه لهك يې كهيفخوشم ب  
ئهان پهيځين ته.

هودا: دا بچين.

ئهو تشي ل نهجیې هاتييه څه شارتن هودا گه شين بوو ژ  
بهر كو وى چاره سهرى ژ بو قورتالكرنا خو ژ ئهڅې كابوسي ديت  
ل شويانا مرنى، ئهو ژى قورئانا پيروزه...

هودا ژ په نجه را ژوورى خو هافيت ب لهز بهره څې بنى  
چياى غاردا، هنده دى بيته تارى و هودايې چ ئاميرين روڼاهيځي

هه‌قژینی من ژ نه‌جنايه!

نین. نه‌راوه‌ستیا ژ غاردانی، د ناڅبه‌را داروبه‌ران دا هودایي ټاگر دیت سی گه‌نج ل دۆر ټاگری یین کۆم بووین، هودا به‌ره‌ف وانا څه چوو و داخوازا هاریکاریی کر: هیڅی ژ هه‌وه دکهم هاریکارییا من بکه‌ن، که‌سه کي هه‌ی ئه‌ز یا په‌قاندیم، ئه‌ز ژ وی په‌قیم و نوکه ئه‌وی راده‌یلتیه من.

ئه‌وان گه‌نجا به‌رسقا وی نه‌دا هه‌ر یین به‌ری خۆ دده‌نه ټاگری، هودایي قیژی څه‌دان و گۆت: هیڅی ژ هه‌وه دکهم! ئه‌و هه‌ر سی گه‌نج زڅرین و به‌ری خۆ دانه وی، یین هودایي د جه دا راوه‌ستیان، وی هه‌ر سی گه‌نج نیاسین، ئه‌و ژ دارستانا مه‌رج بوون، ئه‌و هه‌ر سی که‌س بوون ئه‌وی نه‌جیی پارچه پارچه کرین، وان پیکڅه گۆت: تو ئه‌گه‌ری...

هودا پاشقه زڅری و ترسی ناخی وی یا داگیر کری و به‌رده‌وامی دا ل سهر غاردانا خۆ ژ بو جه‌ه کي یی دیارنه‌کری. وی مال‌ه‌کا ب رو‌ناهی دیت، که‌یف‌خۆش بوو و به‌ره‌ف ټاراستی وی چوو، ژ ترپسا دا چوو د مالی څه و قیژی څه‌دان: هه‌واره، هه‌واره، هه‌واره.

ژ پایین مالی ټافره‌ته‌کا جوان و تازه ده‌یته‌خواری، گۆت: چ تشت هاتییه رویدان عه‌زیزا من؟

ههڙينى من ژ نهجنايه!

هوډا تيناگه هيت کا چ تشته يي دهيتته رويدان؟! ئافرهت  
ئهو بوو ئهوا نه جيبي کوشتي، ههڙينا سه رکيشي وي يي کاري  
نزار، ب ره حه تي پاشفه زڅري، له شي وي ب تشته کي کهفت،  
له شي وي ب عادلې کهفت ل پشت وي يي راوه ستيايه، وي  
ئاخفت... نه خپر، به لکو جلناري ئاخفت: هوډا تو نه شي  
برهځي.

هوډايي عادل پالدا، يان يا دروستر هوډايي جلنار پالدا ئهوا  
ل سهر له شي عادل زال بووي، هوډا ل پايين مالا کهفن  
سهر کهفت و چوو د ئيک ژ ژوورين نهوما دووي ځه. روڼاهيا  
هه ځي ئه ژووره يا روڼکري، هوډايي گه نجينا ژووري کيشا و  
دهرگه پي گرت، جلنار پيچ پيچ يا نيزيک دبیت. جلناري  
دهرگه ليدا:

"تق" "تق" "تق" گوټ: هوډا دهرگه ځي ځه که.

هوډا: دهرگه پي گرتييه و تو نه شي بهييه د ژوور ځه!

جلنار: ديناتي به سي ته يه، دهرگه ځي گه نجيني ځه که!

"تق" "تق" "تق"

ب راستي ژي ژيډهري دهنکي ليداني ژ دهرگه ځي نه بوو، به لکو  
ژ دهرگه ځي گه نجيني بوو، له شي هوډايي گه څري و نه جيبي

ههڙينى من ژ نهجنايه!

ئاخفت: ئەف ترسە هەمى بۆچييه؟ هودا خۆرابگرە، جلنار ب  
تئى هەولددەت ياريا ب تە بکەت، بەلى دەنگين ليدانى ژ  
دەرگەهى گەنجينى دەيت، بەلى پا جلنار تيدا نينه، وى  
کونترۆل يا ل سەر لەشى مروڤه کى کرى لەورا هيزا وى دى يا  
سنووردارکرى بيت، ئەفجا نه ترسە.

هودا: چاوا؟

نه جيب: دەرگەهى گەنجينى ڤه که و تو ب خو ببينه.

هودا پيشڤهچوو و لەشى وى دلەرزيت، روڤاھيا هەيڤى  
ديمەنه کى ديتري ب ترس لى زیدەکر، دەستى خو دانال سەر  
دەستکى دەرگەهى گەنجينى، ليدانين دلى وى ب لەز بوون ل  
گەل ب لەزبوننا ليدانين دەرگەهى. دەرگەهى گەنجينى ڤه کرو  
دیت يا ڤالايە هەروە کى نه جيى گۆتى، نه جيى ئاخفت و  
گۆت: ئەرى تە دیت؟

پشتى کو هودا تيگەهشت هندیکه هيزا جلنارى يا  
سنووردارکريه، ب رەحەتەکا تەمام د ژوورى ڤه روينشته  
خوارى، هودا ژ جهى خو نه لڤى، نه جيى ئاخفت و گۆت: دا  
چارەسەريه کى ببينين بەرى جلنار بەراھيا مە چارەسەريه کى  
ببينيت ژ بۆ نيچيرکنا مە!

هه‌قزینی من ژ نه‌جنايه!

هودا: ئه‌گهر من ژ بلنداهييا په‌نجه‌را ژوورئ خو هاقيت،  
دبيت تووشي شكه‌ستنا ئه‌ندامان بم ژ ئه‌گهرئ بلنداهيئي.  
نه‌جيب: نه‌نه، مه‌ نه‌قيت خو بئ‌خييه د مه‌ترسيئ دا.  
پشتي كوئې دهنگي مال داگيركري جلنارئ ئاخفت ورسته‌ك  
گوت: دئ پيدئ ب ئافئ بې، خوارنئ، شويشتنگه‌هئ، دئ  
پيدئ ب وانان بې و دئ نه‌چاربې و دئ ده‌ركه‌قئ، ل وى ده‌مئ  
دئ بيني ئه‌ز يا چافه‌ريكريمه ژ بو ده‌سته‌سه‌ركرنا رو‌حا ته و  
نه‌جيئ ژ ته بستينم!

نه‌جيب يئ ل گهل هودايئ دئ‌اخفت: هودا ئه‌رئ ييرا ته  
دهيت ل ده‌مئ ته گوتيه من ئه‌ز حه‌ز ژ كه‌سئ ناكه‌م ژ بلي  
خو.

هودا: به‌لئ.

نه‌جيب: تود ئه‌قئ چه‌ندئ دا راست ديژئ، ئه‌ز حه‌ز ژ خو  
دكه‌م و من دقيت باشتريئ ژيان بژيم، به‌لئ پا ژ راست ئه‌ز پارزئ  
نايم ب ژيانه‌كا خوش ل سه‌ركيستئ ته، به‌ري نوكه‌م گوتبوو  
ته و دئ دووباره‌كه‌م ئه‌گهر گرئيتي بم جلنارئ پشتي پي‌كئينا  
هه‌قزينيئ رانه‌هئليت ته ئه‌قرو ئه‌ز دئ ته هئلم.

هودا: و بوچئ تويئ پشتراستئ ئه‌و من ناهئليت؟

ههڤژینی من ژ نهجنايه!

نهجیب: ژ بهر کو وی ئه ف چهنده ل گهل ههڤژینین من  
یین کهفن ژى دا دکر!

هودا: نهجیب ببوره، چونکی من گوته ته تو ب تنی چه ز ژ  
خو دکه ی و من سه ره ده ریه کا ب خه مساری د راستا ته دا  
ئه نجام ددا، به لکی خو من هزرین خراب د راستا ته دا کرن.  
نهجیب: هزرین خراب؟

هودا: به لی، من پلانه ک د هزرا خو دا وینه کربوو پشتی  
رهڤینا ژ جلناری، کو بچمه ل ده ف شیخی دا کو ته ب خواندنا  
قورئانا پیروژ بسوژیت.

نهجیب: هودا تو دزانی ئه ز نه شیم زیانی بگه هینمه جلناری  
ژ بهر یاسایین جیهانا ئه جنان، به لی پا دی هاریکاریا ته که م ژ  
بو ژ نافبرنا وی، پشتی کو وی ژ ناقبیهین سوژی ددهمه ته بو  
هه تا هه تایی دی ته هیلم.

هودا: ئانکو من بهیلى راما نا هندى ددهت تو دى زڤریه  
جیهانا ئه جنان و ههروه سا دبیت ههڤژینی ل گهل ئه جنه کا  
دی پیکبئینی!

نهجیب: به لی، به لی پا خو ئه گهر چ نه بیت که س ژ جیهانا  
ئه جنان ته نانیا سیت و دی یا ب سلامت بی.

ههڙينى من ژ نهجنايه!

هودا: سوپاس ژ بهر کو ته ژيانا من گوهارت.

ل دهى نهجيى و هوداي گهنگهش دكرن، دهنگى قيژى  
قهدانى د ناف مالى دا بلند بوو، هوداي گوت: د ناف مالى دا  
قهرهبالغه كاهه، ئهري ما يا بهر ميشكه ئهف چهنده فيلبازيا  
جلنارى يا نوى بيت؟

دهنگ نيزيكي نهومييا دووي بوو ئهوه جهى هودا لى، دهنگى  
كهنجه كى سهرخوش يى دئاخفيت: براوه... براوهسته ئه  
كورى...

پشتى فان ئاخفتنن كرېت ئهوى ژ دهڙى ئهوى كهنجى  
دهركهفتين، هوداي نهزاني كا ئهوكيه، وي هزر دكر باراپتر ئهوه  
عادله. دهنگى گولا دهيت، ئهوه كهنج يى گولا دهافيت،  
هندهك كهنجين ديتريين دئاخفن ههروهسا يين سهرخوشن  
ههردوى نهوميى دا...

- كانډ، كانډيه؟

- پشت پشتراست پشتراستم ئهوي د ئيك ژ فان ژووران قه.

- وان كهنجان ههولددان دهركهه ژوورى قه كهن، ئهوه

ژوورا هودا تيفه، بهلى پانه شيان ژ بهر كهنجينى. دهنگى كيشانا



ههڦڙينى من ژ نهجنايه!

گولپن چه کي زيده بوو، نهجيبي ئاخفت و گوت: هودا ب لهز  
ههږه رهخه کي، ل بهرانبهري ده رگه هي نه راوهسته.

هودا: بوچي؟

هودايي ئاگه ه ل دهنگي کيشانا گولپن چه کي نه بوو، نهجيبي  
کونترول ل سهر لهشي هودايي کر خو هافيزته رهي و خو ژ  
گولا قورتال کر و کيم مابوو دا گول ب لهشي هودايي کهفن،  
وان گه نجان بهري خو ژ وي کوني دايي ئهوي وان ب ريکا  
هافيتنا گولا دروستکري، هودا ههر يا خو دريژ کري دا کو  
ئهوين سهرخوش نه بين!

ئيك ژ وان ئاخفت و گوت: ئهول ئهڦي ژووري نينه.

نهجيبي ئاخفت و گوت: ئهري ئهول چ تشتي دگهړن؟  
هودايي بهرسف دا: پشتراستم عادل، چونکي ئهوب تني ژ  
بلي من يي د ئهڦي مالي دا.

دهنگي شکهستنا ده رگه هييه، ده رگه هي ژووري يا ب رهخ  
قهيه، هودايي گوهي خو ب ديواري فهنا، ئهوي د ناقبه را وي  
و ژوورا ديترا، ئيك ژ وان گه نجان گوت: تويي ل فيري، ل  
جهي خو براوهسته توچ دکهي ل جهي مه يي نهيني؟

هه قزینی من ژ نهجنايه!

ئهو گهنجین ل وی کهسی دگه پراین وی بهرسف دا،  
مهنده هوش کرن ب دهنگی خو ل گهل هندی شیوازی وی یی  
نیران بوو، جلنار بوو د لهشی عادلی دا ئاخفت و گوټ: ئهی  
گهلی گيژان هوین من ناگرن.

پشتی کووی رستا خو گوټی، په نجه رشکه ست، هودایی ب  
له ز ژ په نجه را ژوورا خو بهری خو دایی عادل دیت یی ب  
له نگه ری دکه ته غار و ئهو گهنجین دیتریین هه وئددهن گولا  
ل عادلی بدهن، جلناری ژيانا عادلی ئیخسته د مه ترسیی دا و  
خو ژ په نجه ری دا هافیت و لهشی عادلی قورتال کر..

وان گه نجان ب پینگاڅین ب له ز ل بن دهره جان کرنه غار ژ  
بو دهرقه ی مالی دا کو بگه هنه عادلی، هودایی چاقدیرییا وان  
دکر و ئاخفت و گوټ: پیدقییه ل دویف وان بچم، ئه ز ناهیلیم  
زیانی بگه هیینه عادلی.

نه جیب: ئه ز ل گهل ئاخفتنا ته مه، ههروه سا خو ئه گهر  
عادل هاته کوشتن، جلنار نامریت. ژ بهر ئه څی چهندي مرنا  
وی چ مفای ناگه هینته مه.

هودایی شه مالک ژ نهوما بنی ئینا دا کو ریکا وی روڼ بکه ت،  
د ناقبه را داروبه ران چوو، یا لیدگه ریت و یا لیدگه ریت هه تا ئهو

ههڙينى من ژ نهجنايه!

تشتى دڦيا ديت، خوين ژ هه مى ئەندامين عادلى دهيتە ريشتن،  
يى راوهستيايه و ل بهرانبهري وى نهاله و چهك يى د دهستى  
خو دا راكرى، ب دهنگى ميپانه كره كهنى و گووت: ئەز نهري  
ناكهم كو هه وه ئەز ماندى كرم!

گهنج يين قيژيان ڤه ددهن و هيڤيا ژ جلنارى دكه ن كو وان  
بهيليت.

هودايى قيژى ڤه دان: براوهسته.

جلنار: هودا ئەري تول ڤيژي.

هودا: ئەي جلنار وان بهيله.

جلنار: بهرانبهري چ تشتى؟

هودا چه ند چركه كا يى دهنگ بوو و پاشى گووت: دا سحبه تي  
هه ميى ب دويماهيم بئينين، من نه ڤيت ئەز بيمه ئە گهري  
كوشتنا خه لى، ئاراستى چه كي خو به رهڤ من ڤه بلند بكه و  
من د جه دال ئەردى بده.

جلنار: به لى پا نه جيب دى ريگريى ل من گريت!

هودا: نه خير پيدڤيه ل سهر نه جيى تيڤگه هيت هندهك  
جاران خو قوربانى كرن ئەركه.

هه‌قژینی من ژ نه‌جنايه!

جلناری ئاراستی چه کی به‌ره‌ف هودایی فه بلند کر، هودایی  
ئاخفت و گوټ: مه‌ره‌ما ئاخفتنا وی بو نه‌جیبیه: ئه‌گهر تو  
حه‌ز ژ من دکه‌ی به‌یله‌ بمرم، هیفی ژ ته‌ دکه‌م من نه‌فیت ببه‌مه  
ئه‌گهری کوشتنا خه‌لکی، به‌یله‌ گوله‌ له‌شی من تیبه‌پرینیت دا  
کو رو‌حا من ئارام ببیت!

نه‌جیب ژ بی ده‌نگیا خو ده‌رکه‌فت و گوټ: ئه‌ز دترسم  
مای خۆل هه‌وه‌ بکه‌م و پاشی هزر بکه‌ی ئه‌ز ب تنی هه‌ز ژ  
خۆ دکه‌م، من نه‌فیت هیشتا بو ته‌ ئاریشان چی‌بکه‌م، بلا رو‌حا  
ته‌ بلند بیت ژ بو ئه‌سمانان ئه‌ی هودا و بزانه‌ ئه‌ز چ جارانی  
گیانی خو نابۆرم ل سهر ئه‌فێ چه‌ندی ئه‌وا دی هیته  
ئه‌نجامدان!

گرنژین ل سهر دیمی عادلی دیار بوو یان له‌شی عادلی ئه‌وا  
جلناری کونترۆل ل سهر کری و گوټ: نه‌جیب ل دویماهییی  
دی بو من بی، خاترا خو ژ هه‌قژینا خو یا نه‌هی بخوازه‌.

گوله‌ك ژ چه‌کی ده‌رکه‌فت و به‌ره‌ف ئاراستی هودایی فه  
چوو، هودا یا راوه‌ستیایه‌ دیمه‌ن ب ره‌حه‌تی دبۆریت، ئه‌فه  
دویماهیك ده‌لیفا ژیا نا هودایییه‌. به‌ری گوله‌ ب له‌شی هودایی

ههڤزینی من ژ نهجنایه!

بکهفیت، هودایی خو ژ گولهی قورتال کرو خو هافیزته ئهردی  
خو دریز کر، نهجیبی گوټ: ئهڤه چ تشته هاتییه رویدان؟  
هودا: دلتهنگ نهبه، من ب حهزا خو ژ گولهی قورتال کر.  
نهجیب: هودا من هزر دکر ته مرن دڤیت.

هودا: نهوهی نایژم، بهلی من دڤیا خو ژ فی ژیا نا بیزار قورتال  
بکهم ژ بهر کو من هزر دکر من چ که سوکار نین، بهلی پا نوکه  
ئهز یا پشتراستم که سه کی هه ی ژ نیڤا دلی خو حهز ژ من  
دکهت.

نهجیب: حهز ژ ته دکهت؟ کییه؟

هودا: توی ئه ی نهجیب.

نهجیب: و تو چاوا پشتراست بووی؟

هودا: جیبه جیکرنا ته ژ بو داخوازییا من و ته دهست ژ  
خهونا خو بهردا کول جیهانا ئه جنان بژی ژ بهر په حهتیا من،  
ئهڤ چهنده بهس بوو ژ بو دووپا تکرنا ههز ژیکرنا ته بو من و  
نوکه ئهز دهستا ژ ژیا نا خو بهرنادهم ئه ی نهجیب، دهستان ژ  
بهرنادهم.

نهجیب: ئه ری دی دهستویری دهیه من کونترولی ل سهر  
لهشی ته بکهم و ژ لیدانین جلناری قورتال بکهم؟

هودا: له‌شی من له‌شی ته‌یه.

نه‌جیی کونترۆل ل سهر له‌شی هودایی کر و خو ده‌افێژته  
ره‌خی راستی و چه‌پی خو قورتال دکه‌ت ژ گولین چه‌کی، جلنار  
نه‌راوه‌ستیا ژ هافیتنا گولان هه‌تا چه‌ک ژ گولا قالا کری.  
ده‌لیفا نه‌جیبیه، کره‌ غار و هی‌رش کره‌ ل سهر جلناری  
شه‌ره‌ده‌سته‌ک کر، گه‌نج یین د نه‌هالی دا و نزانن کا چ تشت  
ده‌یته‌ رویدان...

شه‌ف چوو و سپیده‌ هات، شه‌ر یی به‌رده‌وامه‌ د ناقبه‌را  
نه‌جیی و جلناری دا، ده‌نگی ترۆمبیله‌کییه، نه‌جیی خو  
قه‌شارت د ناقبه‌را داروبه‌ران دا هه‌روه‌سا جلناری ژی، دوو  
گه‌نج یین د ترۆمبیلی دا، چه‌ک یین ل گه‌ل وان ب ناڤی گه‌نجا  
گازی دکهن، ئه‌و ناف دیار بوو کو ناڤی وان گه‌نجان هه‌وین  
جلناری کرینه‌ د نه‌هالی دا، پشتی کو ئه‌وان گازی کری ئه‌و  
گه‌نجین نه‌هالی دا قیژی قه‌دان: ئه‌م یین ل قیژی.

ده‌نگی پینگافین ب له‌زه‌ات، نه‌جیی به‌ری خو دای جلنار  
دیت یا ژ دویر دکه‌ته‌ غار به‌ری ئه‌و گه‌نج ل وی بگه‌رن،  
هودایی ئاخفت و گو‌ت: نه‌جیب دا ئه‌م ژی بره‌قین به‌ری ئه‌ف  
گه‌نجه‌ رابه‌یلنه‌ مه‌.

هه‌قژینی من ژ نه‌جنايه!

نه‌جیب: به‌لی به‌لی، تو راست دی‌بژی.

نه‌جیبی کونترۆل ل سه‌ر له‌شی هودایی کرو کره‌غار، جلنار  
ل به‌ر چاقان به‌رزه‌بوو ژ غاردانی نه‌راوه‌ستیا. روژ هه‌لات و  
ل جهی خو‌گرت و نه‌جیب ل جهه‌کی ده‌ستنیشانکری ئاکنجی  
نه‌بوو، هندی چرکه‌کی براوه‌ستیت گو‌ه ل ده‌نگی ترۆمبیلێ  
دبیت یی نێزیک دبیت، وی زانی ئه‌و گه‌نج یی لێگه‌ریانی دکه‌ن  
و ئه‌و تشتی ئاریشه‌مه‌زن کری ئه‌وه‌کو جلنار ل به‌ر چاقان یا  
به‌رزه‌یه!

هودایی ئاخفت و گو‌ت: ل فی چیا یی به‌رانبه‌ری ته‌  
سه‌ریکه‌فه.

نه‌جیب: به‌لی پا ئه‌ز نزانم دی به‌ری مه‌ ده‌ته‌کیفه.

هودا: هه‌چکو ما ئه‌م دزانیت کا ئه‌ف دارستانه‌ دی به‌ری  
مه‌ ده‌ته‌کیفه، چیا دی هاریکاریا ته‌ که‌ت ژ بو به‌ریخو‌دانا  
جهی نزم ب ئاشکه‌راپی و هه‌روه‌سا ئه‌و گه‌نج نه‌شین ب  
ترۆمبیلێ خو سه‌ریکه‌فن.

نه‌جیب: بو‌چوونه‌کا جوانه‌.

هه‌روه‌کی هودایی گو‌تی، نه‌جیب ل چیا یی سه‌رکه‌فت د  
ناقبه‌را که‌فرین بنلد خو‌فه‌شارت و یی به‌ری خو‌دده‌ته‌

هه قژینی من ژ نه جنایه!

ترۆمبیلایان گه نجان ل دۆر داروبه ران یین دزقن ل جلناری  
ول وی دگهرن، ریکه ک ژ دویرقه دیار دکهت هه چکو ئه وریک  
به رهف دهرفه ی دارستانی دچیت، ریک دکهفته د ناقبه را دوو  
چیا یان دا، دوو ده مژمیر بۆرین و چار ترۆمبیلین پۆلیسان دیار  
بوون ل دارستانی و دۆرپیچ کر، چار هه تا پینج پۆلیسان ژ هه ر  
ترۆمبیله کی هاتنه خواری و ئه و تشتی بوویه جهی  
مهنده هۆشیی عادل ژ ترۆمبیله کی هاته خواری، ببۆرن مه ره ما  
من جلناره ئه واکونترۆل ل سه ر له شی عادلی کری، گه له ک ده م  
نه بۆری هه تا پۆلیسان شیا یین ترۆمبیلایان گه نجان  
براهه ستی یین و هه میان دهسته سه ر بکه ن...

گه نکه شه د ناقبه را جلناری و پۆلیسان دهیته کرن، ئاماژی  
ب دهستی خو دده ته ئارستی دارستانی و چیا ی، هه روه کی یا  
دیژیته وان هودا یا ل ویری.

هودای ئاخفت و گۆت: هۆسا دیاره دویماهیا جلنارییه

هه هه هه هه هه .

نه جیی گۆت: نه خیر، ئه ز ی پشتراستم ئه قه فیلبازییه کا

نویا جلنارییه.



هه‌فژینی من ژ نه‌جنایه!

هودا: و چ تشت ئەفۆ چەندی هەمیێ ته پشتراست  
دکەت.

نەجیب: جلنار دشیّت ژ لەشی عادلی دەربکەفیت و بچیتە  
د لەشی هەرکەسەکی وی بقیّت دا، ژ بەر ئەفۆ چەندی نه‌شین  
ب ساناھی وی بگرن، وی دقیت د لەشی عادلی دا کاری  
سەخت ب دویمایهیک بئینیت و ئەز نزانم ئەو کاری سەخت  
چییه!

هودا: هەروەسا توژی دشیی بچیتە دل هشی هەر مروفه‌کی  
دا، مانە دروستە؟  
نەجیب: بەلێ.

هودا: ئەگەر ئەز هاتمه‌ کوشتن بوچی تو ناچییه د لەشی  
ئافره‌ته‌کا دی دا و بکەفته‌ د هەزژیکرنا ته‌ دا؟

نەجیب: هه‌هه‌هه‌ پیکئینانا هه‌فژینیێ د نافه‌را مروف و  
ئەجنان دا پیدقییه ب واسته‌ کارییا مروفه‌کییه، ئەو سی‌ره‌به‌ندا  
کونترۆل ل سەر من کری وی نه‌ ه جارن ده‌لیفا پیکئینانا  
هه‌فژینیێ ب ریکا په‌رتووکی دا من و سه‌باره‌ت فه‌ گوهاستنا ژ  
بو لەشی مروفه‌کی دیتەر دا ئەو کونترۆله‌کا کاتییه، ئانکو ئەگەر  
جیهانا ئەجنان داخوازا هاتنا من کر دی نه‌چار بم چم خو

هه‌قژینی من ژ نه‌جنايه!

ئه‌گهر چه‌زا من ل سهر نه‌بیت و سه‌باره‌ت پیکئینانا هه‌قژینی  
ل گهل مروّقان من مافه‌کێ ته‌مام یی هه‌ی کو د جیهانا مروّقان  
دا بژیم...

هودا: نوکه تیگه‌هشتم.

ده‌نگی رویفی ل پاشا نه‌جیی ئیکسه‌ر ده‌یت، که‌ری  
رویقیان د برسینه، هێرش کرنه‌ ل سهر نه‌جیی، نه‌جیی  
لیدانه‌ک ل یی ئیکێ دا و خو‌قورتال کر ژ یی دیتر ئه‌و قه‌ره‌بالغا  
ل سهر چیا ی ب لی‌بۆرین قه‌ وه‌لی کر کو نه‌جیب بکه‌فیه‌ د  
هه‌لوسته‌کێ ئاشکه‌راکری دا ل به‌رانبه‌ری چاقین پۆلیسان...  
پۆلیس ل سهر چیا ی ب سه‌رکه‌فتن به‌ره‌ف نه‌جیی، گوله  
هاڤیتنه‌ رویقیان، نه‌جیب دوودل ما کا هه‌لبژارتنا دروست  
کیزکه، ئه‌ری هه‌ق‌رکیی بکه‌ت و له‌شی هودایی بئێخیه‌ د  
مه‌ت‌رسیی دا یان خو‌ راده‌ست بکه‌ت؟ بریارا دویماهییی ئه‌و  
بوو کو خو‌ راده‌ست بکه‌ت...

نه‌جیب و جلنار و ئه‌و گه‌نج هاتنه‌ قه‌ گوهاستن ژ بو  
بنگه‌هه‌کێ بچوێک یی پۆلیسان ل نیزیکی دارستانی. پۆلیسان ئه‌و  
گه‌نج برنه‌ ژوور به‌ری نه‌جیی و جلناری ببه‌نه‌ ژوور. ده‌نگی  
هاڤیتنا گولان د ژوور قه‌ ده‌یت، پشی کو نه‌جیب و جلنار

ههڙينى من ژ نهڄنايه!

چووينه ژوور وان ديت تهو گهڄ يښ بووينه تهرم و يښ  
هاڙيتينه ل نهردى و شويشتنگهه يا تڙى بووى ژ خوينى، دوو  
ژ وان گهڄا هڙشتا يښ ساخن بهلى پا رهوشا وان يا د ب  
مهترسى دا. له شى هودايى گهڙى ل ښ جارى دا كو هودا  
بئاخښت: نهى خودا بوچى ته نهڤه كوشتينه؟!

جاره كا ديتړ له شى هودايى گهڙى و نه جيبى ئاخښت و  
گوټ: كاودان مه ترسيدارتره ژ نهښ چهندي، بهرى خو بده  
ديوارى بنگهه.

ديوارى بنگهه پولىسان تڙى ژ وښه و نيشانښ نه يښ  
تيگه هښتى و زيده بارى نهښ چهندي پيتښ ژيڅ جودا كرى،  
هودايى ئاخښت و گوټ: نهڤه چ تشتن؟

بووى بهرسف ژ جلنارى هات، ليڙين عادلى لڙى و جلنارى  
ئاخښت و گوټ: پښتى كو نهز ژ وان گهڄان رهڙيم ژ بو  
دارستانى، من نژاده يښ پولىسان ديتن، تهو هاتبوونه  
ئاگه هداركرن كو عادلى دهسته سهر بكن، پښش وان ڤه چووم  
يښ كو بئاخښم هه تا دهنگى من يښ مييان ئاشكه را نه بيت،  
پولىسان نهز ڤه گوهاستمه ل نهښ بنگهه و نهز شيام وان  
بخاينم و من نهڤ نيشانه ل سهر ديوارى ژوورى نفيسين.

هودا: ئەف نیشانە چنە؟

جلنار: داخوازکړنا ئاماده‌بوونا ئەجنایه، هودا ل گهل من  
پیشوازییا خیزانا نه‌جیی بکه.

رهنگی چافین نژاده‌یین پۆلیسان هاتنه گوهورین ژ بو رهنگی  
سپی، پۆلیس هه‌می یین کونترۆل کرینه ژ لای ئەجنان فه، ئیک  
ژ وان گۆت: چاوانی پسمام!

چه‌کین خو به‌رهه‌قبکه‌ن دا کو هودای بکوژین، جلنار یا  
راوه‌ستیایه و دکه‌ته‌که‌نی. ب دویمایی هات..

نه‌جیب ب ترس فه ئاخفت: دی نوکه‌کاره‌کی که‌م و دی  
وان ژ بو ده‌مه‌کی کاتی راوه‌ستینم، ئەو تشتی من ژ ته‌دقی  
پشتی کرنا من ژ بو وی کاری، ئیکسه‌ر به‌ره‌فی.

هودا: و ئەو چ کاره‌؟

نه‌جیب: پرسیارا نه‌که، ب تنی فه‌رمانی جیبه‌جی بکه! هودا  
ئه‌فی جاری پرسیاران نه‌که، رادیویه‌کا بچویک ل ژووری هه‌بوو،  
نه‌جیب د له‌شی هودای دا کره‌غار و به‌ره‌ف ئاراستی رادیوی  
فه‌چوو، ب له‌ز رادیو دا کاری. نه‌جیی زانی وی رادیوی ب تنی  
ئیک که‌نالی هه‌ی و ئەو که‌نال دی گه‌هیته‌ل فی جهی فه‌ده‌ر

هه قزینی من ژ نه جنایه!

ئه وژی یی قورئانا پیرۆزه ئه وی هاتییه به لافکر ل هه می جهین  
وه لاتی لیبا...

به ری ئه جئا گولان بهافین، دهنگی ئایه تین خودایی دلۆقان ژ  
رادیوی ده رکه فت و هه می پی نه خۆش بوون خۆ نه جیب ژ،  
نه جیبی ب ئیش فه گۆت: دی خۆ فه گوهرم ژ بو جهسته یی  
وی گهنجی هاتییه بریندارکر ل ئه ردی، ده می ژ له شی ته  
ده رکه قم بره فه، چونکی ئه ز نه شیم د له شی ته دا بلقم، ئااااای  
زوی بره فه..

هودایی هه ست ب ده رکه فتنا نه جیبی ژ له شی خۆ کر، به ری  
خۆ دا ژووری ئه جنه هه می یین له شی نژاده یین پۆلیسان  
کونترۆل کرین ژ ئه گه ری ئیشا گوهر لی بوونا ئایه تان یین قیژیا  
فه دده ن، جلناری له شی عادلی یی کونترۆل کری و نه جیب ژ  
چوو د له شی گهنجی بریندار دا..

هودا دوودل بوو و تیکچوو، نه جیبی ب هه می هیزا دهنگی  
خۆ قیژی فه دان و گۆت: بره فه.

هودا تووشی مهنده هۆشیی بوو و به ری وی ل وی یی  
گهنجی ئه وی نه جیبی کونترۆل ل سه ر له شی وی کری ل  
ئه ردی ئاخفت و گۆت: پا دی ته هه لگرم.

ههقزینی من ژ نهجنایه!

نهجیب یی دهیته ئیشانندن ژ ئهگهری دهنگی خواندنا  
ئایهتین خودایی دلوفان: ئاااای، لهشی ئهفی گهنجی ب دژواری  
خوین ژئی دهیته ریشتن و گولهك یا دلهشی وی دا ههرلفینه کا  
شاش دی ژيانا وی ب دویمایهك هیته و ئهگهر مردی زقرمه  
ل وی لهشی ئهوی ئهز ژ وی لهشی مه ئهو ژئی توی و هووسا  
دی جلنار ته دهسته سهرکته.

هودا: ئهز نهشیم ته بهیلم!

جلنار ژئی یا دهیته ئیشانندن سهره رای یا ههولدهته  
بلقیت، نهجیبی قیژی قه دان: ئهی گیزی چ زیان ل من نابیت!  
پشتی کو قورئان بهیته راوهستاندن ئهز دی شیم ژ ئهفی لهشی  
دهربکه قم و ل ته بگهرم.

هودا: سۆزی ژ بو ئهفی چهندی بده من!

نهجیب: ئااااای، سۆز بیت.

هودا پئی نهخوش بوو نهجیبی بهیلت، بهلی پا چ  
ههلبژارتنن دیتر نهبوون، ههروهسا وی دزانی نهجیب دشیت  
بو وی بزقریت، ب ههمی هیزا خو بهرهف ئاراستی ترۆمبیل  
پوليسان کره غار، ترۆمبیل برو بهرهف بنغازی چوو...

ههڤزینی من ژ نهجنايه!

لیدانیډ دلی وی یښ ب لهز دهست ب رههتیی کر،  
هودای ل دهف زالگهها دهرگههی باژیری بنگازی خو رادهستی  
پولیسان کر، چیرۆک ههمی بووان گوټ و عادلی توڤهر ل گهل  
هندهک نژدهییښ پولیسان سی گهنجین کوشتین د دارستانا  
چیاپی رۆژ ههلای لیبیا، هودای نهگوته وان نهجنه کونترۆل ل  
سهر لهشی عادلی و نژدهییښ پولیسان یښ کرین ژ ترسا هندی  
دا نه کو باوهر ژ وی نهکهن، نافونیشان داف وان دا کو بچن  
توڤزاندنی د نهفی چهندی دا بکهن، هودا د زیندانی فه ما...

پشتی بۆرینا رۆژهکا تهمام ل سپیدی توڤهر چوو ژوور و  
عادلی توڤهر نهبوو بهلکو ئیکي دیتر بوو، ل گهل دوو پولیسان  
چوو ژوور روینشته خواری ئاخفت و گوټ: چاوانی هودا.

هودا یا چوویه د هزاران دا، رۆژهکا تهمام هیشتا نهجیب  
نههاتییه، جارهکا دیتر توڤهری ئاخفت و گوټ: توکچی نهز یی  
ل گهل ته دئاخقم!

هودا: ببۆره سه رکیشی من، من ئاگهه ژ ته نهبوو.

توڤهر: چاوانی؟

هودا: باشم و تو؟

توڤهر: نهز یی د باشتین رهوش دا، نهز یی هاتیم دا کو  
بهرسفا من بدهی عهزیزا من.

هودا: ژ بوچ تشتی؟

ههڙينى من ژ نهڄنايه!

تويژه: ژ بو چ تشى هههه؟ ژ بو وي کاره ساتي ئهوا ل  
بنگه هي پوليستان ل دهف چياي هاتيه رويدان، ژ بو گه نجان  
و پوليستان و تويژه عادل ئهوين ته كوشتين!

هودا: چاوا هه مي يين مريڻ؟

تويژه: ههروه كي تو نزانى.

هودا: سيند بو ته بخوم ئهز نزانم، ئهز قوربانى بووم وه كي  
وان، قوربانيا سيړه به ندى رهش ئهري ما ته ئه و وينه ل سهر  
ديوارين بنگه هي پوليستان نه ديتن؟

تويژه: كيژ وينه؟ به سه ديناتي، من پيزانين ل سهر وي  
راپورتى يين ههين كو ئه جنهك د له شى ته دايه، ههروه سا  
ئيكجار من باوهري ئه في چه ندى نينه، د ههر رهوشه كي دا بيت  
ئاميرى تاوانى چه كه، دى پشكنينى ژ بو شينوارين تيلان كهين،  
ئه گهر شينوارين تيلين ته بن دى حوكمى كهفن ي سىداره دانى  
ئهوئ د راستا ته دا هاتيه ئهرك كرن دى جيبه جى كهين و  
ئه گهر شينوارين تيلين ته نه بن و سهره راي ئهز ي پشتر استم  
يين تيلين ته نه...

هودا: و ئه گهر شينوارين تيلين من نه بن؟

تويژه: دى ل كوژه كي گه رين.



هودا: ئه‌رى چ ل نه‌جیى هاتییه.

تویژه‌ر: چاوا؟ نه‌جیب کییه؟ ئه‌رى ما ئه‌و کوژه‌که؟

هودا: نه‌جیب چ ل ته هاتییه ئه‌ی نه‌جیب.

هودا ژ بې ده‌نگیا خو ده‌رکه‌فت و قیژی فه‌دان یا گازی ده‌که‌ته نه‌جیى، تویژه‌ر و پۆلیس ژ زیندانا هودایى فه‌ده‌رکه‌فتن، هودا د ره‌وشه‌کى دا حه‌سیدی پى ناهیته‌ برن، ئه‌و تشى هزرا هودایى مژیل ده‌که‌ت نه‌جیبه یا د زیندانی فه‌ده‌یت و چیت و دیبژیت: ئه‌ز ئه‌گه‌رم، ئه‌ز ئه‌گه‌رم، بۆچی من ئه‌و هیلا بۆچی؟!

- به‌سه نه‌که‌گرى، نه‌جیب د باشتین ره‌وش دایه.

ده‌نگى جلنارى ل پاشا ده‌رکه‌هه‌ی هات د له‌شى زی‌ره‌فانه‌کى زیندانی دا، ترسى هودا یا داگیرکری، ئاخفت و گوت: جلنار کا نه‌جیب هیقى ژ ته ده‌که‌م بو من ییژه‌کانییه!

ئه‌رى ما نه‌جیى نه‌گوتییه ته ئه‌و دى پى پاراستى بیت ب تنى ئه‌گه‌ر ل گه‌ل هه‌قژینا خو بیت، پشتی ره‌فینا ته ژ بنگه‌هه‌ی پۆلیسان ب ته‌عه‌ده‌ی ئه‌ز شیا م گوله‌کى ل رادیوی بدهم دا کو پیچ ببیت، پشتی هینگی ئه‌و ئه‌جنین ل گه‌ل من نه‌جیب ده‌سته‌سه‌رکرن ول گه‌ل خو فه‌گوهاستنه‌ل جیهانا ئه‌جنان...

هودا: ئه‌رى مانه‌گه‌هاندنا زیانى ژ بو ئه‌جنه‌کی سه‌رپیچیا

یاساین جیهانا ئه‌جنانه‌؟!

ههڙينى من ژ نهجنايه!

جلنار: بهلى دروسته، بهلى پا ئه گهر كه سى پى نهحه سىيا  
چنينه، نهجىي زيندان ناكهت ژ بو ده مه كى دريژ ب تى هه تا  
پشتر است بم ژ مرنا ته.

هوڊا ئارام بوو پشتى كو زانى نهجىب پى ب سلامه ته و  
گوٽ: پلانا ته سه ركه فتنى نائىنيت، ئه و شىنوارين تىلان ل  
سه ر چه كى يين من نين.

جلنار: ههههه خاتينا من يا بى ئاگه ه ئه رى ما ته ژير كر  
ئەز ئەجنەمە و دى كار كه م دا كو ئه فى تاوانى بئىخمه ل سه ر  
ملىن ته..

هوڊا: نه فره تىي!

پشتى بوړينا روژان شىنوارين تىلان ديار بوون، ههروه كى  
جلنارى خه ونا خو بنه جه كر و تاوان ئىخسته ل سه ر ملىن  
هوڊايى، جلنارى شيا باوه رىي بو هه ميان چي كه ت كو كوژه ك  
هوڊايه.

تويژه ر هاته ژوور دا كو هوڊايى ئاگه هدار بكه ت: چاوانى  
هوڊا.

هوڊايى ب تووره يي فه ئاخفت: ئەز ته دبىنم تويى دگرنژى،  
پى كه يفخوشى ژ بهر كو ئەز گونه هبارا وى تاوانى مه.

توێژه‌ر: ته ئەف چه‌نده چاوا زانی؟

هودا: به‌ری نوکه هاتمه ئاگه‌هدارکرن.

توێژه‌ر: وکی تو ئاگه‌هدار کری؟

هودا: ته چ په‌یوه‌ندی ب ئەف چه‌ندی فه‌ نینه.

توێژه‌ر: چاوا من په‌یوه‌ندی ب ئەف چه‌ندی فه‌ نینه؟

شینوارین تیلان نوکه یین هاتین و ئەز ئیکه‌م که‌س بووم کو  
من شینوارین تیلان وه‌رگرتین!

هودا: نا‌ف ته‌ چیه‌؟

توێژه‌ر: ره‌شیده، بوچی؟

هودا: ره‌شید ئه‌ری دی شیم داخوایه‌کی که‌م؟

توێژه‌ر: داخوایه‌ک؟

هودا: به‌لی داخوایا دویمه‌یه‌یه‌.

توێژه‌ر: سه‌ره‌رای کوژه‌کین وه‌کی ته‌ ژ هه‌ژی نین، به‌لی پا

ئه‌گه‌ر یا سنووردار بیت و یا به‌ر می‌شک بیت بلا داخوایا ته‌  
دی جیبه‌جی که‌م.

هودا: ئه‌و تشتی نوکه دی بو ته‌ بیژم بلا د ناقه‌را مه‌ دا

بیت...

ههڤزینی من ژ نهجنايه!

هودايي داخوازييا خو ژ بو توږهري گوت، رهشيد دهركهفت  
و هودا يا دوعايا دكهت كو نهجيب بهيت بهري دهم ژ وي  
بچيت...

چار روژ بوړين رهوشا هودايي يا ساخله مي يا خرابه، گه لهك  
دلي وي دهه لافيت و گه لهك يا دهيتته ئيشان ژ ئيشانا  
مه عيدي و زنده باري ئهڤ چهندي هودا نه هاتيه  
چاره سهركن ژ بريندارين دارستاني. ب ليبورين فه زيړه فانين  
زينداني گرنكي ب وي نه ددا، هه ميان ئيك رسته دگوت: پيدفي  
ناكهت نوژداري ئاماده بكهين ژ بو پشكنينا وي، پشتي چهند  
روژان دي مريت!

رڤاني سيداره دانيه، هودا ب پينگافين رهحت يا دچيت و  
جلكين زيندانيان ب رهنگي پرته قالي يين كرينه ل بهر. چوو د  
ژوورا سيداره داني فه بي دهنگي ل وي جهي ي داگيركړني،  
توږه رهي نوي ي راوه ستيايه، ديمه ن ي خو دووباره دكهت،  
هه روه سا سهروكي زي زينداني ي ئاماده يه. جيپه جيكهري  
فه رماني هودا بهر هه فكر ژ بو سيداره داني و دگوهي وي دا  
گوت: پشتي بيپنه كا ديتري دي هيپه سيداره دان و ئه ز دي چمه  
ل دهف ههڤزيني خوي خوشتفي نه جيبي.

هه قژینی من ژ نه جنایه!

ئه و که سا ئاخفتی جلنار بوو، هودایی قیژی فه نه دان، به لکو  
خۆبی دهنگ کر و ل سهر رهوشا خو ما، وی دزانی کهس باوهر  
ژی ناکهت...

هندهک چرکین دی دی حوکی سیداره دانی هیتته  
جیبه جیکرن. بهری سیداره دانی جیبه جی بکهن، توژیهری  
ئاخفت و گووت: بهری خاتینا هودا بهیتته سیداره دان وی  
داخوازییا دویماهییی هه بوو ئه و ژ یاب سانا هییه ژ بهر ئه ف  
چهندی دی بو وی جیبه جیکه م..

رهشیدی توژیهر رادیوییه ک ژ چانتا خو ئینادهر و قورئانا پیروژ  
دانال سهر، جیبه جیکه ری حوکی قیژی فه دان، یا دروستتر  
جلناری قیژی فه دان، فی دیمه نی توژیهر و سه روکی زیندانی  
مه نده هوش کرن، هودایی دزانی دی جلنار یا ئاماده بیت ژ بهر  
ئه ف چهندی وی ئه ف پلانه دانا بوو...

ژ بهختی سپی شیخه کی تایبه تمهندی ئه فان هه لویستان یی  
د دزیندانی فه هه ی، داخوaza هاتنا وی هاته کرن ژ بو  
چاره سه رکنا جیبه جیکه ری حوکی سیداره دانی، ئاماده بوو و  
ل گهل سی زیره فانان فه رمانا هه لگرتنا له شی وی گهنجی ل وان

ههڙينى من ژ نهجنايه!

کر. جلنار يا قيڙيا ڦه ددهت د له شى وى گه نجى دا: نه هه هه،  
من نه ڦيټ بمرم، من نه ڦيټ بمرم، هودا نه فرهت ل ته بن.  
سه روکى زيندانى به ره ڦ هودا ي ڦه چوو گوټى: نه ڦ جاره  
نه زب خو دى خو ژ مرنا ته پشتراست که م نه ى سپره به ندى.  
هودا ژ نه گهرى ئيشه کا دژوار يا دهيتته ئيشان، ل دهليڦا  
دويماهيمي توږهرى ره شيد ئاخفت و گوټ: سه رکښى من  
براو هسته...

جيبه جيکه رى حوکمى: بوچى؟

توږهر: ژ بهر کو تو نه شپى نوکه سيداره بدهى.

جيبه جيکه رى حوکمى: حوکمى سيداره دانى د راستا وى دا  
يا هاتيه دان.

توږهر: دزانم، به لى پا پيچه ك هزرا خو تيدا بکه.

جيبه جيکه رى حوکمى: نه ى خودا! به لى پا چاوا من ئاگه  
ل نه ڦي چه ندى نه بوو! چاوا من ئاگه ژ دووگيانا وى نه بوو!

توږهر: ههروهسا من ژى ئاگه لى نه بوو!

جيبه جيکه رى حوکمى: ههڙينى وى کيه؟

ههڙين من ر نهجنايه!

جيٻه جيڪهري حوڪمي: سهرڪيشي من پيدفي ناکهت، بهلي  
پا تو هو سا هزر ناکهي کو پيدفييه ل سهر مه ئم وي  
ڦه بگوهيڙينه نه خوشخاني، رهوشا وي گهله کا د مه ترسيي دا.  
تويژه: بهلي بهلي، تو راست ديڙي.

هودا هاته ڦه گوهاستن ر بو نه خوشخانا (۱۲۰۰)  
چاڌرييه کا موڪم ل وي هاته چاڌريڪرن، زيان يا ب لهشي  
وي ي کهفتي و دبیت نه شيت خو رابگريت ر نه گهري  
دوگيانيا ب ئيش...

پشتي بورينا روڙان، ساخله ميا هوداي باشتريهات  
دهستورييا سهرهدانا ر بو وي هاته دان. سهرهراي کو بهشي  
تايهت ب ئافرهتان ڦه گرديا بهلي پا ئه وشيخي دزينداني ڦه  
هه قدر تاييا جلناري دکر و شييا بجيته ژوور ب هيجهتا هندي  
کو هندهك لاپهري هوداي يي تايهت يي ل دهف وي...

سستري دهگرهه ژووري ڦه کر، ئاخفت و گوت: هودا بو  
ته ميهفانه کي هاتي و ي ديڙيت نهز مروفي وي ي نيزيڪم و  
هندهك لاپهري يي ل گهل کو ب ته ڦه دگرديانه، ئهري بهيلين  
بهيته ژوور؟

هودا يا ماندييه، گوت: ميهفانهك! ي چاوايه؟

هه‌قزینی من ژ نه‌جنایه!

روژا سیداره‌دانی هاته ل بیرا هودایی و پاشی هه‌ولدا وی  
هزری پالبدته، ئەو شیخ نه یی لاله، هزرا خو پاشفه زفراند ژ  
بو شیخی و د ناقبه‌را خو دا گوٲ: پشتراستم شیخی جلنار  
شکند و نه‌جیی یی چوویه د له‌شی وی دا دا کو سه‌ره‌دانا من  
بکه‌ت ژ بهر ئە‌ف‌ئ چهن‌دی وی گوٲ ئە‌ز یی لالم دا کو هه‌تکا  
وی نه‌چیت ژ بهر ده‌نگی وی.

سسته‌ری گازی هودایی کر: هالا ئە‌ری بهیلین بهیته ژوور؟

هودا: به‌لی به‌لی، بهیله بلا بهیته ژوور.

شیخ چوو ژوور و هودایی گرنژی ده‌می زانی هه‌ر ئە‌و شیخه،  
شیخی کورسیکه‌ک هه‌لگرت و خو نیزیکی ته‌ختی کر، هودا یا  
روینشتیه، سسته‌ر یا راوه‌ستیایه ل ده‌ف ده‌رگه‌هی..

شیخی ده‌لیفه ب ده‌ستخو‌فه ئینا و د گو‌هی هودایی دا  
گوٲ: داخوازا سسته‌ری بکه بلا بجیته ژ ده‌ر‌فه و ده‌رگه‌هی  
بگریته.

کیم مابوو دا دل‌ی هودایی ده‌رکه‌فیت ژ له‌شی وی، ئە‌ف  
که‌سه جلناره، جلنار هیشتا نه‌مریه!



ههقرینی من ژ نهجنايه!

هودايي چ چارهسهرين ديتر نه ديتن و کيم مابوو روڼدک ژ  
چاڅين وي ببارن، هودايي ل گهل سستهري ئاخفت و گوټي:  
نهری دی شي دهرکهفي و پيچهک مه ب تني بهيلي؟

سسته ر: سهرکيشا من نه شيم، پوليسان ل سهر من کريه  
مهرج کو دفتي نهل ل گهل ته بم ده مي مي هفانهک بو ته بهيت.  
هودا: دلتهنگ نه به هيفي ژ ته دکهم دهریکهفه و مه ب تني  
بهيله.

هودايي سسته رازي کر و شيا وي ب دهربيخيت و وان  
ب تني بهيليت، بهلي پا سستهري ب تني پينج خولهک دانه  
وان...

جلنار ئاخفت و گوټ: دهستخوش.

هودا: چاوا؟ چاوا تو شياي وي بشکيني؟!

جلنار: هههه ژ بهختي من يي سپي نهفي شيخي خاله کا لاواز  
هه بوو.

هودا: خاله کا لاواز؟

جلنار: بهلي، پشتي کو وان نهل ژ ژوورا سيداره داني  
دهرئخستيم و هاتيمه فه گوهاستن ژ بو ژووره کا قالا، شيخي  
خواندنا قورئاني راوهستاند و وي دهست ب خواندني کر،

هه‌قژینی من ژ نه‌جنایه!

کارتیکرن ل من کر، وی ب قاویشا لیدان ل من دان، لیدان ل  
له‌شی مروّقی دان به‌لی پا کارتیکرن ل من کر، کیم مابوو دا من  
سوژیت، به‌لی پا ده‌می من هزرا خو د وی دا کری من گونه‌هه‌کا  
مه‌زن د له‌شی شیخی دا دیت، لاوازیه‌ک د له‌شی شیخی دا  
هه‌بوو ری‌ک دا من بچمه‌ت د له‌شی وی دا.

هودا: لاوازیه‌ک؟

جلنار: به‌لی، هه‌روه‌کی تو دزانی گونه‌هین مه‌زن وهل هه‌وه  
دکه‌ن کو هوین گه‌لی مروّقان ببنه ویستگه‌ه ژ بو چوونا مه  
ئهم وه‌ک ئه‌جنه د له‌شی هه‌وه دا، شیخی زنا ل گه‌ل زیندانیان  
دکر و زیده‌باری ئه‌فّی چه‌ندی زیندانی یین ب هه‌قژین بوون،  
ئهو خالا لاواز بوو ری‌کا من ژ بو چوو د له‌شی شیخی دا و  
کونترۆلی ل سهر بکه‌م. ئه‌ز چوومه د له‌شی وی دا و پاشی ئهو  
تشتی رویدای هه‌می تشت هاتنه رویدان.

هودا: و نوکه ته چ دفتیت؟

جلنار: هه‌روه‌کی ئه‌ز یا گیرۆ بوویم ژ ژفانی چوونا جیهانا  
ئه‌جنان، پشتراستم ئهو ئه‌جنین من هیلاین نه‌جیی  
ده‌سته‌سهر بکه‌ن نوکه یین به‌رداین و دبیت نه‌جیب نوکه یی  
ده‌یته‌ قژی.



ههڙينى من ژ نهجنايه!

جلنار: ل دهى تو ژ بنگهه پولىسان رهځى، نهجيى ته ز  
گرتم و گوته من: جلنار يا بى مفايه ته ز بو ته نابم، ته ز چوومه  
نقينا هودايى و ته و يا ب دووگيانه.

روندكېن هودايى هاتنه باراندن و گرڼښى ديمى وى داگير  
كر. جلنار قيرى قه دان و گوته: ته ف كه يفخوشيه هه مى  
بوچييه؟!

هودا: سهره راي كو بابته بى ترسه، بهلى پا ژ بهر  
ته گهره كى كه يفخوشى گه هشته پلا دويماهيى دله شى من دا.  
جلنار: دى كار كه م ل سهر دويماهيك ئينانا وى  
كه يفخوشىي.

جلنار ژ جلكېن شىخى كيركه ئينادهر و گوته: كورى ته  
و كورى نه جيى ناهيلم بهردهوام بيت ل سهر ځى ژيانى، وى  
ناهيلم و ته ژى ناهيلم.

جلنار كيرك راكر دا كو هودايى بكوريت، رهشيدى تويزهر  
دهرگه هى ژوورى قه كر و هاته ژوور راديؤيا هه لگرتى و دهنگى  
قورئانى ژى دهيت...

جلنار ژ ئيشانى قيرى قه دان...

ههڙينى من ژ نهجنايه!

رهشيدى توڙهر ئاخفت و گوت: خواندنا قورئانى ناهيته  
راوهستان د ئهڙى ژوورى ڦه ههتا روژا بوونا زاروځى ته بهيت.

هودا: بهلى پا سه بارهت نهجيى چاوايه؟

توڙهر: ئهز نزانم نهجيب كييه و ئهز راستيا ته ژى نزانم،  
كچى مه ره ما من دايكى ژ نوكه ويښه تر تو كچ نينى، گوډ لى ببه،  
شينوارين تېلين ته به لگنه ل سهر وى تاوانا ته كرى و  
كه سوكارين كوشتيان تولفه كرنا خو ژ ته داخوازن دكهن، ئهز  
شيام وان براوهستينم ههتا روژا بوونا زاروځى ته بهيت پشتي  
روژا بوونا زاروځين ته دى حوكمى سيداره داني جيښه جي كهين.

هودا: زاروځين من؟

توڙهر: بهلى، ئهري ما تو نزانى تو يا ب دووگيانى ب جيښكا؟  
هودا: ئهى خودا.

نهجيب ئاماده بوو و راوهستيا يى بى شيان بوو، ئهري دى  
هوين باوهر كهن ئه گهر من گوته هه وه نهجيب يى دكه ته گرى  
و هودا ژى يا دكه ته گرى و ههست ب ئاماده بوونا وى دكه ت،  
بهلى پا نه شيت خو تشته كى بكهت ئه گهر قورئان هاته  
راوهستاندن دى جلنار هيته ژوور و دى وى كوژيت...

هه قزینی من ژ نهجنايه!

بو ماوی ههشت هه یقان و هندهك روژان نهجیب یی  
روینشتیه ل به رانبه ری ده رگه ی و جلناری ژ ی ب ره خ قه...  
هودای قیژی قه دان و ژقانی روژا بوونا زاروکی هات. نوژدار  
ل گه ل سسته ری چوونه د ژوور قه، قورئان راوه ستاندن دا کو  
بی دهنگی وی جهی داگیر بکهت، ب تنی قیژی قه دانین  
هودایینه...

نهجیبی ب له زکر دا کو بچیه د له شی هودای دا و جلناری  
هه قزکی ل گه ل وی دکر دا کو بگه هته دلی وی، کیم ما بوو دا  
ئیک ژ وان چیه د له شی وی دا، شه ردهستهك هاته رویدان  
د ناقبه را وان دا...

مرؤقان ئاگه ه ژ شه ری شه ردهسته ی وان نه بوو، به لی پا  
نهجیبی و جلناری ئاگه ه ل تشته کی بوو ل جیهانا ئه جنان...  
ئه جنهك هه می سالوخته تی وی وهك سیمای هودای ددهت  
د هه روه کی ئه و کوپییه که ژ هودای، یا ئه سمه ره و یا لاوه و  
پرچا وی یا ره شه، وی غه مازه هه بوو ل سه ر لاما وی یا  
چه ی...

وی ئه جنی ئاخفت و گوٚت: ئاها نوکه براوهستن!

جلناری ب مهنده هوشی قه گوٚت: تو... توکی؟

هه قزینی من ژ نهجنایه!

- ئەز ئەو ئەجنەمە ئەوا دوست و هەقالا هودای.

نەجیی ب ترس قە بەرسف دا و گۆت: بەلێ پا ئەو ئەجنە  
دیار نابن ئیلا...

وێ ئەجنێ ئاخفتنا وی بری و گۆت: دیار نابن ئیلا ژ بو  
ئاگە هدارکنا ژفانا مرنا وی مروقی هات.  
نەجیب: ەەەەەەە.

قیژی قەدانا نەجیی ژوور هەژاند و گۆت: چاوا، چاوا؟  
نەخیر نەخیر، پیدقییه گۆلا من نەمریت.

- ب لیبۆرین قە ئەم ئەو نینین ئەوین بریارا ژفانا مرنا مروقان  
دەین. هودا نەشی نشتە گەریا بوونا زارۆکی ئەنجام بەدت،  
هەرە خاترا خوژی بخوازه بەری بمریت.

نەجیی بەری خو دا جلناری و گۆت: ئەری ئارام بووی  
نوکه، ئارام بووی!!

نۆژدار یی هەولددەت زارۆکی بئینیته دەری، نەجیی  
کونترۆل ل سەر لەشی نۆژداری کر، نەشییا خو رابگریت ل  
دەمی زارۆکی هودای ئینایە دەر قیژی قەدان و گۆت: هەفرکیی  
بکه خۆشتقییا من هەفرکیی بکه.

هه قژینی من ژ نه جنایه!

ل ده می هودای قیزی فه دان هه ست ب ته زینه کێ کر ل  
ده می گو ه ل دهنگی نه جیی بووی ل گهل قیزی فه دانین وی  
گوت: چه ز ژ ته دکه م نه جیب چه ز ژ ته دکه م.

دی هودای راوه ستیا ژ لیدانی، نه جیی زاروک ئینانه ده ری،  
نه شیا خو رابگری، وی هه ست ب که یفخوشیا بوونا کوری  
وی نه کر، به ری خو دده ته ته رمی هه قژینا خو یا هشک بووی،  
ژ له شی نۆژداری ده رکه فت چ مفا ژ هه بوونا وی د جیهانا  
مرو فان دا نه ما...

پشتی گه شته ک ژ نه خوشیان، هودای خو راده ستی مری  
کرا!

ئه و ئه جنا دوست و هه قالا هودای پشتی مرنا وی به رزه  
بوو، په رتووکا نه ه به شی (تو بو منی) هاته سووتن و نه جیی  
شکه ستن ئینا د ژینا ژیانه کا خوش د ناف مرو فان دا. نه جیی  
یاسایین جیهانا ئه جنان تپه راندن و جلنار کوشت و هاته  
زیندان کرن هه تا هه تای ل جیهانا ئه جنان. ی د زیندانی فه  
دیژیت: ته علبوونا زیندانی بیت و نه ته علبوونا جلناری بیت،  
خۆزی من ل ده ستپیکێ ئه ف کاره ئه نجام دابا و من هودا  
قورتال کربا، خۆزی من ل ده ستپیکێ ئه ف کاره ئه نجام دابا...



ههڙينى من ژ نهجنايه!

زاروځى هودايى و نهجيى هاته فهگوهاستن ژ بو مالا  
چاډيريى...

### دهليفه كى براوهستن...

ل دويڤ تيركښ سونهرى و راپورتان هودا يا ب دووگان  
بوو ب جيمكه كى، ههروهسا پشبوونا زكى وي يا دوو زاروځا بوو،  
يا ئيكي ب تنى نه بوو!

ئهرى ما يا بهر ميشكه؟ ئهرى ما هوين گوډ ل قيژى  
فه دانين وي بچويكى دبن... هزرا خو تيدا بكنه ئه زى گوډ ل  
دهنگى دبم!

((راگه هاندن دهنگوباسين هه تكبه ريبا نه خوشخانا (۱۲۰۰)  
به لاف كرن ل دور بوونا ههڙينه كى ژ بو زاروځه كى و سه ره پاي  
كو ئاميرين وان ئامه ژه پى دابوو ب دوو زاروكان يا ب دوو گيانه،  
وه زيږى ساخله ميبى بريارا تويزاندنى ل دور بابته بهيته كرن  
تايهت پشته مرنا داىكى، ترسيان نه كو نه خوشخانى دهست  
د ئه فى بابته دا هه بيت)).

ئاميره د شاش نه بوون، بوونا هودايى ژ بو زاروكان جيمك  
بوو، وان ژى ئه ف چهنده دگوت!

ههڙينى من ژ نهجنايه!

✽ چاهه رڼي به شى دوويى بن ✽